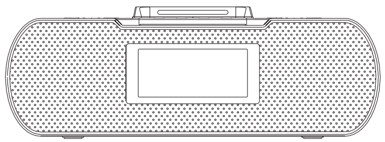
RCR-10



GB F E NL D

Revision 1

“Made for iPod” means that an electronic accessory has been designed to connect specifically to iPod respectively, and has been certified by the developer to meet Apple performance standards. Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards. Please note that the use of this accessory with iPod may affect wireless performance.

Table of contents

GB

Important safety instructions 3-4
Introduction 5
Controls 6-11
Remote control functions 12
Using the radio for the first time 13
Operating your radio – AM/FM 14-15
Setting up the tuning step increment 16
Display modes – FM 17
FM Stereo (auto) / mono 18
Presetting stations / Recalling a preset station in
AM/FM modes 19
iPod docking 20-23
Setting the time format / date format 24
Setting the clock time 25-26
Setting the alarm clock 27-28
When the alarm sounds / Cancelling alarms /
Snooze 29-30
Auto off timer 31
Time zone setting / Daylight saving time 32-33
Display & Audio setup 34-37
Specifications 38

Important Safety Instructions

1. Read and understand all safety and operating instructions before the radio is operated.

2. Retain instruction: The safety and operating instructions should be retained for future reference.

3. Heed warnings. All warnings on the appliance and operating instructions should be followed.

4. Follow all operations and use instructions.

5. Water and moisture: The appliance should not be used near water. Do not use near a bathtub, washbowl, laundry tub, kitchen sink, wet basement, swimming pool, etc.

6. Unplug the radio from the AC power outlet before cleaning. Use only a damp cloth for cleaning the exterior of the radio.

7. Do not place the radio on an unstable cart, stand, bracket or table. The radio may fall, causing serious personal injury and damage to the radio.

8. Ventilation: This radio should be situated so that its location or position does not interfere with its proper ventilation. For example, the radio should not be used on a bed, sofa, rug or other soft surfaces that may block the ventilation openings. It should not be placed in a built-in situation like a cabinet that may reduce air flow through the ventilation openings.

9. Power sources; The radio should be operated only from the type of power source indicated on the marking label. If you are not sure of the type of power supply to your home, consult your radio dealer or power company.

10. Mains adaptor: The mains adaptor should be positioned so it is not walked on, pinched, or items placed on top of it. Pay particular attention to wires at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the unit. Unplug the mains adaptor by gripping the adaptor, not the wire. Operate the radio using only the current type of power source indicated. If you are not sure of the type of power source supply to your home, consult your dealer or local power company.

11. Do not overload wall outlets or extension cords. This can result in a risk of fire or electrical shock. Never insert objects of any kind into the radio through opening. The objects may touch dangerous voltage points or short out parts. This could cause a fire or electrical shock.

12. If the radio is left unattended and unused for long periods of time, unplug it from the wall outlet. This will prevent damage caused by lightning or power line surges.

13. If the radio is left unattended and unused for a long period of time, remove the batteries. The batteries may leak and damage furniture or your radio. (US version only)

GB

14. Do not attempt to service the receiver yourself. Removing the cover may expose you to dangerous voltage, and will void the warranty. Refer all servicing to authorized service personnel. Refer all servicing to authorized service personnel.

15. Never push objects of any kind into this radio through opening as they may touch dangerous voltage points or short-out parts that could result in a fire or electric shock.

16. Apparatus shall not be exposed to dripping or splashing and no objects filled with liquids, shall be placed on the apparatus.

17. For outdoors use, to avoid electric shock, use battery only during a raining day or the weather is wet.

18. The power plug should be close to the radio, and easy to be approached that during the emergency, to disconnect the power from the radio, just unplug the power plug from the AC power slot.

19. Notice:
The changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

Introduction

The Sangean RCR-10 FM / AM Digital Tuning Clock Radio provides the following range of features:

◎ Radio for AM and FM (with RDS) broadcasts.

◎ 10 radio station presets (5 for AM and 5 for FM).

◎ Easy to read LCD display with adjustable backlight and illuminated buttons matching the light of LCD display.

◎ Two alarm timers with snooze feature to wake you to either buzzer, radio alarm, or iPod.

◎ Adjustable sleep timer which can be set to turn the clock radio off after between 15 and 120 minutes.

◎ A 3.5mm stereo Auxiliary Input socket for playing audio from MP3 players, iPod devices or other audio equipment.

◎ Radio control clock display when in standby.

◎ Super capacitor or batteries for power backup.

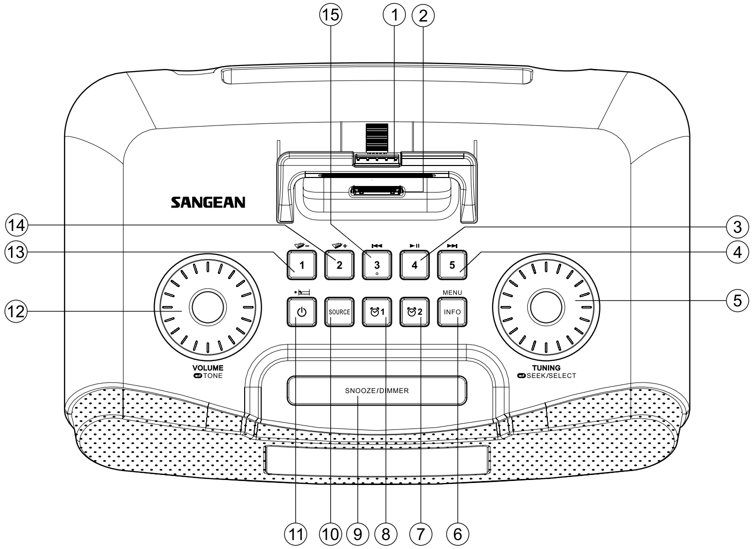
◎ Atomic WWVB/JJY/DCF/MSF controlled clock with selectable time zone.

◎ iPod cradle plays and charges iPods.

◎ Equipped with tone control (bass/treble), loudness compensation and bass reflex tube to enhance the sound performance

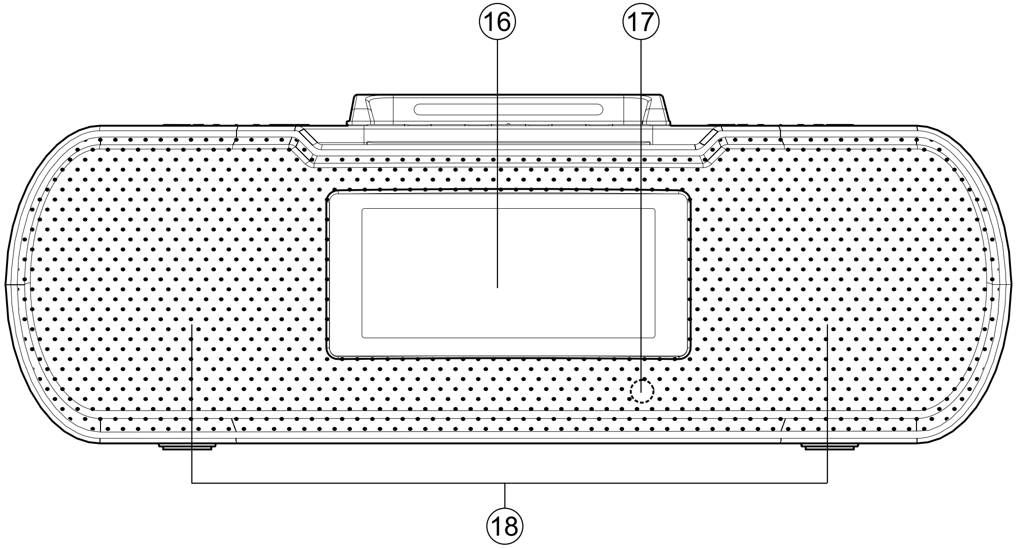
Controls

GB



1. iPod Universal Dock adjuster
2. iPod Dock connector
3. Preset 4 / Play/pause
4. Preset 5 / Fast Forward
5. Tuning/Seek/Select control
6. Info / Menu
7. Alarm 2
8. Alarm 1
9. Snooze / dimmer
10. Source
11. Standby / Sleep timer
12. Volume / Tone control
13. Preset 1 / Folder Down
14. Preset 2 / Folder Up
15. Preset 3 / Back Forward

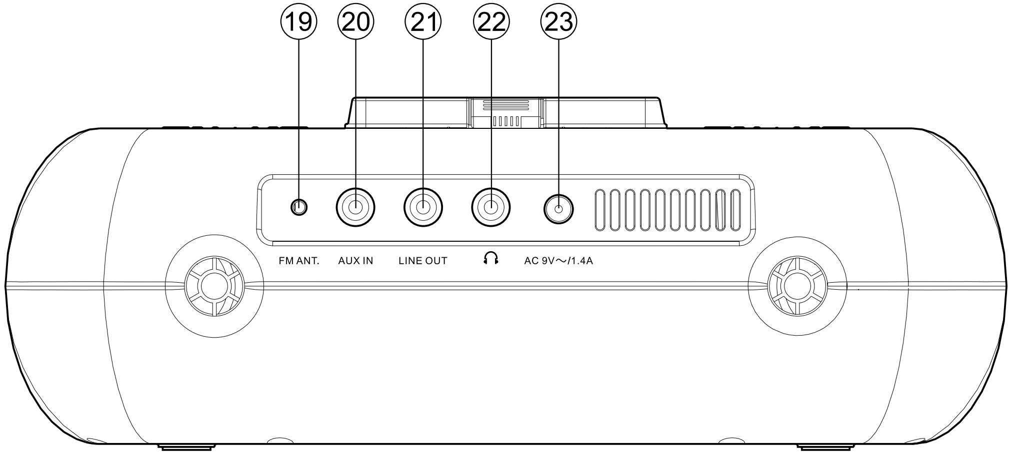
Controls



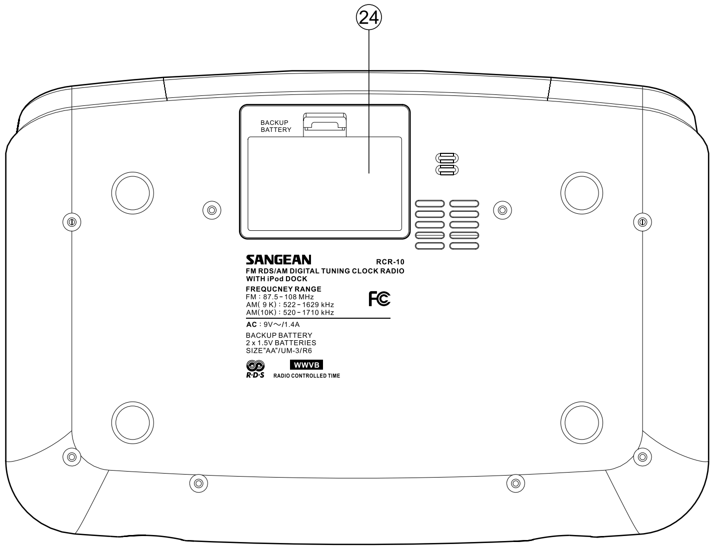
16. LCD display
17. Remote control sensor
18. Speaker

Controls

GB



19. FM antenna
20. Aux In
21. Line Out
22. Headphone
23. AC in

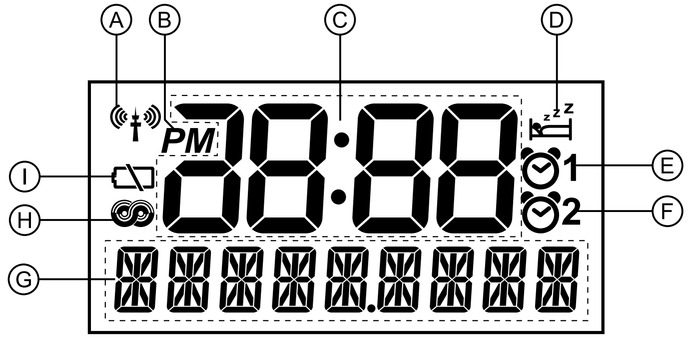


24. Battery compartment

GB

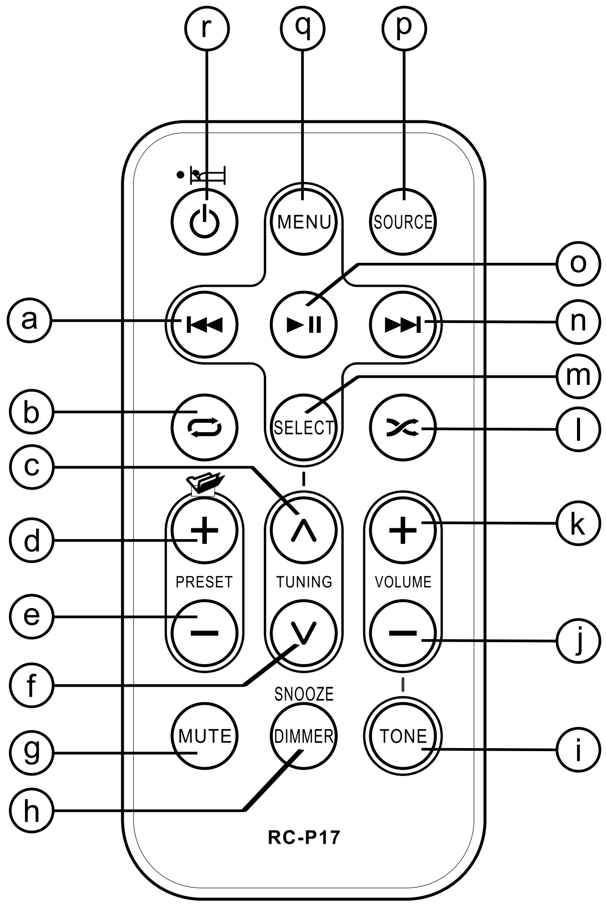
Display icons

A. Radio controlled time icon
B. PM indicator
C. Time display
D. Sleep timer icon
E. Alarm 1 icon
F. Alarm 2 icon
G. Frequency / information for station display
H. RDS icon
I. Backup battery capacity indicator



Remote control

a. Back forward
b. Repeat one / all / folder
c. Tuning up
d. Folder up / preset up
e. Folder down / preset down
f. Tuning down
g. Mute
h. Snooze / dimmer
i. Tone
j. Volume down
k. Volume up
l. Repeat random
m. Select
n. Fast forward
o. Play / pause
p. Source
q. Menu
r. Standby / Sleep timer



Remote control functions

Many functions of the RCR-10 clock radio can be operated using the remote control. Some operations require a longer press of the button. In this case simply keep your finger held on the remote control button for 2-3 seconds until the display on the radio shows that the command has been accepted.

Before the first operation: please remove the small transparent foil from the battery holder to activate the battery.

Remote control battery replacement

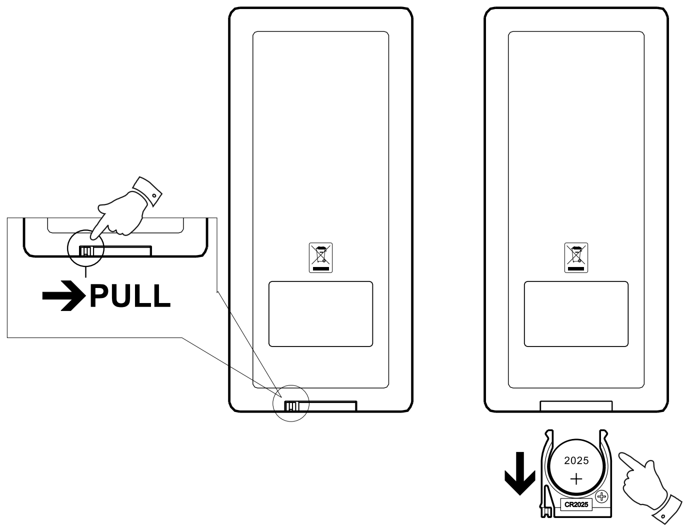
1. Open the battery holder by pulling the holder out in direction shown.

2. Remove battery from holder.

3. Replace battery (CR2025 or equivalent) ensuring that the positive side of the battery faces you with holder positioned as shown.

4. Replace the battery holder.

IMPORTANT:
The batteries should not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or the like. After use, disposable batteries should if possible be taken to a suitable recycling center. On no account should batteries be disposed of by incineration.



Using the radio for the first time

Using the AC power adaptor
The AC power adaptor required for this unit should be 9 volts AC at 1.4A.

Insert the adaptor plug into the AC socket on the rear of the radio. Plug the adaptor into a standard mains socket outlet.

The AC adaptor should be disconnected from the main supply when not in use.

Backup battery operation (for US version only)

1. Remove the battery cover on the bottom of the unit.

2. Insert two UM-3 (AA size) batteries into the spaces in the compartment.

3. Take care to ensure all batteries are inserted with correct polarity as shown inside the compartment. Replace the battery cover.

4. When the low battery capacity indicator shows on the display please replace the batteries immediately.

5. When the radio is used as clock radio or as an alarm, please always keep the batteries inserted.

Operating your radio – Search tuning AM/FM

1. Press the Standby button to switch on your radio.

2. Press the Source button as needed until the AM or FM band is selected.

3. Press and release the Tuning control to carry out an auto-tune. Your radio will scan up the AM/FM band from the currently displayed frequency and will stop scanning automatically when it finds a station of sufficient strength.

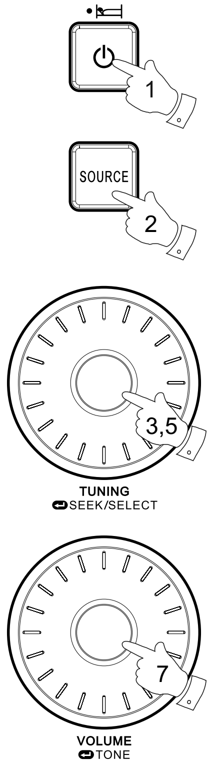
4. After a few seconds the display will update. The display will show the frequency of the signal found.

5. To find other station, press and release the Tuning control as before.

6. When the end of the waveband is reached your radio will recommence tuning from the opposite end of the waveband.

7. Use the Volume control to adjust the sound level as required.

8. To switch off your radio press the Standby button.





Manual tuning – AM/FM

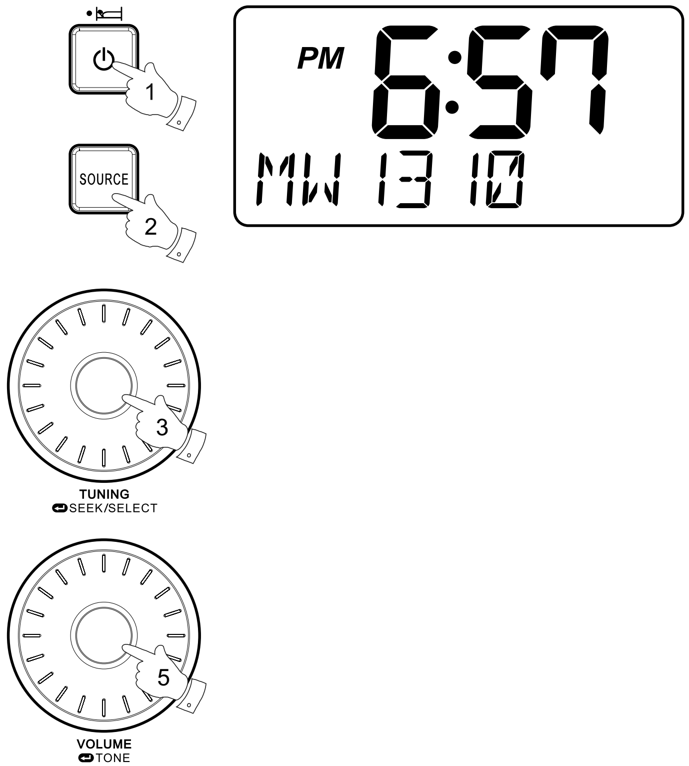
1. Press the Standby button to switch on your radio.

2. Press and release the Source button to select AM or FM radio mode.

3. Rotate the Tuning control to tune to a station. The FM frequency will change in steps of 200kHz/100kHz and AM frequency will change in steps of 10kHz/9kHz.

4. When the end of the waveband is reached your radio will recommence tuning from the opposite end of the waveband.

5. Use the Volume control to adjust the sound level as required.

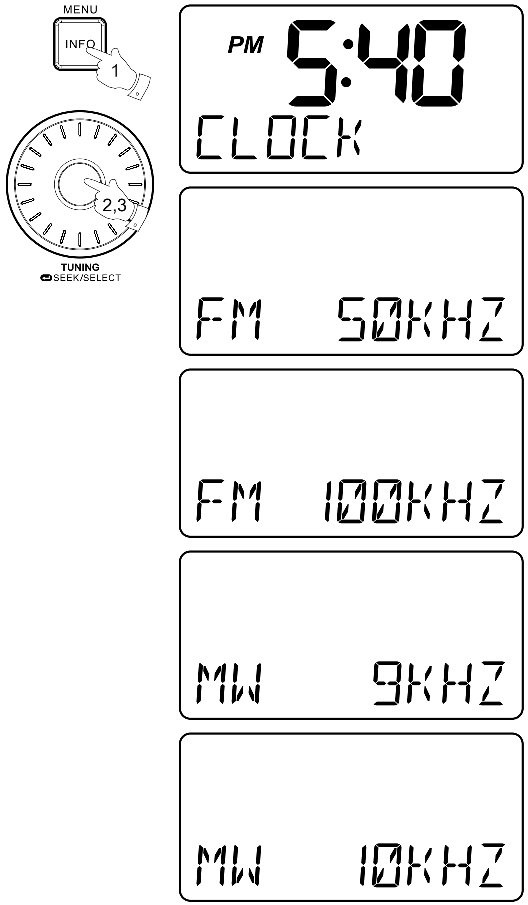


Setting up the tuning step increment

1. Press and hold the Info/menu button to enter the menu setting when the radio source is in AM/FM mode.

2. Rotate the Tuning control until FM xxkHz or AM xxkHz appears on the display, and press and release the Tuning control to enter the step increment setting.

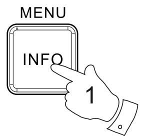
3. Rotate the Tuning control to select either 100kHz/200kHz (US version) or 50kHz/100kHz (European version) for FM radio, and 9kHz/10kHz for AM radio. Then press and release the Tuning control to confirm the setting.



Display modes – FM

Your radio has a range of display options for FM radio mode.

1. Repeatedly press and release the Info/menu button to view the RDS information of the station you are listening to.



a. Station name	Displays the name of the station being listened to.
b. Program type	Displays the type of station being listened to such as Pop, Classic, News, etc.
c. Radio text	Displays radio text messages such as new items etc.
d. Stereo/Mono	Displays the radio broadcasting is in Stereo or Mono mode.
e. Year / Day	Displays the year and day of the week according to the date setting of your radio.
f. Date / Day	Displays the date and day of the week according to the date setting of your radio.
g. Frequency	Displays the frequency of the FM for the station listened to.

GB

FM stereo (auto) / mono

If the FM radio station being listened to has a weak signal some hiss may be audible. It is possible to reduce this hiss by forcing the radio to play the station in mono rather than stereo.

1. Press the Source button as needed to select the FM radio mode display and tune to the required FM station as previously described.

2. Rotate the Tuning control until the FM Stereo / mono setting shows on the display. If the setting is Auto press the Tuning control to switch to Mono mode to reduce the hiss.

3. To return to Auto (stereo) mode press and release the Tuning control to alter the setting, so that the radio will switch back to Auto mode.

Presetting stations in AM/FM mode

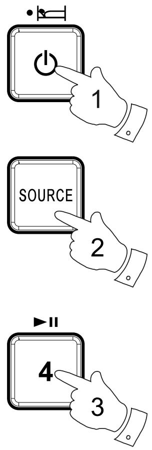
There are 5 preset stations each for AM and FM radio. They are used in the same way for each waveband.

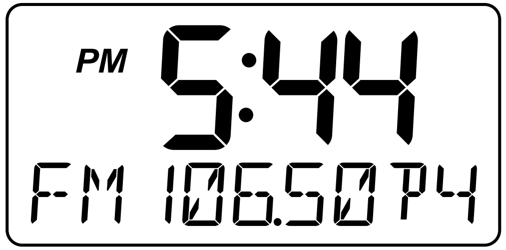
1. Press the Standby button to switch on your radio.

2. Press the Source button to select the desired waveband. Tune to the required radio station as previously described.

3. Press and hold the required Preset button (1 to 5) until the display shows “P4” for example after the frequency. The station will be stored using the preset number. Repeat this procedure for the remaining presets as you wish.

4. Preset stations which have already been stored may be overwritten by following the above procedure if required.





Recalling a preset in AM/FM mode

1. Press the Standby button to switch on your radio.

2. Select the required waveband by pressing the Source button.

3. Momentarily press the required Preset button to cause your radio to tune to one of the stations stored in the preset memory.

Note:
the remote control can only recall preset stations.
Presetting stations can’t be operated by remote control.

GB

iPod docking

Your radio has an iPod docking facility which allows you to play digital audio files and soundtracks held on your iPod directly.

Your radio uses the iPod Universal Dock adjustor developed for use with iPods. Recent models of iPod are supplied with Universal Dock Adapter inserts which ensure correct alignment of the iPod with the electrical connector.

Important:
The radio does not support iPod 3rd generation (build 2003-2004). To avoid possible damage to your iPod, do not use your iPod with the product without the correct adapter fitted to the radio.

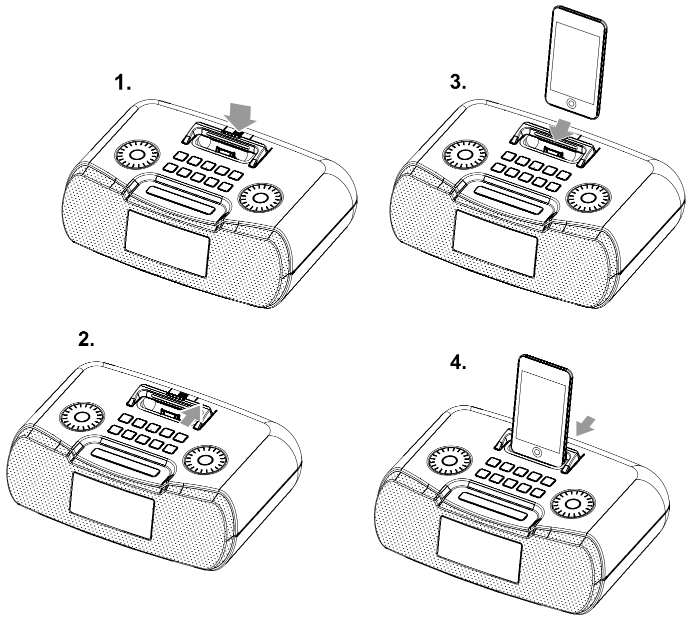
Docking you iPod by dock adjuster

This unit comes with the iPod dock adjuster. iPod adaptors are not supplied.

1. Press and turn the iPod dock adjuster dial to move slide door backward until end.

2. Carefully place your iPod onto the cradle.

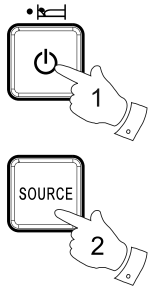
3. Turn the iPod dock adjuster dial to move slide door forwards until holding your iPod.

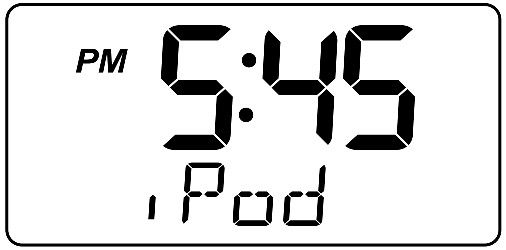


Charging your iPod

1. Place the iPod onto the Universal Dock Adjuster into the iPod docking compartment. Press the STANDBY button to switch on your radio.

2. Press SOURCE button until “iPod” shows on the display. Your radio is able to recharge your iPod’s internal battery when the source is Aux In, iPod or Standby mode. Your iPod won’t be charged under AM and FM mode.





Navigating your iPod

To navigate your iPod menus to make selections or to change settings, you should use your iPod controls. The radio controls can be used for Menu / Select, Previous / Next, Fast Rewind / Fast Forward and Play / Pause functions.

1. Use the Menu button to navigate to higher level menus on your iPod.

2. Rotate the Tuning/Seek/Select control as required to move up or down a menu screen on your iPod.

3. Press the Tuning/Seek/Select control to choose the highlighted on screen menu item. If this item is a lower level menu item, you May then navigate further using the Tuning/Seek/Select control.

Playing an audio file on your iPod

GB

1. When you have found the required item, use the Tuning/Seek/Select control on the radio to start the iPod playing.

2. Adjust the volume to the required setting using the Volume control on your radio.

3. To pause playback press the Play/Pause button. To resume playback press the Play/Pause button again.

4. iPods do not have a Stop button (they use the Pause function). To play an alternative selection, use the iPod menus to make the selection using the Play/Pause button to stop playing the current item if needed.

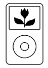
5. If it was previously playing, your iPod will switch on and continue playing from where it was previously stopped.

Search function

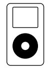
1. Press and release either the Fast-Forward or Back-forward button to start playing the next or previous track.

2. While the iPod is playing, press and hold the Fast-Forward or Back-forward buttons to move through the current file or track, and then release the button when the desired point in the file or track is reached.

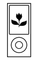
Your RCR-10 works with the following models of iPod:



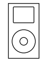
iPod classic
120GB 160GB (2009)



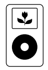
iPod
4th generation
40GB



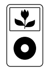
iPod nano
5th generation (video camera)
8GB 16GB



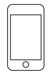
iPod mini
4GB 6GB



iPod
4th generation
(color display)
20GB 30GB



iPod
5th generation
(video)
60GB 80GB



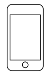
iPod touch
1st generation
8GB 16GB 32GB



iPod nano
1st generation
1GB 2GB 4GB



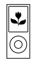
iPod nano
2nd generation
(aluminum)
2GB 4GB 8GB



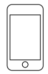
iPod touch
2nd generation
8GB 16GB 32GB



iPod nano
3rd generation
(video)
4GB 8GB



iPod nano
4th generation (video)
8GB 16GB



iPod touch
3rd generation
32GB 64GB

Clock and Alarms

Setting the time format

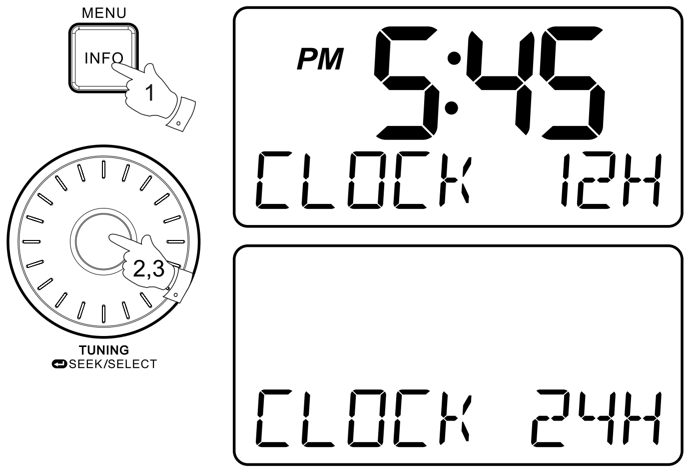
The clock display used in stand-by mode and on the playing mode screens can be set to 12 or 24 hour format. The selected format is then also used when setting the alarms.

1. Press and hold the Info/menu button to enter the menu setting.

2. Rotate the Tuning control until CLOCK XXH appears on the display, then press and release the Tuning control to enter the setting and the setting of time format begins to flash.

3. Rotate the Tuning control to select either 12 or 24 hour format. Press and release the Tuning control to confirm your choice of clock format. The display will then revert to the previous menu.

If the 12 hour clock format is chosen, the radio will then use the 12 hour clock for the setting of alarms with a PM indicator.



Setting the date format

1. Press and hold the Info/menu button to access the menu setting.

2. Rotate the Tuning control until “DATE FORMAT” shows on the display. Press and release the Tuning control to enter the date format setting.

3. Rotate the Tuning control to select the required date format. Press and release the Tuning control to confirm your choice of date format. The display will then revert to the previous menu.

Setting the clock time

Radio-controlled clock
Your RCR-10 has three options to set up its clock time: Radio-controlled clock, FM Radio Data System (RDS) and Manual setting. When the unit is first plugged in, the radio will automatically synchronize its clock time with the Radio-controlled clock signal received while the radio is in power off mode.

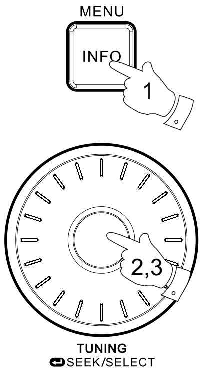
1. To set up the clock time using the Radio-controlled clock function, press and hold the Info/menu button when the unit is in power off mode.

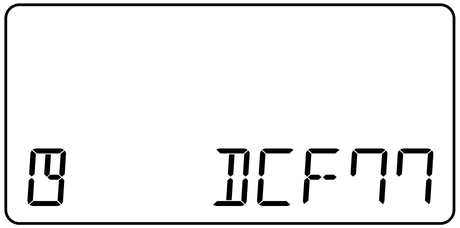
2. Rotate the Tuning control until a clock symbol appears on the display. Press and release the Tuning control to enter the setting.

3. Rotate the Tuning control until DCF77 (European version), WWVB (US version), JJY40/60 (Japan version) or MSF (UK version) appears on the display. Press and release the Tuning control to confirm the setting. And the clock time of the radio will set up automatically to the Radio-controlled clock time.

4. If the radio-controlled clock signal is being received by the radio, the radio-controlled time icon will flash on the display at an internal of 1 second. If the radio is not receiving any radio-controlled clock signal, the radio-controlled time icon will flash at an interval of 3 seconds.

5. The radio will synchronize its clock time on the hour. If the radio time has been synchronized with radio-controlled clock time, the radio-controlled time icon will stay on the LCD display and the radio will keep synchronizing its clock time every odd hour on the hour. If the radio is receiving the radio-controlled clock signal but is not yet synchronized to the radio-controlled clock time, it will synchronize its clock time at every hour on the hour.





Manual setting

When choosing manual setting as the clock time setting of your radio, the radio-controlled clock and Radio Data System (RDS) function will both be disabled.

1. Press and hold the Info/menu button.

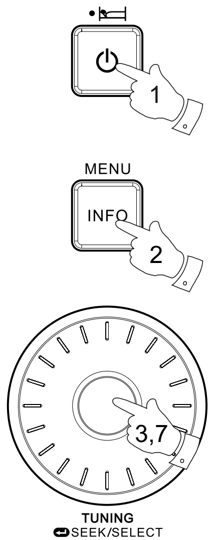
2. Rotate the Tuning control until a clock symbol appears on the left side display, then press and release the Tuning control to enter the setting. Rotate the Tuning control until MANUAL appears on the display, then press and release the Tuning control to select the setting.

3. Rotate the Tuning control until CLOCK appears on the display. Press and release the Tuning control to enter the setting.

4. The hour setting on the display will begin flashing. Rotate the Tuning control to select the desired hour, and press and release the Tuning control to confirm the setting. Then rotate the Tuning control to select the desired minute, and press and release the Tuning control to confirm the setting.

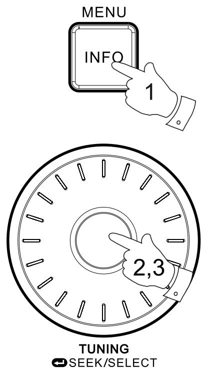
5. Rotate the Tuning control until DATE appears on the display. Press and release the Tuning control to enter the setting.

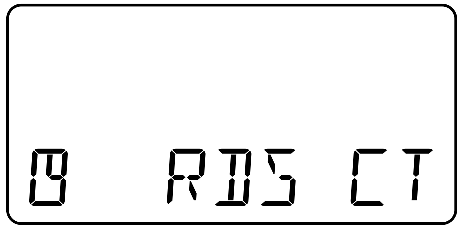
6. Rotate the Tuning control to select the desired year, and press and release the Tuning control to confirm the setting. Then rotate the Tuning control to select the desired month, and press and release the Tuning control to confirm the setting. Then rotate the Tuning control to select the desired date. Press and release the Tuning control to confirm the setting and the radio will beep once.



Radio Data System (RDS)

When you set the clock time using the RDS function, your radio will synchronize its clock time whenever it tunes to a radio station using RDS with CT signals.





1. When tuning to a station transmitting RDS data, press and hold the Info/menu button.

2. Rotate the Tuning control until a clock symbol appears on the display. Press and release the Tuning control to enter the setting.

3. Rotate the Tuning control until RDS CT appears on the display. Press and release the Tuning control to confirm the setting. The clock time of the radio will set up automatically according to the RDS data received.

4. When the action is completed, the RDS icon will appear on the LCD display indicating the radio time is RDS clock time. The radio cock time will be valid for 5 days each time the radio time is synchronized with RDS CT.

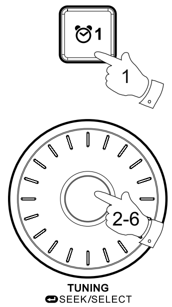
Setting the alarm clock

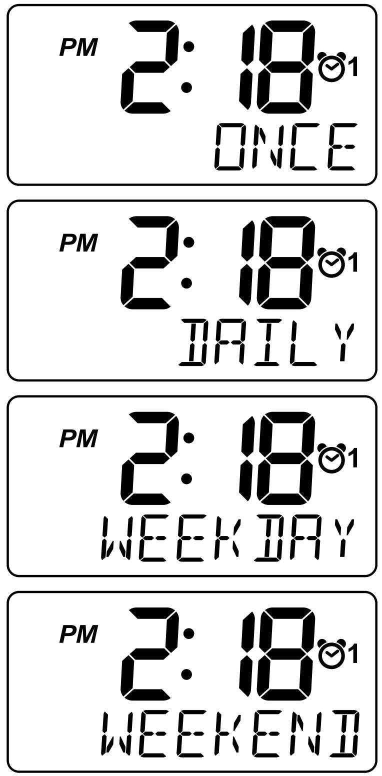
Your RCR-10 has two alarms which can each be set to wake you to AM/FM radio, buzzer alarm or iPod. The alarms may be set while the unit is in standby mode or while playing.

1. Before setting an alarm ensure that the clock time is set. Press and hold the Alarm 1 button to enter the alarm 1 setting.

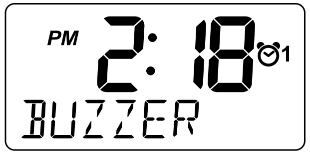
2. The hour setting of alarm 1 will begin to flash. Rotate the Tuning control to select the required alarm hour, and press and release the Tuning control to confirm the setting. Rotate the Tuning control to select the required alarm minute, and press and release the Tuning control to confirm the setting.

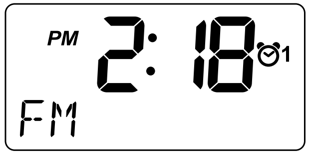
3. Then the display will show the frequency options for the alarm. The alarm options are as follows:
   ONCE – the alarm will sound once
   DAILY – the alarm will sound everyday
   WEEKDAY – the alarm will sound only on weekdays
   WEEKEND – the alarm will sound only at weekends
   Press and release the Tuning control to confirm the setting.

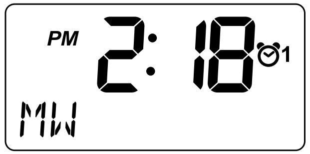


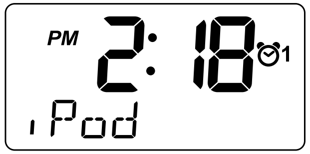


4. Rotate the Tuning control to choose the required alarm type, and then press and release the Tuning control to confirm the setting. The alarm can be set to buzzer, iPod, FM or AM. When radio mode is selected, the radio frequency and the preset number on the display will begin to flash. Rotate the Tuning control to adjust the required radio frequency or the required preset number for the radio alarm, then press and release the Tuning control to confirm the setting.









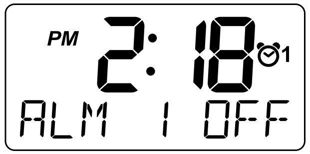
Note:
If the alarm type selected is iPod but your iPod is not docked when the alarm is sounding, the buzzer alarm will be used instead.

5. Rotate the Tuning control to choose the required sound level for the alarm. Press and release the Tuning control to confirm the setting.

6. The alarm has now been set. Press and release the Tuning control again, and the radio will revert to normal display. Active alarms are shown using alarm indicator on the display.

When the alarm sounds

To cancel a sounding alarm, press and hold the Alarm 1 or Alarm 2 button until the alarm indicator on the display disappears.



When the buzzer alarm activates, the alarm will start softly and gradually increase in level. It will sound for 1 minute and silence for 1 minute in repetition for 60 minutes unless cancelled. The radio will sound non-stop at the selected time for up to 60 minutes for other alarm types.

Disabling / cancelling alarms

To disable an active alarm, either press and release the Standby button, or press and hold the according alarm button to cancel the alarm.

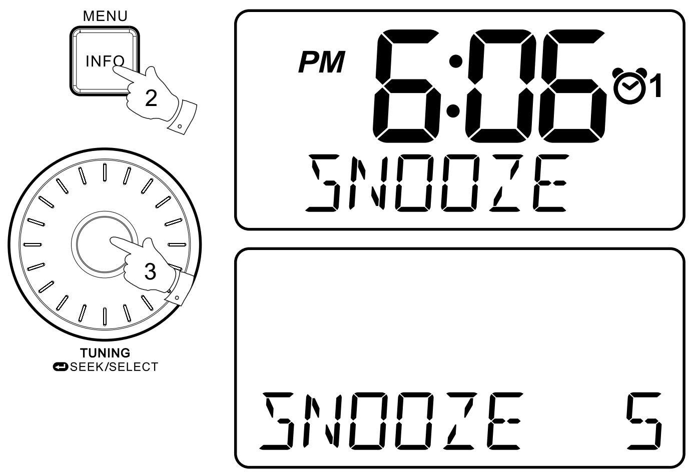
Snooze

1. When the alarm sounds, press any button other than the Standby button will silence the alarm for 5 minutes. “SNOOZE’ will appear on the display.

2. To adjust the silence time for the snooze timer, press and hold the Info/menu button to enter the menu setting.

3. Rotate the Tuning control until “SNOOZE X” appears on the display, then press and release the Tuning control to enter the setting. Rotate the Tuning control to adjust the silence time from 5, 10, 15 and 20 minutes for the snooze timer.

4. To cancel the snooze timer while the alarm is suspended, press and release the Standby button.



Sleep timer

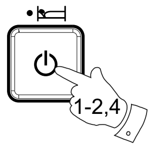
Your radio can be set to turn off automatically after a preset time has elapsed. The Sleep Timer setting can be adjusted between 15, 30, 45, 60, 90 and 120 minutes.

1. Press and hold the Standby button to enter the Sleep Timer setting. “SLEEP XX” will show on the display.

2. Keep pressing the Standby button and the Sleep Timer options will start switching on the display. Stop until the required Sleep Timer setting appears on the display. The setting will be saved and the LCD will return to normal display.

3. Your radio will switch off automatically after the preset Sleep Timer has elapsed. The Sleep Timer icon will show on the display indicating an active Sleep Timer.

4. To cancel the Sleep Timer function before the preset time has elapsed, simply press and release the Standby button to turn the unit off manually.





Time zone setting

GB

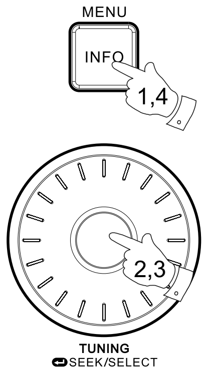
Your RCR-10 can set up the time zone for its radio clock time.

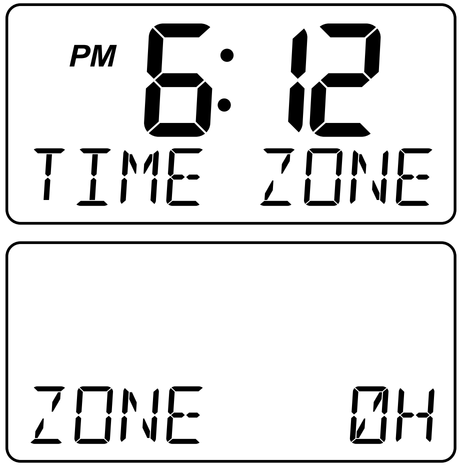
1. Press and hold the Info/menu button to enter the menu setting.

2. Rotate the Tuning control until TIME ZONE appears on the display.
   Press and release the Tuning control to enter the setting.

3. Rotate the Tuning control to choose the Time zone setting for
   your area, then press and release the Tuning control to confirm
   the setting.

4. Press and release the Info/menu button and the LCD will revert to
   the normal display.





Note:
When switching on the radio after a power disconnection,
you will need to complete the time zone setting before the normal operation of the radio.

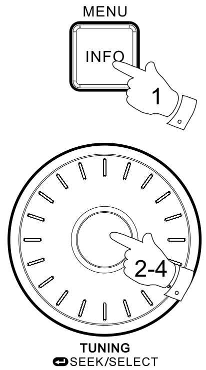
Daylight Saving Time

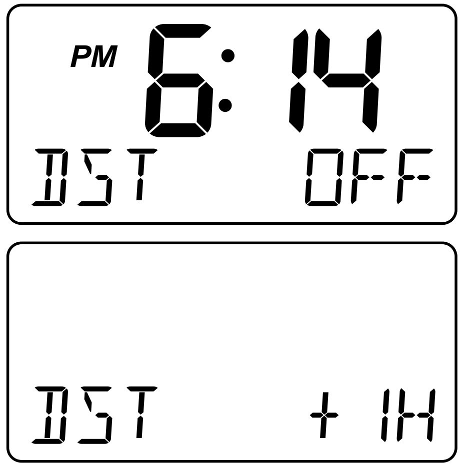
1. Press and hold the Info/menu button to enter the menu setting.

2. Rotate the Tuning control until “DST XX” appears on the display.
   Press and release the Tuning control to enter the setting.

3. Rotate the Tuning control to choose +1H to set the clock
   1 hour faster, and press and release the Tuning control to confirm
   the setting.

4. To set the clock back from D.S.T., choose OFF and then press and
   release the Tuning control.



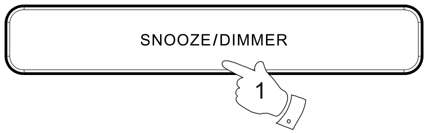


Display & Audio setup

GB

Dimmer control

The brightness of the display may be adjusted. If you use the unit in the bedroom, you may prefer a higher brightness level than the standard setting.

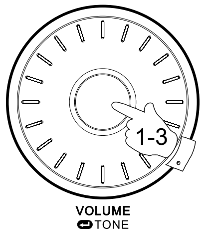


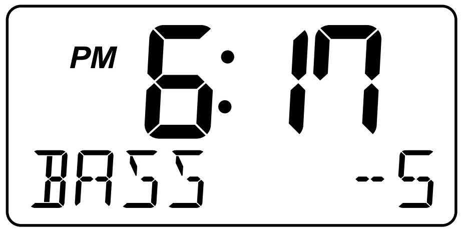
1. Press and release the Snooze/Dimmer button repeatedly to adjust the brightness level of the LCD display. The backlight level will change with 8 different illumination levels so that you can see the effect of the change.

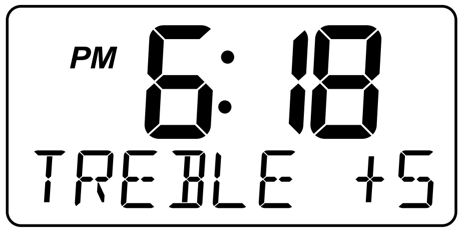
2. Stop when the desired backlight level is selected.

Tone control

You can adjust the bass and treble of the sound of your RCR-10 to enhance the tone while listening.







1. First ensure your radio is switched on. Press and release the Volume control to enter the tone control setting.

2. The bass value will appear on the display. Rotate the Volume control to adjust between +5~-5, and press and release the Volume control to confirm the setting.

3. Then the treble value will appear on the display. Rotate the Volume control to adjust between +5~-5, and press and release the Volume control to confirm the setting.

Loudness

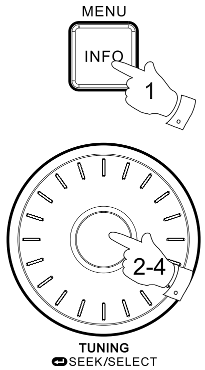
You can get compensation on lower and higher frequency for your RCR-10 by adjusting the Loudness function.

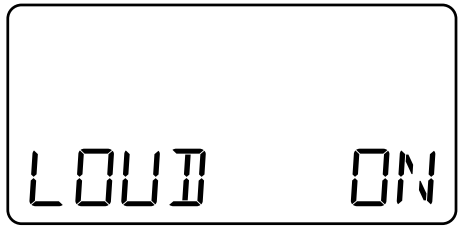
1. Press and hold the Info/menu button to enter the menu setting.

2. Rotate the Tuning control until LOUD ON/OFF appears on the display. Press and release the Tuning control to enter the setting.

3. Rotate the Tuning control to choose ON to turn on the Loudness function, then press and release the Tuning control to confirm the setting.

4. To turn off the Loudness function, select OFF and press and release the Tuning control to confirm the setting.





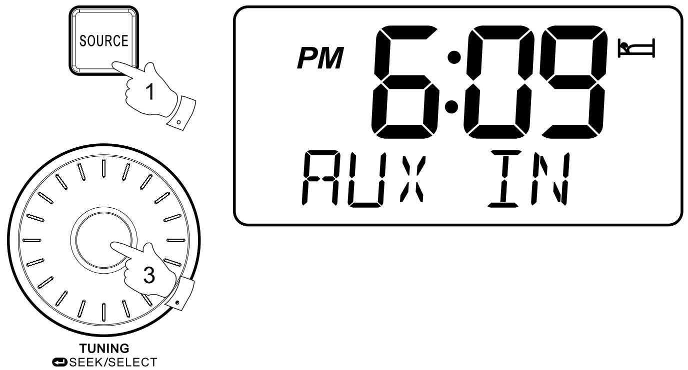
Auxiliary input socket

A 3.5mm stereo Auxiliary Input socket is provided on the rear of your radio to permit an audio signal to be fed into the unit from an external audio device such as iPod, MP3 or CD player.

1. Repeatedly press and release the SOURCE button until AUX IN is displayed.

2. Connect an external audio source (for example, iPod, MP3 or CD player) to the Auxiliary Input socket.

3. Adjust the volume setting on your iPod, MP3 or CD player to ensure an adequate signal level from the player, and then use the Volume control on the radio as needed for comfortable listening.



Headphone socket

A 3.5mm stereo Headphone Socket is provided on the rear of your radio for use with headphones. Inserting a plug automatically mutes the internal loudspeaker.

IMPORTANT:
Excessive sound pressure from earphones and headphones can cause hearing loss.

Line out socket

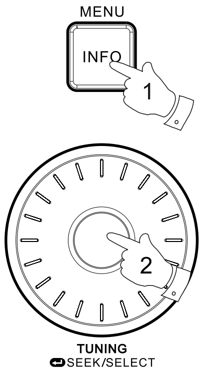
The radio can be used as a separate tuner by connecting the input to Hi-Fi system, or using this input to make recording in stereo from audio program.

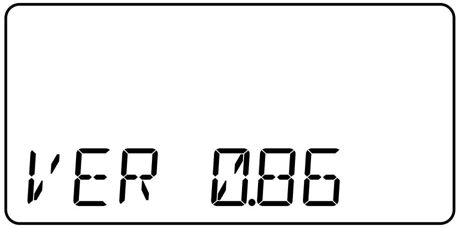
Software version

The software display cannot be altered and is just for your reference.

1. Press and hold the Info/menu button to enter the menu setting.

2. Rotate the Tuning control until VER 0.XX appears on the display to view the software version of your radio.





Specifications

Power Requirements
Mains AC 9V~/1.4A

Frequency Range
FM: 87.5 – 108 MHz
AM: 520 – 1710 kHz (US version)
522 – 1629 kHz (European version)

Back-up Battery
2 x 1.5V Size “AA” / UM-3 / R6

Circuit Features

Loudspeaker: 2.5” 8 ohm x 2 full range

Output Power: 3W+3W

Headphone socket: 3.5mm dia stereo
Auxiliary socket: 3.5mm dia stereo
Line out socket: 3.5mm dia stereo

Aerial System FM Wire aerial

If at any time in the future you should need to dispose of this product please note that: Waste electrical products should not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with your Local Authority or retailer for recycling advice. (Waste Electrical and Electronic Equipment Directive)

Les mentions « Conçu pour l'iPod » signifie que l'équipement électronique a été conçu pour être spécifiquement connecté à l'iPod et sa conformité aux normes de performances d'Apple a été certifiée par le fabricant. Apple ne sera en aucun cas tenue responsable du fonctionnement de l'unité ou de sa conformité aux normes de sécurité et aux lois en vigueur. Veuillez noter que l'utilisation de cet accessoire avec l'iPod peut affecter les performances sans fil.

Table des matières

Consignes de sécurité importantes 41-42

Introduction 43

Commandes 44-49

Mode opératoire de la télécommande 50

Première utilisation de la radio 51

Mode opératoire de la radio – le mode

Radio AM/FM 52-53

Modification du pas de réglage 54

Modes d'affichage – mode Radio FM 55

Radio FM stéréo (automatique) / mono 56

Présélection /rappel de stations radio les modes

Radio AM/FM 57

Connexion d'un iPod 58-61

Réglage du format de l'horloge et de la date 62

Réglage de l'horloge 63-64

Réglage de l'alarme 65-66

Lorsque l'alarme retentit / Désactivation d'alarmes /

La fonction Snooze 67-68

Minuterie de mise hors tension automatique 69

Fuseau horaire / Heure d'été 70-71

Configuration de l'affichage / audio 72-75

Fiche technique 76

F

Consignes de sécurité importantes

1. Lisez et comprenez la totalité des instructions de sécurité et d'utilisation avant la première utilisation de cette unité.

2. Conservez ces instructions : conservez les instructions de sécurité et d'utilisation afin de pouvoir vous y référer ultérieurement.

3. Observez tous les avertissements. Suivez toutes les avertissements apposés sur l'unité et contenus dans cette présente notice.

4. Veuillez respecter toutes les instructions de sécurité.

5. Eau et humidité : N'utilisez pas l'unité près de sources d'eau. N'utilisez pas l'unité près d'une baignoire, d'un lavabo, d'un évier, d'un bac de lavage, dans un sous-sol humide ou près d'une piscine, etc.

6. Avant tout nettoyage de l'unité, débranchez la fiche d'alimentation de la prise de courant CA. Utilisez un chiffon humide pour nettoyer le boîtier de la radio.

7. N'installez pas la radio sur une table, chariot, support ou trépied instable. La radio peut subir une chute, s'endommager et causer des blessures corporelles.

8. Ventilation: Installez l'unité de manière à ce que son emplacement ou sa position n'affecte pas la ventilation de celle-ci. Par exemple, n'installez pas l'unité sur un lit, canapé, tapis ou toute autre surface similaire pouvant obstruer les orifices de ventilation. N'installez pas l'unité dans une étagère, car ceci pourrait obstruer le flux d'air des orifices de ventilation.

9. Raccordez uniquement l'unité à un type d'alimentation électrique indiqué sur la plaque signalétique de l'appareil. Si vous n'êtes pas sûr du type de tension de votre installation secteur, consultez votre revendeur ou compagnie électrique locale.

10. Adaptateur secteur : L'adaptateur secteur doit être disposé de manière à ce que personne ne marche dessus et qu'aucun objet de repose dessus. Veuillez accorder une attention toute particulière aux cordons et fiches, aux réceptacles et à leurs points de sortie de l'unité. Débranchez l'adaptateur secteur en empoignant celui-ci, ne tirez pas sur le cordon. Raccordez seulement la radio au type de source d'alimentation indiqué. Si vous n'êtes pas sûr du type de tension de votre installation secteur, consultez votre revendeur ou compagnie électrique locale.

11. Ne surchargez pas le cordon d'alimentation et les prises de courant. Ceci pourrait présenter un risque d'électrocution ou d'incendie. N'insérez aucun objet à travers les orifices de ventilation de l'unité. L'objet peut entrer en contact avec un point de tension ou court-circuiter un composant. Ceci peut causer un incendie ou une électrocution.

12. Lors d'une période de non-utilisation prolongée de la radio, débranchez celle-ci de la prise de courant murale. Cela permettra de prévenir tout dommage lié aux orages et aux surtensions.

13. Lors d'une période de non-utilisation prolongée de la radio, retirez les piles de celle-ci. Une fuite d'électrolyte peut se produire et endommager votre meuble ainsi que la radio.
(Version américaine seulement)

14. N'essayez pas de réparer l'unité vous-même. Retirer le boîtier de l'unité peut vous exposer à de dangereuses tensions et annulera la garantie. Ne faites réparer l'appareil que par du personnel d'entretien qualifié. Ne faites réparer l'appareil que par du personnel d'entretien qualifié.

15. N'introduisez aucun objet étranger à travers les orifices de ventilation de cet appareil. Ceux-ci pourraient en effet entrer en contact avec de dangereux points de tension et créer un court-circuit et se résulter par une électrocution ou un incendie.

16. L'appareil ne doit pas être exposé aux égouttements et éclaboussures et aucun objet rempli de liquide ne doit être posé sur l'unité.

17. Lors de l'utilisation de l'unité à l'extérieur, faites fonctionner l'unité sur piles lors des jours de pluie ou en présence de sources d'eau afin de prévenir toute électrocution.

18. La prise de courant doit se trouver à proximité de la radio et facilement accessible en cas d'urgence. Pour mettre l'unité hors tension, débranchez la fiche de la prise de courant.

19. Remarque:
tout changement ou modification non approuvée expressément par la partie responsable de la conformité peut entraîner l'annulation de l'autorisation pour l'utilisateur d'utiliser l'équipement.

Introduction

Le récepteur portable AM/FM numérique Sangean RCR-10 offre une large gamme de fonctionnalités:

◎ Réception radio AM et FM (avec RDS).

◎ 10 présélections radio (5 pour le mode AM et 5 pour le mode FM).

◎ Ecran LCD avec affichage gros caractères et niveau de rétro éclairage réglable, touches illuminées assorties à l’écran.

◎ Deux alarmes avec fonction Snooze et réveil au son du buzzer, de l’alarme radio ou d’un iPod.

◎ Minuterie sommeil réglable avec mise hors tension automatique de la radio au bout de 15 ou 120 minutes.

◎ Un connecteur audio auxiliaire 3,5 mm stéréo permet le raccordement de lecteurs MP3, iPod ou tout autre équipement audio.

◎ Réglage automatique de l’horloge en mode Attente.

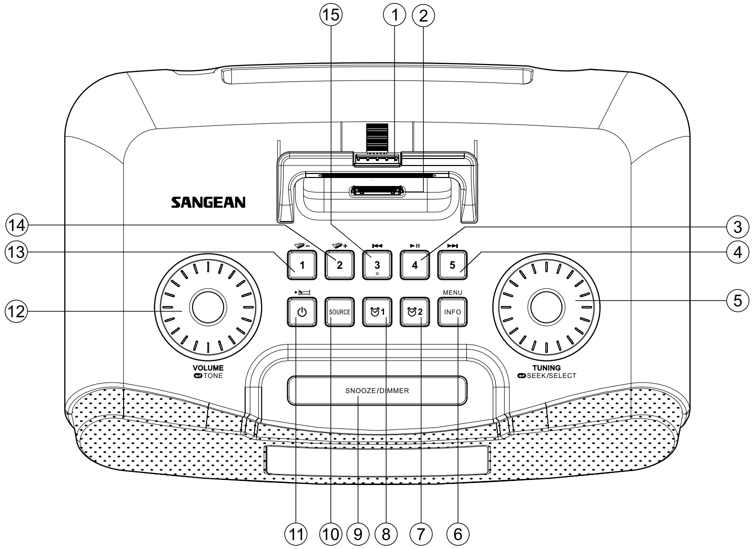
◎ Alimentation de secours par un super condensateur ou des piles.

◎ Réglage automatique de l’horloge atomique WWVB/JJY/DCF/MSF via la radio, sélection du fuseau horaire.

◎ La station d’accueil permet de charger et de lire le contenu de l’iPod.

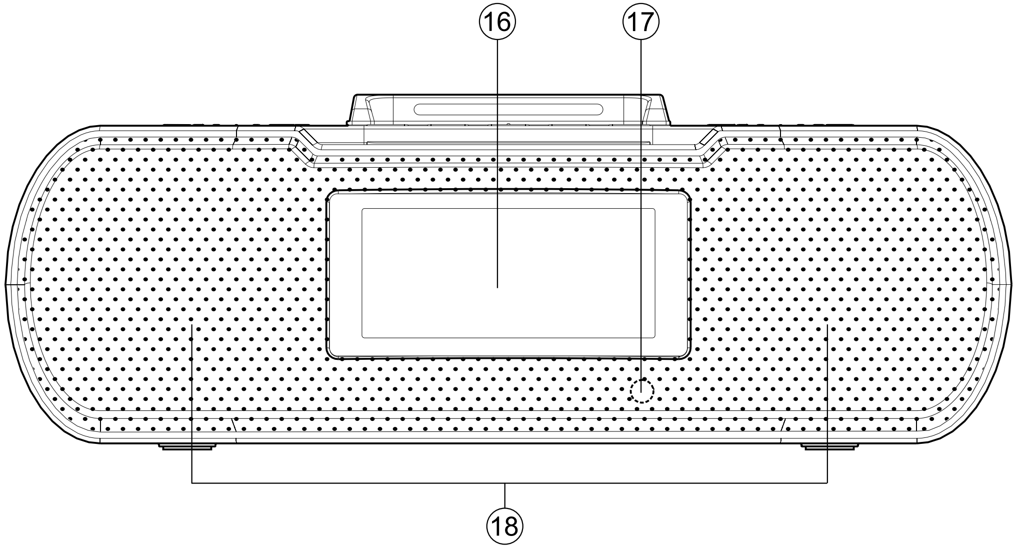
◎ Equipé d’une commande de réglage de la tonalité (basses/aigus), compensation du volume et tube de basses permettant d’améliorer les performances sonores.

Commandes



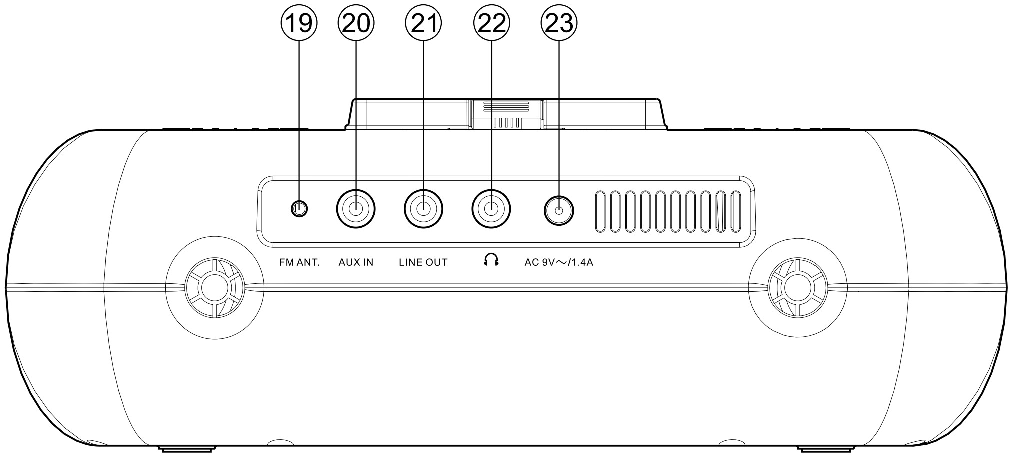
1. Commande de réglage du connecteur iPod de la station d'accueil
2. Connecteur iPod de la station d'accueil
3. Touche de présélection radio 4 / Lecture / Pause
4. Touche de présélection radio 5 / Avance rapide
5. Commande de réglage / Recherche / Sélection
6. Touche Informations / Menu
7. Alarme 2
8. Alarme 1
9. Snooze / Réglage de la luminosité
10. Source
11. Attente / Minuterie Sommeil
12. Commande de réglage du volume / Tonalité
13. Touche de présélection radio 1 / Répertoire suivant
14. Touche de présélection radio 2 / Répertoire précédent
15. Touche de présélection radio 3 / Rembobinage

Commandes



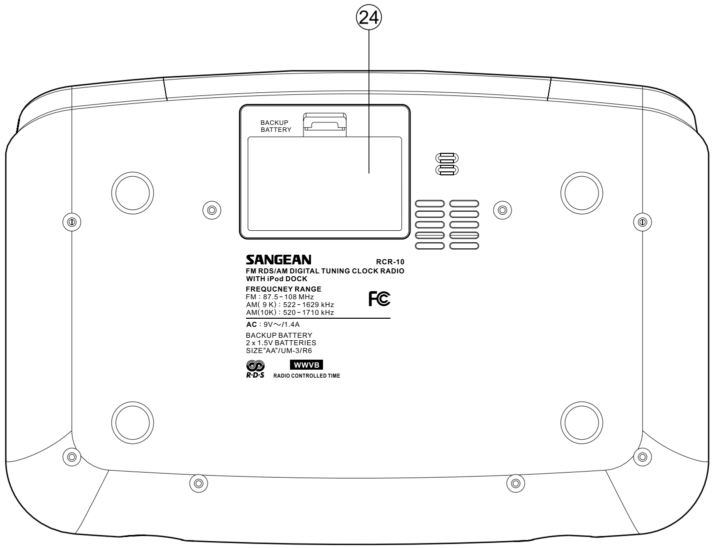
16. Ecran LCD
17. Récepteur de la télécommande
18. Haut-parleur

Commandes



19. Antenne FM
20. Connecteur d’entrée audio Auxiliaire
21. Sortie ligne
22. Connecteur pour écouteurs
23. Connecteur d’alimentation CA

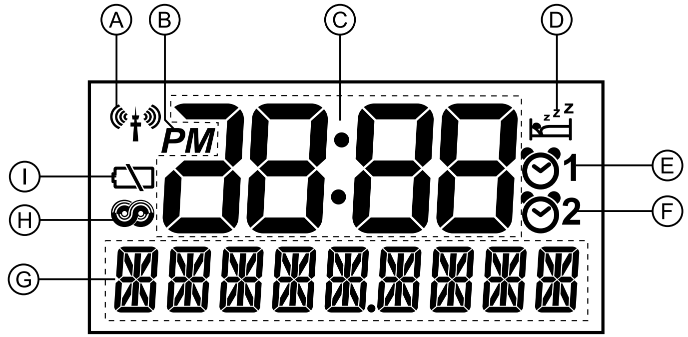
Commandes



24. Compartiment à piles

Description des différents indicateurs

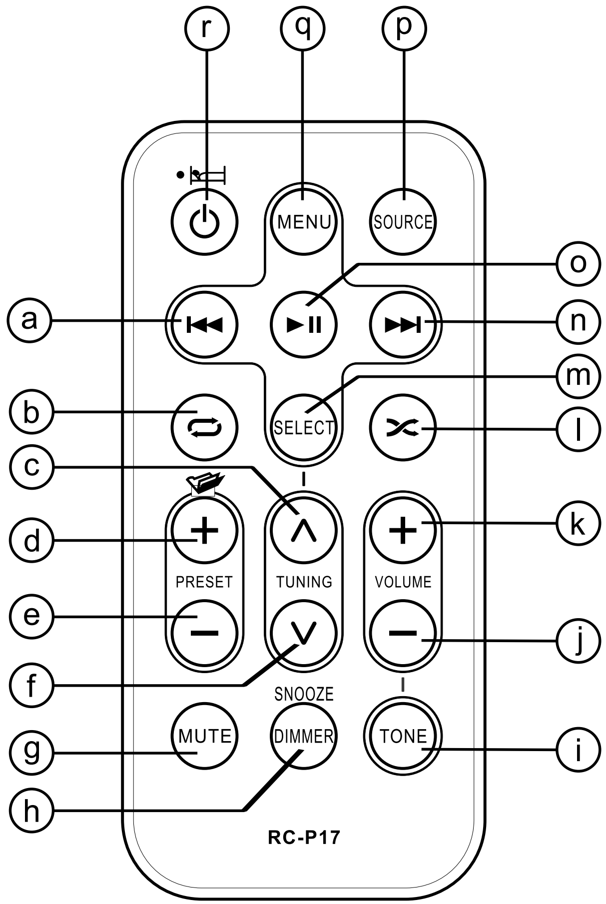
A. Indicateur de réglage automatique de l’horloge par le signal radio
B. Indicateur PM
C. Affichage de l’heure
D. Indicateur de minuterie Sommeil
E. Indicateur de l’Alarme 1
F. Indicateur de l’Alarme 2
G. Fréquence radio / informations sur la station radio
H. Indicateur RDS
I. Indicateur de niveau de charge de la batterie de secours



F

Télécommande

a. Rembobinage
b. Répétition unique / Totale / Répertoire
c. Réglage +
d. Répertoire précédent / Présélection radio précédente
e. Répertoire suivant / Présélection radio suivante
f. Réglage -
g. Muet
h. Snooze / Réglage de la luminosité
i. Tonalité
j. Volume bas
k. Volume haut
l. Répétition aléatoire
m. Sélection
n. Avance rapide
o. Lecture/pause
p. Source
q. Menu
r. Attente/Minuterie Sommeil



F

Mode opératoire de la télécommande

Plusieurs fonctions du radio-réveil RCR-10 peuvent être contrôlées depuis la télécommande. Certaines opérations nécessitent une pression prolongée des touches.
Dans ce cas, maintenez la touche enfoncée pendant 2 à 3 secondes jusqu'à l'activation de la commande.

Avant la première utilisation: Veuillez retirer le film plastique transparent situé sur le couvercle du compartiment à piles pour activer la pile.

Remplacement de la pile de la télécommande

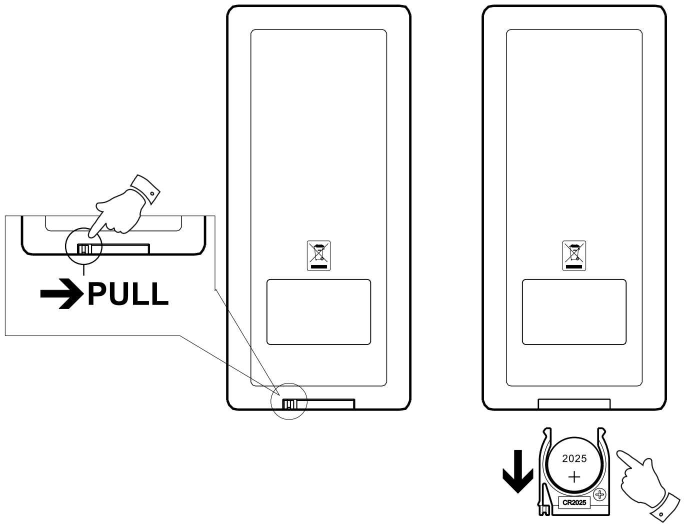
1. Ouvrez le tiroir à pile en tirant dans le sens indiqué.

2. Retirez la pile de son support.

3. Installez une pile neuve (CR2025 ou équivalent) en vous assurant de diriger la borne positive de la pile vers vous.

4. Replacez le tiroir à pile.

IMPORTANT:
N'exposez pas les piles aux rayons de soleil, aux sources de flammes ou toute autre source de chaleur similaire. Une fois épuisées, déposez vos piles dans un point de collecte approprié. Les piles ne doivent jamais être incinérées.



Première utilisation de la radio

Alimentation via l'adaptateur de courant CA
L'adaptateur de courant requis pour alimenter l'unité doit disposer d'une capacité de 9 volts CA, 1,6 A.

Insérez la fiche de l'adaptateur dans le connecteur d'alimentation CA situé sur le panneau arrière de l'unité.

Raccordez l'adaptateur de courant à une prise de courant standard. Débranchez l'adaptateur de courant lorsque vous n'utilisez pas l'unité.

Installation des piles de secours (pour la version américaine seulement)

1. Retirez le couvercle du compartiment à piles situé sur la partie inférieure de l'unité.

2. Insérez deux piles UM-3 (taille AA) dans les emplacements pour piles du compartiment à piles.

3. Veillez à respecter la polarité indiquée dans le compartiment à piles. Replacez le couvercle du compartiment à piles.

4. Lorsque l'indicateur de batterie faible s'affiche sur l'écran LCD, remplacez immédiatement les piles.

5. Lorsque l'unité est utilisée comme un radio-réveil, maintenez les piles installées.

Mode opératoire de la radio – Recherche de stations radio AM/FM

F

1. Appuyez sur la touche Attente pour mettre en marche l’unité.

2. Utilisez la touche Source pour permuter entre la bande de fréquences radio AM et FM.

3. Appuyez sur la commande de réglage puis relâchez-la pour effectuer un réglage automatique des stations radio. L’unité effectuer une recherche de la bande de fréquences radio AM/FM depuis la fréquence radio affichée et s’arrêtera dès la détection de la première station radio de signal suffisant.

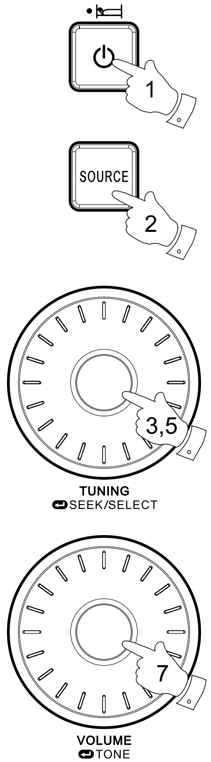
4. Au bout de quelques secondes, l’écran est mis à jour. L’écran affiche la fréquence du signal détecté.

5. Pour rechercher d’autres stations radio, appuyez sur la commande de réglage de la manière indiquée précédemment.

6. Une fois la fin de la bande de fréquences radio atteinte, la recherche reprend depuis l’autre extrémité de la bande de fréquences radio.

7. Utilisez la commande de réglage du volume pour régler le volume.

8. Appuyez sur la touche Attente pour éteindre la radio.





Réglage manuel – mode AM/FM

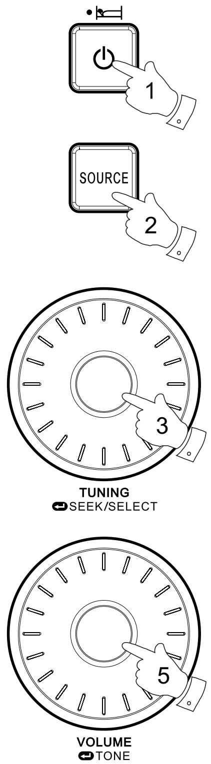
1. Appuyez sur la touche Attente pour mettre en marche l’unité.

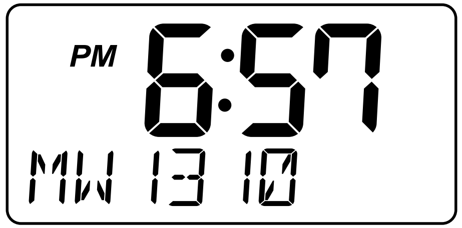
2. Appuyez sur la touche Source pour sélectionner la bande de fréquences radio AM ou FM.

3. Tournez la commande de réglage pour sélectionner une station radio. Le pas de réglage FM est de 200 kHz / 100 kHz, le pas de réglage AM est de 10 KHz / 9 kHz.

4. Une fois la fin de la bande de fréquences radio atteinte, la recherche reprend depuis l’autre extrémité de la bande de fréquences radio.

5. Utilisez la commande de réglage du volume pour régler le volume.



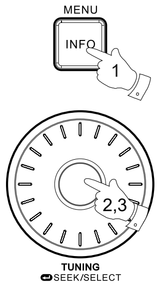


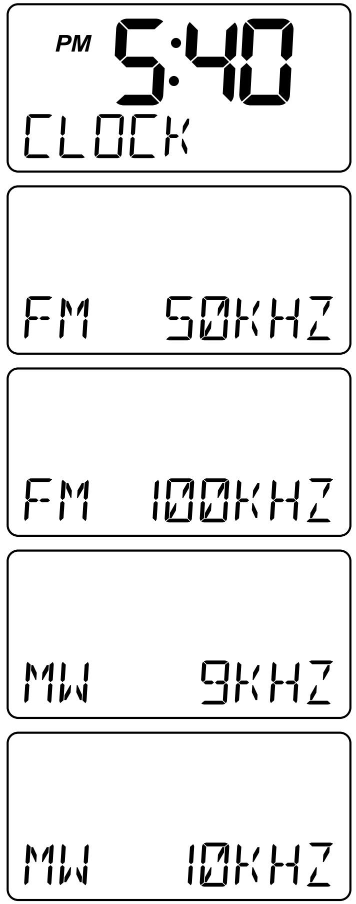
Modification du pas de réglage

1. en mode Radio AM/FM, pressez et maintenez enfoncée la touche Informations/Menu pour accéder à l’interface de configuration.

2. Tournez la commande de réglage jusqu’à ce que FM xxkHz ou AM xxkHz s’affiche puis appuyez sur la commande de réglage pour accéder à la configuration du pas de réglage.

3. Tournez la commande de réglage pour sélectionner le pas de réglage FM 100 kHz / 200 kHz (version américaine) ou 50 kHz/100 kHz (version européenne), le pas de réglage AM est 9 kHz/10 kHz. Pressez puis relâchez la commande de réglage pour confirmer votre choix.

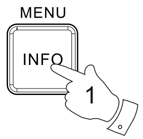




Modes d’affichage – mode FM

Plusieurs modes d’affichage sont disponibles en mode Radio FM.

1. Appuyez sur la touche RDS de manière répétée pour afficher les informations RDS de la station en cours d’écoute.



a. Nom de la station radio	Affiche le nom de la station radio en cours d’écoute.
b. Type de programme	Affiche le type de station en cours d’écoute: Pop, Classique, Actualités, etc.
c. Texte radio	Permet d’afficher les messages texte tels que les actualités, etc.
d. Stéréo / Mono	Affiche le mode radio activé (stéréo ou mono).
e. Année / Jour	Affiche l’année et le jour de la semaine selon les réglages effectués.
f. Date / Jour	Affiche la date et le jour de la semaine selon les réglages effectués.
g. Fréquence	Affiche la fréquence de la station radio FM en cours d’écoute.

Radio FM stéréo (automatique) / mono

F

Lorsque le signal de la station radio FM en cours d'écoute est trop faible, un bruit de sifflement est émis. Il est possible de réduire ce bruit de sifflement en activant le mode radio Mono.

1. Appuyez de manière répétée sur la touche Source pour sélectionner le mode radio FM et la station radio FM désirés tel que décrit précédemment.

2. Tournez la commande de réglage jusqu'à ce que l'interface de réglage du mode Radio Mono/Stéréo s'affiche. Lorsqu'Automatique est activé, appuyez sur la commande de réglage pour activer le mode Mono et réduire le bruit de sifflement.

3. Pour activer à nouveau le mode Automatique (stéréo), pressez et maintenez enfoncée la commande de réglage pour activer le mode Automatique du récepteur numérique.

Présélection de stations radio en mode AM et FM

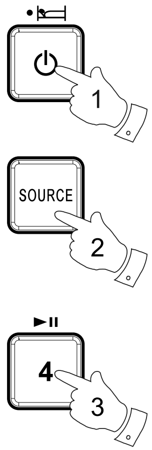
5 présélections radio sont disponibles pour chaque bande de fréquences radio. Leur mode opératoire est identique.

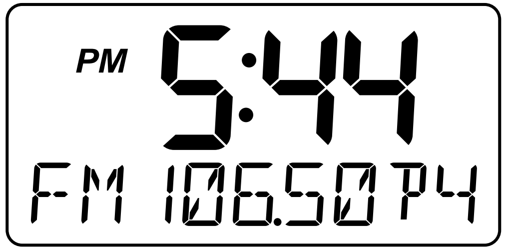
1. Appuyez sur la touche Attente pour mettre en marche l'unité.

2. Utilisez la touche Source pour sélectionner la bande de fréquences radio de votre choix. Sélectionnez une station radio conformément aux instructions précédentes.

3. Pressez et maintenez enfoncée une touche de présélection radio (1 à 5) jusqu'à ce que « P4 » s'affiche près de la fréquence radio. La station radio est sauvegardée sur l'emplacement de présélection sélectionné. Répétez cette procédure pour les présélections radio restantes.

4. Les présélections radio déjà mémorisées peuvent être remplacées via la procédure ci-dessus.





Rappel de présélections radio en mode AM et FM

1. Appuyez sur la touche Attente pour mettre en marche l'unité.

2. Sélectionnez la bande de fréquences radio de votre choix via la touche Source.

3. Maintenez enfoncée la touche de présélection de votre choix pour activer la station radio mémorisée sur cette touche.

Remarque:
Il est seulement possible de rappeler des présélections à l'aide de la télécommande.
Vous ne pouvez pas mémoriser de stations radio à l'aide de la télécommande.

Connexion d'un iPod

Votre récepteur dispose d'une station d'accueil iPod vous permettant de directement lire des fichiers audio numériques et des pistes contenues dans votre iPod.

Votre unité dispose d'une station d'accueil iPod universelle développée pour l'iPod. Des adaptateurs permettant de raccorder les plus récents modèles d'iPod sont fournis avec l'unité et permettent le correct alignement de l'iPod et du connecteur électrique de la station d'accueil.

Important:
La radio ne prend pas en charge le modèle d'iPod 3ème génération (version 2003-2004). Afin de prévenir tout dommage à votre iPod, n'utilisez pas votre iPod avec le produit sans avoir préalablement avoir installé le correct adaptateur sur la station d'accueil.

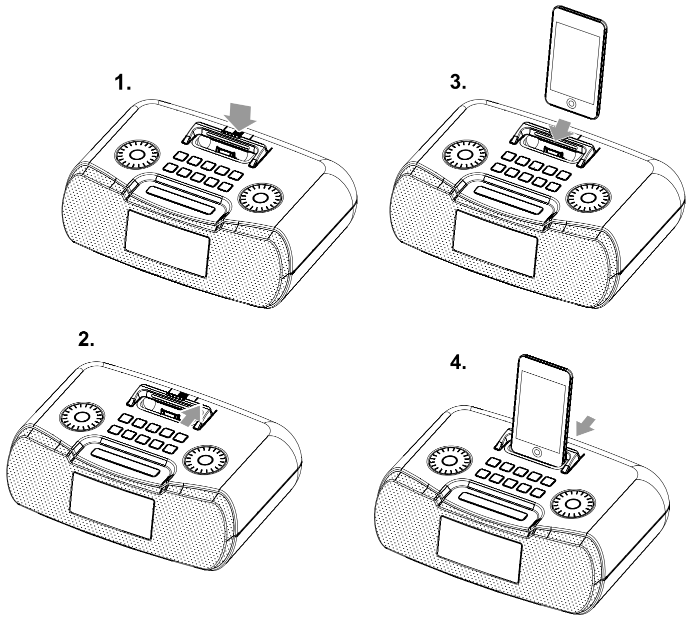
Connexion de votre iPod par le réglage du connecteur de la station d'accueil

Cette unité est livrée avec un connecteur iPod réglable. Les adaptateurs iPod ne sont pas fournis.

1. Appuyez puis tournez la commande de réglage du connecteur iPod pour déplacer le sélecteur jusqu'à la fin.

2. Installez délicatement l'iPod sur l'unité.

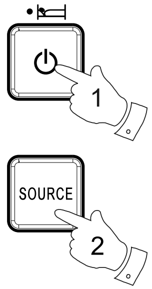
3. Tournez la commande de réglage du connecteur iPod pour déplacer le connecteur vers l'avant jusqu'à ce que votre iPod soit maintenu en place.

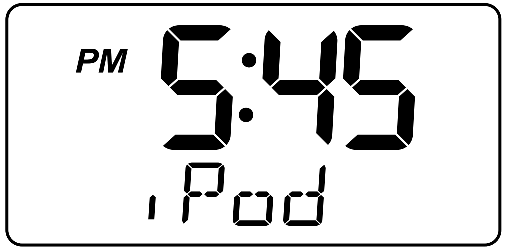


Charge de l'iPod

1. Installez l'iPod sur le connecteur universel situé dans le compartiment de la station d'accueil pour iPod. Appuyez sur la touche ATTENTE pour mettre en marche l'unité.

2. Appuyez sur la touche SOURCE jusqu'à ce que « iPod » s'affiche. Votre station d'accueil peut recharger la batterie interne de votre iPod lorsque la source d'entrée sélectionnée est AUXILIAIRE, iPod ou en mode Attente. L'iPod ne se recharge pas en mode Radio AM et FM.





Navigation dans les menus de votre iPod

Pour naviguer dans les menus de l'iPod et effectuer des sélections ou pour modifier des paramètres, utilisez les commandes de votre iPod. Les commandes de l'unité peuvent être utilisées pour effectuer une Avance rapide / Rembobinage, Lecture / Pause, Menu / Sélection et Précédent / Suivant.

1. Utilisez la touche Menu pour revenir au menu précédent de l'iPod.

2. Utilisez la commande Réglage/Recherche/Sélection pour vous déplacer dans les menus de l'iPod.

3. Appuyez sur la commande Réglage/Recherche/Sélection pour sélectionner l'option mise en surbrillance du menu. Lorsque cette option est une sous-option, vous pouvez naviguer plus loin en utilisant la commande Réglage/Recherche/Sélection.

Lecture des fichiers audio contenus dans votre iPod

1. Une fois l'option de votre choix mise en surbrillance, utilisez commande Réglage/Recherche/Sélection de l'unité pour démarrer la lecture du contenu de l'iPod.

2. Réglez le volume sur le niveau de votre choix en utilisant la commande de réglage du volume de l'unité.

3. Pour mettre en pause la lecture, appuyez sur la touche Lecture / Pause. Pour reprendre la lecture, appuyez à nouveau sur la touche Lecture / Pause.

4. Les iPod ne possèdent pas de touche Arrêt (ils disposent seulement de la fonction Pause). Pour lire un autre fichier, utilisez les menus de l'iPod pour effectuer des sélections en utilisant la touche Lecture / Pause pour arrêter la lecture du fichier choisi.

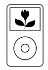
5. Lorsque vous avez précédemment écouté des fichiers audio, votre iPod s'allume et reprend la lecture à partir de l'endroit où vous vous étiez arrêté.

Recherche

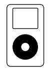
1. Utilisez les touches Avance rapide et Rembobinage pour sélectionner la piste suivante/précédente.

2. En cours de lecture du contenu de l'iPod, pressez et maintenez enfoncée la touche Avance rapide ou Rembobinage pour effectuer une recherche sur la piste/le fichier, relâchez la touche une fois la durée atteinte.

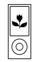
Votre radio RCR-10 est compatible avec les modèles d'iPod suivants:



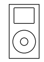
iPod classic
120GB 160GB (2009)



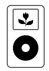
iPod
4th generation
40GB



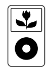
iPod nano
5th generation (video camera)
8GB 16GB



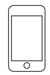
iPod mini
4GB 6GB



iPod
4th generation
(color display)
20GB 30GB



iPod
5th generation
(video)
60GB 80GB



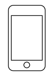
iPod touch
1st generation
8GB 16GB 32GB



iPod nano
1st generation
1GB 2GB 4GB



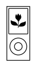
iPod nano
2nd generation
(aluminum)
2GB 4GB 8GB



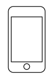
iPod touch
2nd generation
8GB 16GB 32GB



iPod nano
3rd generation
(video)
4GB 8GB



iPod nano
4th generation (video)
8GB 16GB



iPod touch
3rd generation
32GB 64GB

Réglage de l’horloge et des alarmes

Réglage du format de l’horloge

Le format de l’horloge en mode attente et en mode de lecture peut être modifié, il est donc possible de sélectionner le format 12 ou 24 heures. Le format d’horloge sélectionné s’applique également aux alarmes.

1. Pressez et maintenez enfoncée la touche Informations/Menu pour accéder à l’interface de configuration.

2. Tournez la commande de réglage jusqu’à ce que « CLOCK XXH » s’affiche puis appuyez sur la commande de réglage pour confirmer le réglage, le format de l’horloge clignote.

3. Tournez la commande de réglage pour sélectionner le format 12 heures ou 24 heures. Pressez puis relâchez la commande de réglage pour confirmer votre choix. Le menu précédent s’affiche automatiquement.

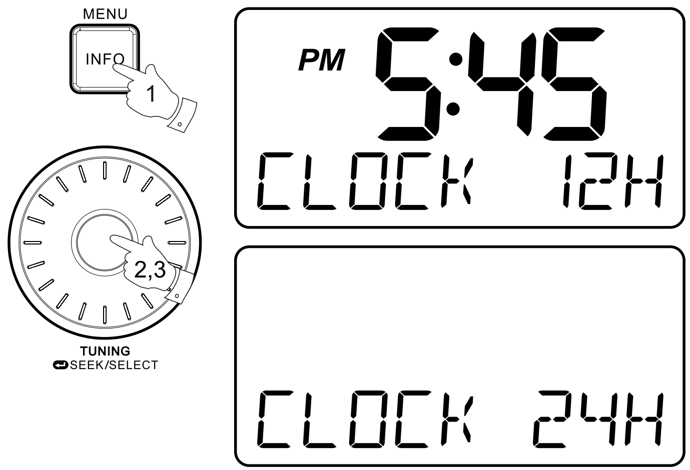
Lorsque vous sélectionnez le format 12 heures, le mode d’affichage 12 heures est utilisé, l’indicateur PM s’affiche l’après-midi.

Réglage du format de la date

1. Pressez et maintenez enfoncée la touche Informations/Menu pour accéder à l’interface de configuration.

2. Tournez la commande de réglage jusqu’à ce que « DATE FORMAT » s’affiche. Pressez puis relâchez la commande de réglage pour confirmer votre choix.

3. Utilisez la commande de réglage pour sélectionner le format de date de votre choix. Pressez puis relâchez la commande de réglage pour confirmer votre choix. Le menu précédent s’affiche automatiquement.



Réglage de l’horloge

Réglage de l’horloge via l’horloge atomique
Votre radio RCR-10 dispose de trois modes de réglage de l’horloge: Réglage automatique via la radio, le système de données radio FM (RDS) et le mode de réglage manuel. Lors de la première mise sous tension de l’unité, l’horloge de la radio est automatiquement synchronisée avec le signal de l’horloge, l’unité est alors éteinte.

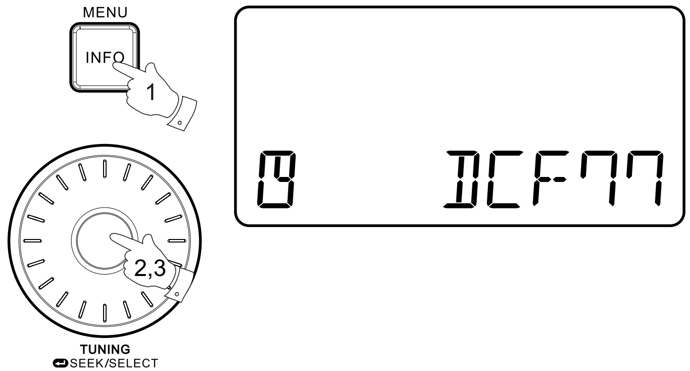
1. Pour régler l’horloge via la radio, pressez et maintenez enfoncée la touche Informations/Menu.

2. Tournez la commande de réglage jusqu’à ce que l’indicateur de l’horloge s’affiche. Pressez puis relâchez la commande de réglage pour confirmer votre choix.

3. Tournez la commande de réglage jusqu’à ce que « DCF77 » s’affiche (version européenne). WWVB (version américaine), JJY40/60 (version japonaise) et MSF (version anglaise). Pressez puis relâchez la commande de réglage pour confirmer votre choix. L’horloge interne de l’unité devient automatiquement celle du signal radio.

4. Lors de la réception d’un tel signal radio, l’indicateur correspondant clignote une fois par seconde. En asbence d’un tel signal radio, l’indicateur clignote toutes les 3 secondes.

5. L’horloge est synchronisée une fois par heure. Une fois l’horloge synchronisée, l’indicateur correspondant s’affiche sur l’écran LCD, la synchronisation est effectuée une fois par heure. Lors de la réception d’un signal radio et l’horloge n’est pas encore synchronisée, celle-ci sera synchronisée à la première minute de la prochaine heure.



F

Réglage manuel de l’horloge

Lorsque vous sélectionnez le mode de réglage manuel de l’horloge, les modes Réglage automatique via la radio et Système de données radio (RDS) son désactivés.

1. Pressez et maintenez enfoncée la touche Informations/Menu.

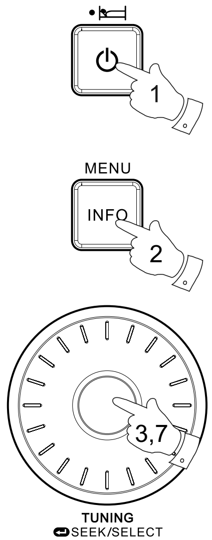
2. Tournez la commande de réglage jusqu’à ce que l’indicateur de l’horloge s’affiche sur la partie gauche de l’écran puis appuyez sur la commande de réglage pour confirmer le réglage. Tournez la commande de réglage jusqu’à ce que « MANUAL » s’affiche puis appuyez sur la commande de réglage pour confirmer le réglage.

3. Tournez la commande de réglage jusqu’à ce que « CLOCK » s’affiche. Pressez puis relâchez la commande de réglage pour confirmer votre choix.

4. Le champ Heure clignote. Tournez la commande de réglage pour régler l’heure puis appuyez sur la commande de réglage pour confirmer le réglage. Tournez ensuite la commande de réglage pour régler les minutes puis appuyez sur la commande de réglage pour confirmer le réglage.

5. Tournez la commande de réglage jusqu’à ce que « DATE » s’affiche. Pressez puis relâchez la commande de réglage pour confirmer votre choix.

6. Tournez la commande de réglage pour régler l’année puis appuyez sur la commande de réglage pour confirmer le réglage.
   Tournez ensuite la commande de réglage pour régler le mois puis appuyez sur la commande de réglage pour confirmer le réglage.
   Utilisez la commande de réglage pour sélectionner la date de votre choix. Pressez puis relâchez la commande de réglage pour confirmer votre choix, la radio émet un bip.



Réglage automatique de l'horloge via le signal radio RDS

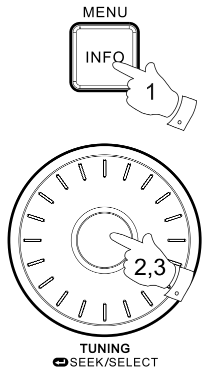
Lorsque vous sélectionnez le mode de réglage RDS, l'horloge est synchronisée à chaque sélection d'une station radio RDS CT.

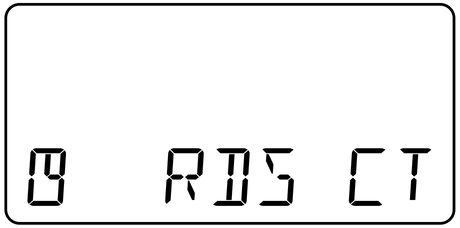
1. Sélectionnez une station radio transmettant des informations RDS, pressez et maintenez enfoncée la touche Informations/Menu.

2. Tournez la commande de réglage jusqu'à ce que l'indicateur de l'horloge s'affiche. Pressez puis relâchez la commande de réglage pour confirmer votre choix.

3. Tournez la commande de réglage jusqu'à ce que « RDS CT » s'affiche. Pressez puis relâchez la commande de réglage pour confirmer votre choix. L'horloge de la radio est automatiquement réglée via le signal radio RDS.

4. Une fois le réglage terminé, l'indicateur RDS s'affiche, indiquant que l'horloge de la radio est automatiquement réglée via le signal radio RDS. L'horloge de la radio est valide pendant une période de 5 jours suivant le réglage RDS.





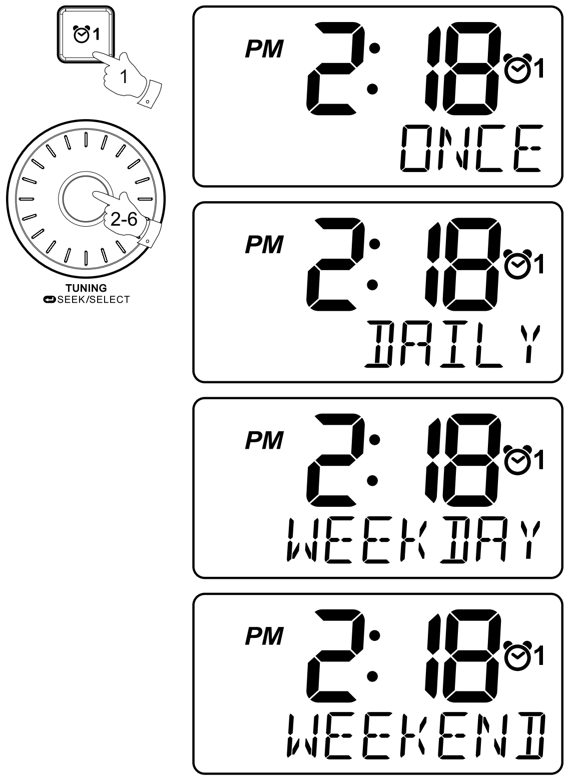
Réglage de l’alarme

Votre radio RCR-10 dispose de deux alarmes pouvant être réglées pour vous réveiller au son de la radio AM/FM, du buzzer ou de l’iPod. Les alarmes peuvent être réglées sous les modes Attente et Lecture.

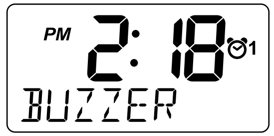
1. Avant tout réglage d’une alarme, vérifiez que l’horloge est correctement réglée. Pressez et maintenez enfoncée la touche Alarme 1 pour accéder à l’interface de réglage de l’alarme 1.

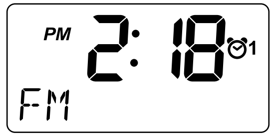
2. Le champ Heure de l’alarme 1 clignote. Tournez la commande de réglage pour régler l’heure de l’alarme puis appuyez sur la commande de réglage pour confirmer le réglage. Tournez la commande de réglage pour régler les minutes de l’alarme puis appuyez sur la commande de réglage pour confirmer le réglage.

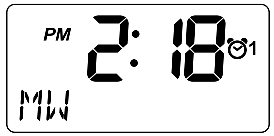
3. L’écran affiche ensuite l’interface de sélection de la fréquence de l’alarme.
   Les options sont les suivantes :
   UNE FOIS – l’alarme retentit une seule fois.
   QUOTIDIENNE – l’alarme retentit tous les jours.
   JOURS DE LA SEMAINE – l’alarme retentit seulement du lundi au vendredi.
   WEEKENDS – l’alarme retentit seulement le samedi et le dimanche.
   Pressez puis relâchez la commande de réglage pour confirmer votre choix.

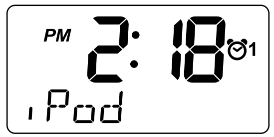


4. Tournez la commande de réglage pour régler le type d’alarme puis appuyez sur la commande de réglage pour confirmer le réglage. Vous pouvez sélectionner parmi les modes d’alarme suivants: iPod, Buzzer, Radio AM ou FM.
   Lorsque le mode Radio est activé, la fréquence radio et le numéro de présélection radio affichés clignotent. Tournez la commande de réglage pour régler la fréquence radio ou le numéro de présélection radio à activer au déclenchement de l’alarme radio puis appuyez sur la commande de réglage pour confirmer le réglage.









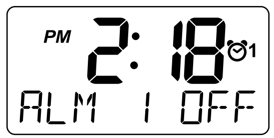
Remarque:
Lorsque le mode d’alarme sélectionné est iPod mais celui-ci n’est pas connecté à l’unité à l’heure de l’alarme, l’alarme Buzzer s’active automatiquement.

5. Utilisez la commande de réglage pour sélectionner le niveau de volume de l’alarme. Pressez puis relâchez la commande de réglage pour confirmer votre choix.

6. L’alarme est désormais réglée. Pressez puis relâchez la commande de réglage, l’écran d’accueil s’affiche. Les alarmes actives sont indiquées par de petits indicateurs sur l’écran.

Lorsque l’alarme retentit

Pour désactiver l’alarme lorsque celle-ci retentit, pressez et maintenez enfoncée la touche Alarme 1 ou Alarme 2 jusqu’à ce l’indicateur de l’alarme disparaisse.



Lorsque l’alarme Buzzer s’active, le niveau de volume augmente progressivement. L’alarme retentit pendant 1 minute puis reste silencieuse pendant 1 minute, ce cycle est répété pendant 60 minutes à moins que vous désactiviez l’alarme. L’alarme Radio retentit de manière continue, les autres alarmes retentissent pendant une durée maximale de 60 minutes.

Désactivation des alarmes

Pour désactiver une alarme active, appuyez sur la touche Attente ou la touche de l’alarme correspondante.

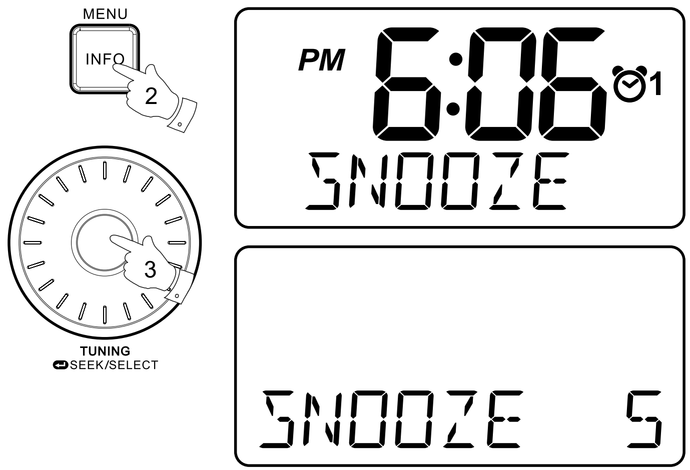
Fonction Snooze

1. Lorsque l’alarme retentit, appuyez sur une touche autre que la touche Attente pour retarder l’alarme de 5 minutes.
   « SNOOZE » s’affiche.

2. Pour régler la durée Snooze, pressez et maintenez enfoncée la touche Informations/Menu pour accéder à l’interface de réglage.

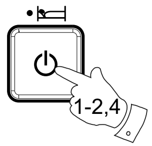
3. Tournez la commande de réglage jusqu’à ce que « SNOOZE X » s’affiche puis appuyez sur la commande de réglage pour confirmer le réglage. Tournez la commande de réglage pour régler la durée Snooze de 5 à 20 minutes par incrément de 5 minutes.

4. Pour désactiver la fonction Snooze lorsque l’alarme est retardée, appuyez sur la touche Attente.



Minuterie Sommeil

L'unité peut être programmée pour s'éteindre automatiquement au bout d'une durée définie. Les durées de minuterie Sommeil suivantes sont disponibles: 15, 30, 45, 60, 90 et 120 minutes.





1. Pressez et maintenez enfoncée la touche Attente pour accéder à l'interface de configuration de la minuterie Sommeil.
   « SLEEP XX » s'affiche.

2. Maintenez enfoncée la touche Attente pour sélectionner une durée. Relâchez la touche lorsque la durée désirée s'affiche. Les réglages sont mémorisés, la fréquence radio s'affiche ensuite.

3. L'unité s'éteint automatiquement une fois la durée définie écoulée. L'indicateur de la minuterie Sommeil s'affiche, indiquant qu'une minuterie Sommeil est active.

4. Pour désactiver la minuterie Sommeil avant l'expiration de la durée, appuyez sur la touche Attente pour éteindre l'unité.

Réglage du fuseau horaire

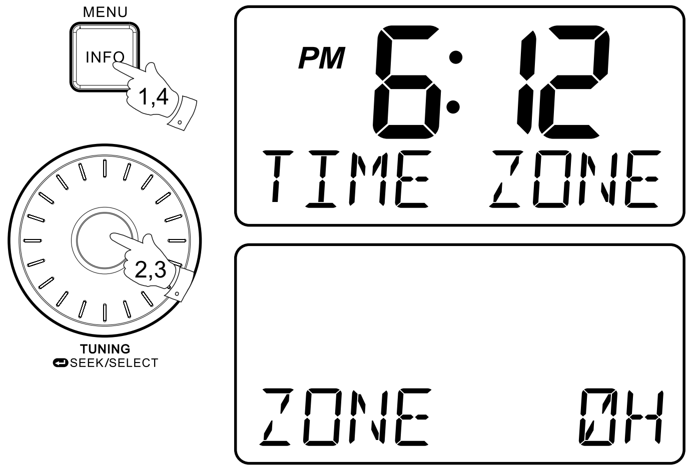
Il est possible de régler le fuseau horaire sur le RCR-10.

1. Pressez et maintenez enfoncée la touche Informations/Menu pour accéder à l’interface de configuration.

2. Tournez la commande de réglage jusqu’à ce que « TIME ZONE » s’affiche. Pressez puis relâchez la commande de réglage pour confirmer votre choix.

3. Tournez la commande de réglage pour régler le fuseau horaire de votre région puis appuyez sur la commande de réglage pour confirmer le réglage.

4. Pressez puis relâchez la touche Informations/Menu, l’écran d’accueil s’affiche.



Remarque:
Lors de la mise en marche de l’unité après une panne de courant, vous devrez régler le fuseau horaire avant de pouvoir utiliser l’unité à nouveau.

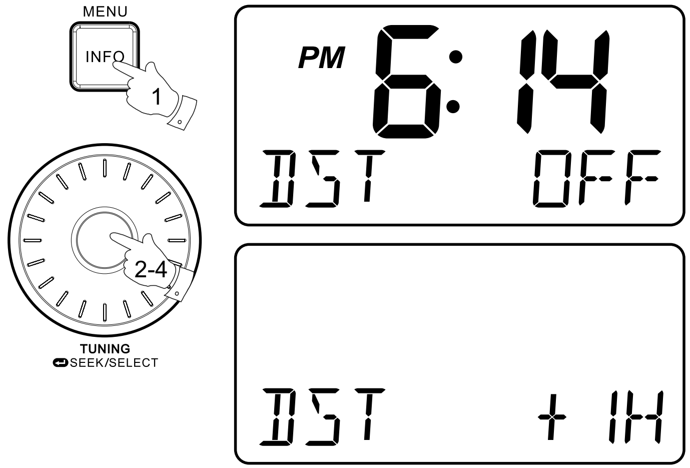
Heure d’été

1. Pressez et maintenez enfoncée la touche Informations/Menu pour accéder à l’interface de configuration.

2. Tournez la commande de réglage jusqu’à ce que « DST XX » s’affiche. Pressez puis relâchez la commande de réglage pour confirmer votre choix.

3. Tournez la commande de réglage pour ajouter une heure puis appuyez sur la commande de réglage pour confirmer le réglage.

4. Pour retirer une heure, sélectionnez DESACTIVE puis appuyez sur la commande de réglage.



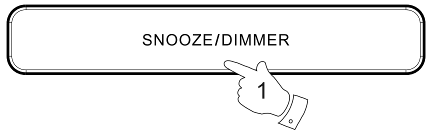
Configuration de l’affichage / audio

F

Commande de réglage de la luminosité

La luminosité de l’écran peut être réglée. Lorsque vous utilisez l’unité dans une chambre à coucher, il est préférable d’augmenter le niveau de luminosité de l’écran.

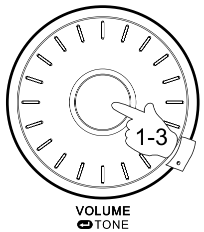
1. Appuyez de manière répétée sur la touche Snooze/Luminosité pour modifier le niveau de luminosité de l’écran LCD. 8 niveaux de luminosité sont disponibles, le niveau de luminosité change instantanément lors de la sélection.

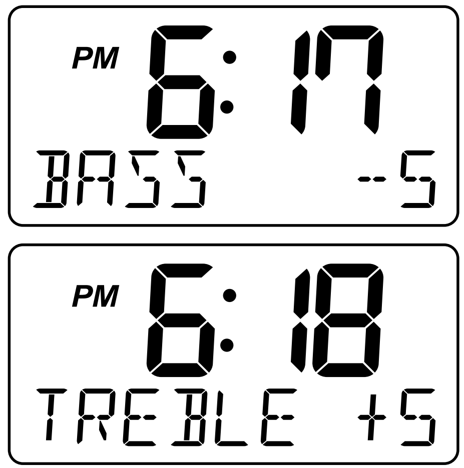


2. Relâchez la touche une fois le niveau de luminosité désiré atteint.

Réglage de la tonalité

Vous pouvez régler les basses et les aigus de la radio RCR-10 afin d’améliorer la qualité d’écoute.





1. Assurez-vous d’abord que votre radio est en marche. Pressez puis relâchez la commande de réglage du volume pour accéder à l’interface de réglage de la tonalité.

2. Le niveau actuel des basses s’affiche. Tournez la commande de réglage du volume pour régler la valeur de +5 à -5 puis appuyez sur la commande de réglage du volume pour confirmer le réglage.

3. Le niveau actuel des aigus s’affiche. Tournez la commande de réglage du volume pour régler la valeur de +5 à -5 puis appuyez sur la commande de réglage du volume pour confirmer le réglage.

Equilibrage du volume

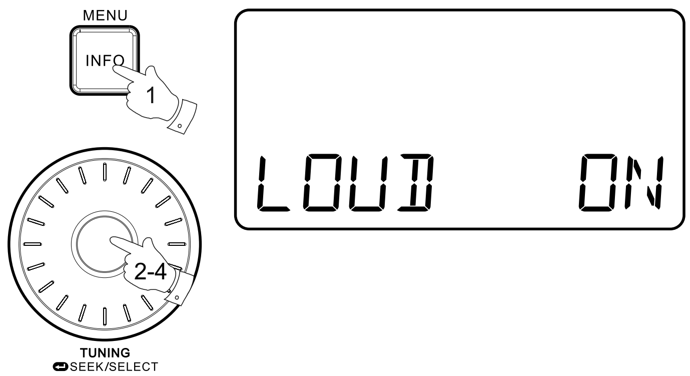
Il est possible de compenser les fréquences inférieures et supérieures du RCR-10 via la fonction d'équilibrage du volume.

1. Pressez et maintenez enfoncée la touche Informations/Menu pour accéder à l'interface de configuration.

2. Tournez la commande de réglage jusqu'à ce que « LOUD ON/OFF » s'affiche. Pressez puis relâchez la commande de réglage pour confirmer votre choix.

3. Tournez la commande de réglage pour sélectionner ACTIVE et activer la fonction d'équilibrage du volume puis appuyez sur la commande de réglage pour confirmer le réglage.

4. Pour désactiver l'équilibrage du volume, Sélectionnez DESACTIVE puis appuyez sur la commande de réglage pour confirmer le réglage.



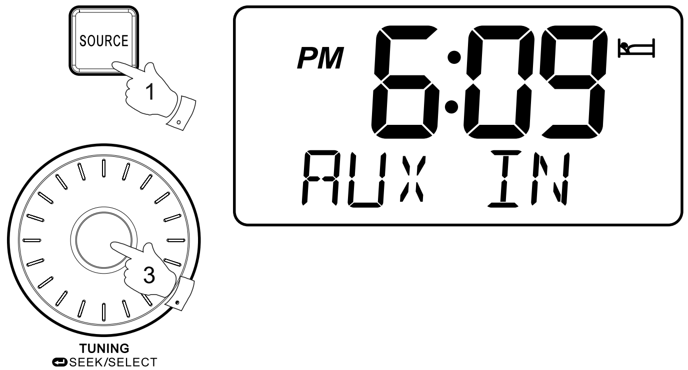
Connecteur d’entrée audio auxiliaire

Un connecteur audio Auxiliaire stéréo de 3,5 mm se trouve sur le panneau arrière de l’unité et permet de transmettre un signal audio vers un équipement audio externe tel qu’un iPod, lecteur MP3 ou lecteur CD.

1. Appuyez de manière répétée sur la touche SOURCE jusqu’à ce que « AUX IN » s’affiche.

2. Raccordez un équipement audio au connecteur audio AUXILIAIRE de l’unité (par exemple : iPod, lecteur MP3 ou lecteur CD).

3. Réglez le volume de votre iPod, lecteur MP3 ou lecteur CD pour assurer un niveau de volume suffisant, utilisez ensuite la commande de réglage Volume de l’unité pour régler le volume sur un niveau d’écoute confortable.



Connecteur pour écouteurs

Le connecteur pour écouteurs stéréo 3,5 mm situé sur le panneau arrière de la radio permet de raccorder une paire d’écouteurs.
Tour raccordement d’une paire d’écouteurs désactive automatiquement les haut-parleurs de l’unité.

IMPORTANT:
Une pression sonore excessive et continue provenant d’une paire d’écouteurs ou d’un casque d’écoute peut entraîner la perte de l’ouïe.

Connecteur audio Sortie ligne

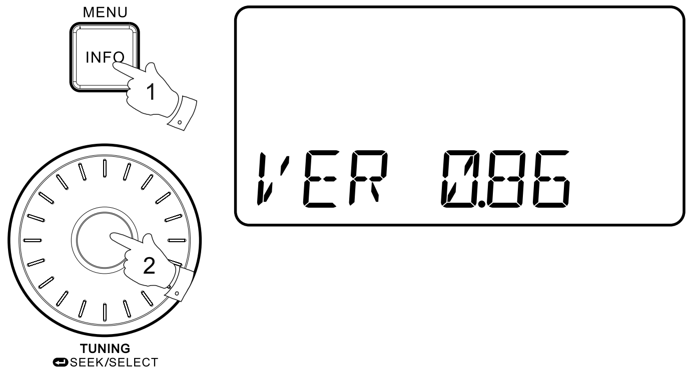
La radio peut être utilisée comme récepteur externe en raccordant le connecteur d'entrée vers un système audio Hi-Fi, ou en utilisant ce connecteur d'entrée pour effectuer des enregistrements stéréo de programmes audio.

Version logicielle

Les informations sur la version logicielle ne peuvent être modifiées et sont indiquées à titre de référence seulement.

1. Pressez et maintenez enfoncée la touche Informations/Menu pour accéder à l'interface de configuration.

2. Tournez la commande de réglage jusqu'à ce que « VER 0.XX » s'affiche.



Fiche technique

Tension de fonctionnement
Alimentation CA 9 V, 1,4 A.

Plage de fréquences
FM: 87,5 à 108 MHz.
AM: 520 à 1710 kHz (version américaine).
522 à 1629 kHz (version européenne).

Pile de secours
2 piles AA / UM-3 / R6 de 1,5 V

Fonctionnalités du circuit

Haut-parleur: 2 haut-parleurs de 2,5 pouces, gamme étendue de 8 ohms

Puissance: 3 W + 3 W

Connecteur pour écouteurs: stéréo, 3,5 mm de diamètre.
Connecteur audio auxiliaire: stéréo, 3,5 mm de diamètre.
Connecteur audio Sortie ligne: stéréo, 3,5 mm de diamètre.

Système d'antenne: antenne filaire FM.

Si vous souhaitez vous débarrasser ultérieurement du produit, veuillez noter que: les déchets électriques ne doivent pas être jetés avec les déchets domestiques. Veuillez les faire déposer dans les centres de recyclage existants. Contactez les autorités locales ou distributeurs pour obtenir de plus amples informations. (Directive de l'équipement électronique et des déchets électriques).

"Made for iPod" ("Hecho para iPod") significa que un accesorio electrónico ha sido diseñado para conectarse específicamente con un iPod, y que ha sido certificado por el fabricante para cumplir con los estándares de rendimiento de Apple. Apple no es responsable del funcionamiento de este dispositivo ni de su cumplimiento de estándares de seguridad y normativos. Favor de recordar que el uso de este accesorio con un iPod podría afectar el rendimiento inalámbrico.

Índice de contenido

Importantes instrucciones de seguridad 79-80

Introducción 81

Controles 82-87

Funciones del mando a distancia 88

Uso de la radio por primera vez 89

Uso de su radio – AM/FM 90-91

Fijar el incremento de paso de sintonización 92

Modos de visualización – FM 93

FM estéreo (auto) / mono 94

Preprogramar estaciones/sintonizar estaciones preprogramadas en AM/FM 95

Conexión iPod 96-99

Fijar el formato de fecha / hora 100

Fijar la hora del reloj 101-102

Fijar la alarma 103-104

Cuando suene la alarma / Cancelar alarmas / Retraso de alarma 105-106

Temporizador de apagado 107

Ajuste de zona horaria / horario de verano 108-109

Ajustes de pantalla y audio 110-113

Especificaciones 114

E

Importantes instrucciones de seguridad

1. Lea y entienda todas las instrucciones de seguridad y de funcionamiento antes de utilizar la radio.

2. Conserve las instrucciones: Las instrucciones de seguridad y funcionamiento deberán conservarse para futuras consultas.

3. Respete las advertencias: Todas las advertencias del aparato y las instrucciones de funcionamiento deberán respetarse.

4. Siga todas las instrucciones de funcionamiento.

5. Agua y humedad: El aparato no deberá usarse cerca de agua. No lo use cerca de una bañera, lavamanos, pila para lavar, fregadero, sótano húmedo, piscina, etc.

6. Desenchufe la radio de la toma AC antes de limpiarla. Use únicamente un paño húmedo para limpiar el exterior de la radio.

7. No coloque la radio en una mesa móvil, un soporte, una repisa o una mesa inestables. La radio podría caerse, ocasionando serias lesiones personales y daños a la radio

8. Ventilación: Esta radio debe colocarse de modo que su ubicación o posición no interfiera con su ventilación adecuada. Por ejemplo, la radio no deberá usarse en una cama, sofá, tapete u otra superficie suave que pueda bloquear las aberturas de ventilación. No deberá colocarse en un lugar empotrado como un armario que pueda reducir el flujo de aire por las aberturas de ventilación.

9. Suministro eléctrico: La radio deberá usarse únicamente con el tipo de suministro eléctrico indicado en la etiqueta clasificatoria. Si no está seguro del tipo de suministro eléctrico de su casa, consulte con su distribuidor de radio o compañía eléctrica.

10. Adaptador de corriente. El adaptador deberá guiarse de modo que no sea pisado o pinchado por objetos colocados encima de él. Preste atención especial a los cables en las clavijas, tomas y el punto en que salen de la unidad. Desenchufe el cable de alimentación sujetando la clavija, no el cable. Use la radio usando únicamente el tipo de tensión del suministro eléctrico indicado. Si no está seguro del tipo de suministro eléctrico de su casa, consulte con el distribuidor o su compañía eléctrica.

11. No sobrecargue las tomas de pared ni los alargadores. Esto podría resultar en un riesgo de incendio o descarga eléctrica. Nunca inserte ningún tipo de objeto en la radio por las aberturas. Los objetos podrían tocar puntos de tensión peligrosos u ocasionar cortocircuitos. Esto podría ocasionar un incendio o una descarga eléctrica.

12. Si la radio se deja sin supervisar y usar durante largos periodos de tiempo, desenchúfela de la toma de pared. Esto prevendrá daños por tormentas eléctricas o subidas de tensión.

13. Si la radio se deja sin supervisar o sin usar durante un largo periodo de tiempo, saque las baterías. Las baterías podrían derramarse y dañar sus muebles o la radio. (Versión de EE. UU. únicamente).

14. No intente darle servicio al receptor usted mismo. Quitar la cubierta podría exponerlo a tensión peligrosa, y anulará la garantía.
Refiera todo trabajo de servicio a personal de servicio autorizado.
Refiera todo trabajo de servicio a personal de servicio autorizado.

15. Nunca meta objetos de ningún tipo en la radio por las aberturas pues podrían tocar puntos de tensión peligrosos o partes de cortocircuito pudiendo resultar en un incendio o una descarga eléctrica.

16. El aparato no deberá exponerse a goteos ni salpicaduras y ningún objeto con líquido deberá colocarse sobre el aparato.

17. Para uso en exteriores, para evitar descargas eléctricas, use la batería únicamente durante los días lluviosos o cuando el tiempo esté mojado.

18. La clavija de alimentación deberá estar cerca de la radio y permanecer fácilmente accesible en caso de una emergencia que exija desconectar la corriente de la radio; simplemente desenchufe la clavija de alimentación de la toma de corriente AC.

19. Nota:
Los cambios o modificaciones no aprobadas expresamente por la parte responsable del cumplimiento podrían anular la autoridad del usuario para usar el equipo.

E

Introducción

El radio reloj de sintonización digital FM/AM RCR-10 ofrece la siguiente gama de características:

◎ Radio para transmisiones AM y FM (con RDS).

◎ 10 estaciones de radio preprogramadas (5 para AM y 5 para FM).

◎ Pantalla LCD fácil de leer con luz de fondo ajustable y botones iluminados que combinan con la luz de la pantalla LCD.

◎ Dos alarmas con función de retraso para despertarlo con timbre, radio o iPod.

◎ Temporizador de apagado ajustable que puede fijarse para apagar el radio reloj después de 15 a 120 minutos.

◎ Una entrada auxiliar estéreo de 3.5 mm para reproducir audio de reproductores MP3, dispositivos iPod y otros equipos de audio.

◎ Visualización de hora controlada por radio durante la suspensión.

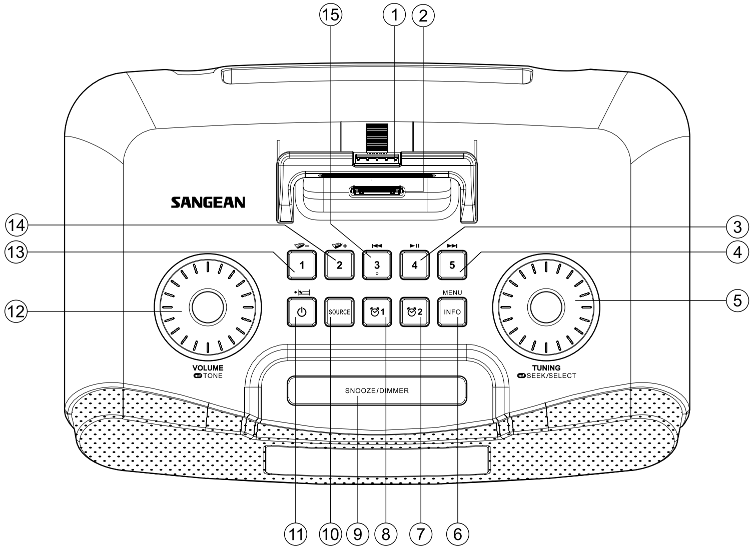
◎ Súper condensador o baterías para corriente de respaldo.

◎ Reloj de control atómico WWVB/JJY/DCF/MSF con zona horaria seleccionable.

◎ La estación iPod reproduce y carga los iPodes.

◎ Equipado con control de tono (graves/agudos), compensación de sonoridad y tubo reflector de graves para mejorar el rendimiento del sonido.

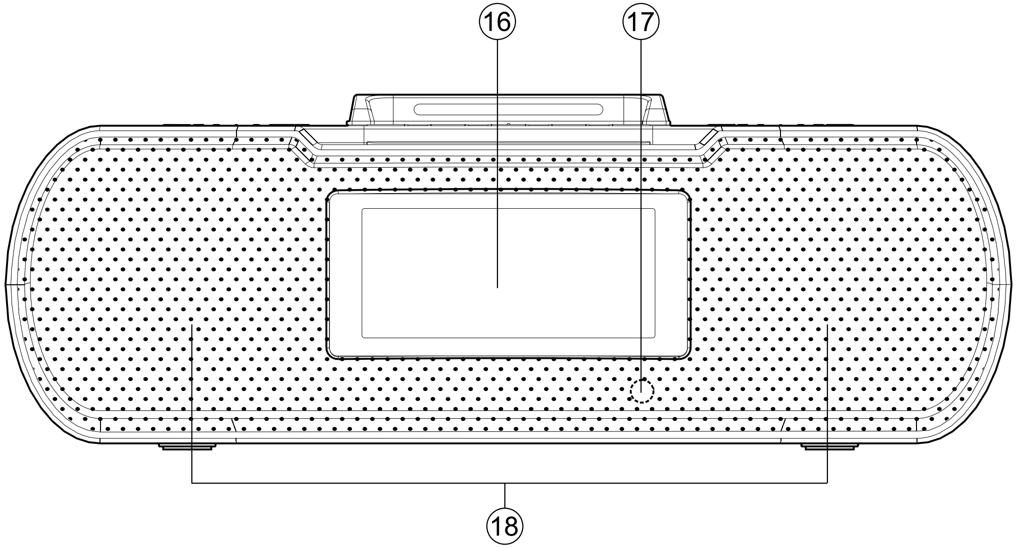
Controles



1. Ajustador dock universal para iPod
2. Conector dock para iPod
3. Preset 4 / Play / pause
4. Preset 5 / Fast Forward
5. Control Tuning / Seek / Select
6. Info / Menu
7. Alarm 2
8. Alarm 1
9. Snooze / Dimmer
10. Source
11. Standby / Sleep timer
12. Volume / Tone control
13. Preset 1 / Folder Down
14. Preset 2 / Folder Up
15. Preset 3 / Back Forward

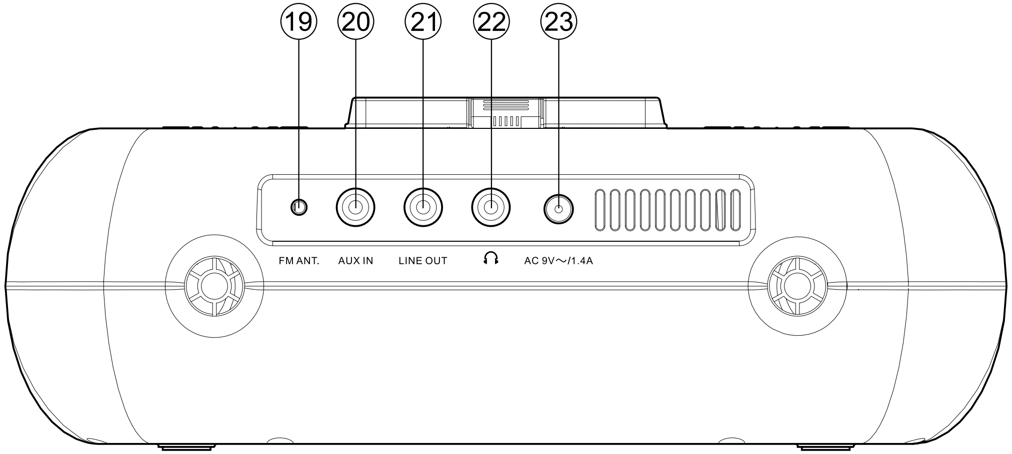
E

Controles

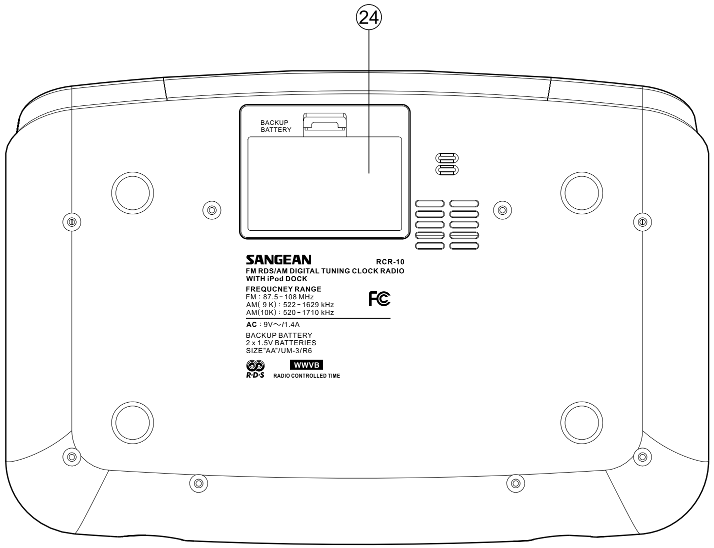


16. Pantalla LCD
17. Sensor del mando a distancia control sensor
18. Altavoz

Controles



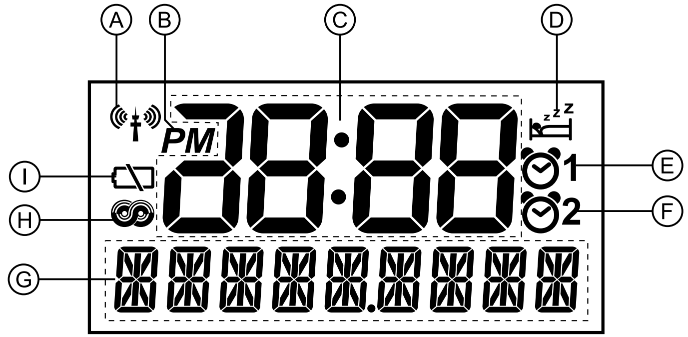
19. Antena FM
20. Entrada Aux In
21. Salida de línea
22. Auriculares
23. Entrada AC in



24. Compartimiento de baterías

Iconos de la pantalla

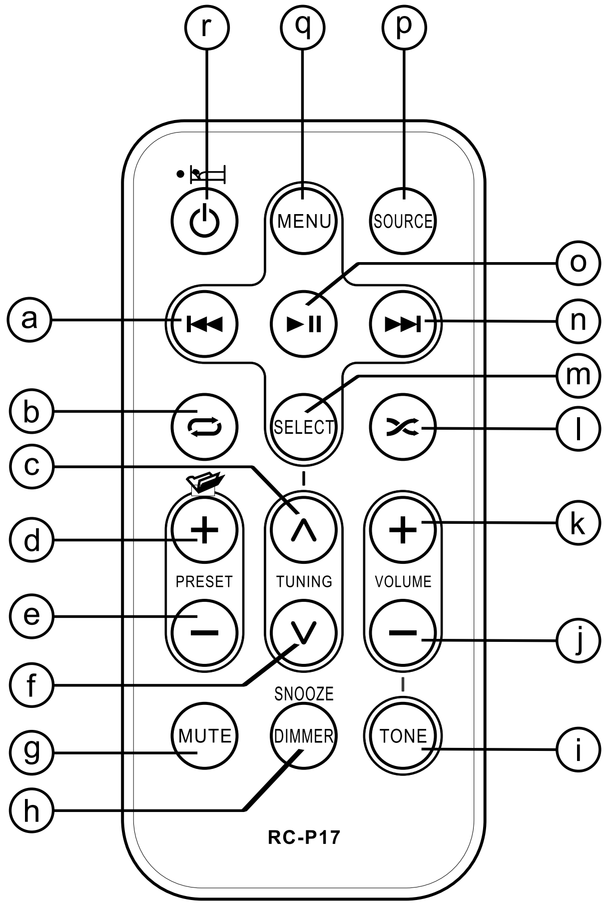
A. Icono de hora controlada por radio
B. Indicador PM
C. Pantalla de hora
D. Icono de temporizador de apagado
E. Icono de alarma 1
F. Icono de alarma 2
G. Pantalla de información/frecuencia de la estación
H. Icono RDS
I. Indicador de capacidad de batería de respaldo



E

Mando a distancia

a. Back forward
b. Repeat one / all / folder
c. Tuning up
d. Folder up / preset up
e. Folder down / preset down
f. Tuning down
g. Mute
h. Snooze / Dimmer
i. Tone
j. Volume down
k. Volume up
l. Repeat random
m. Select
n. Fast forward
o. Play / pause
p. Source
q. Menu
r. Standby / Sleep timer



Funciones del mando a distancia

Muchas de las funciones del radio reloj RCR-10 pueden usarse con el mando a distancia. Algunas operaciones requieren una pulsación más larga del botón. En este caso simplemente conserve su dedo sobre el botón del mando de 2-3 segundos hasta que la pantalla de la radio muestre que se aceptó la orden.

Antes del primer uso: por favor retire el plástico pequeño del sujetabaterías para activar la batería.

Cambio de baterías del mando a distancia

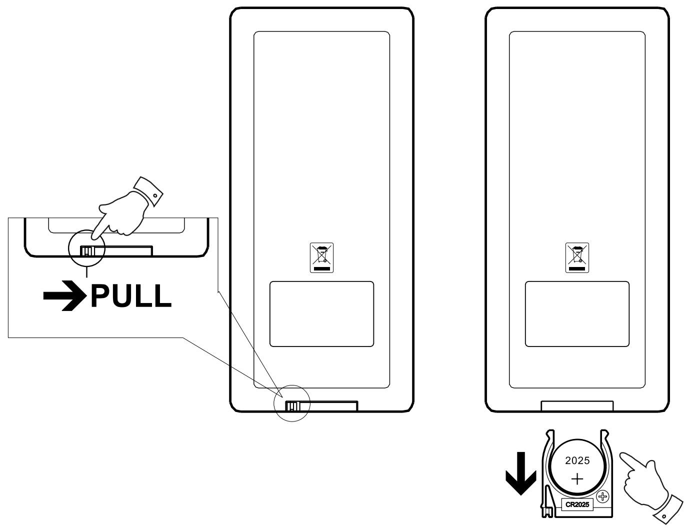
1. Abra el sujetabaterías sacándolo en la dirección mostrada.

2. Quite la batería del sujetador.

3. Cambie la batería (CR2025 o una equivalente) asegurándose de que el lado positivo de la batería esté en dirección de usted con el sujetador posicionado como se indica.

4. Vuelva a colocar el sujetabaterías.

IMPORTANTE:
Las baterías no deben exponerse a calor excesivo como luz solar, fuego o elementos semejantes. Después de usarse, las baterías desechables deben llevarse a un centro de reciclaje adecuado en caso de ser posible. De ninguna manera deben desecharse las baterías incinerándolas.



Uso de la radio por primera vez

Uso del adaptador de corriente AC
El adaptador de corriente AC usado con esta unidad deberá ser de AC de 9 voltios a 1.4A.

Inserte la clavija del adaptador en la toma AC de la parte trasera de la radio.

Enchufe el adaptador a una toma de corriente estándar.
El adaptador AC deberá desconectarse cuando no se utilice.

Uso de la batería de respaldo (sólo para la versión de EE. UU.)

1. Quite la tapa de baterías de la parte inferior de la unidad.

2. Inserte dos baterías UM-3 (tamaño AA) en los espacios del compartimiento.

3. Asegúrese de insertar todas las baterías con los polos colocados correctamente como se indica dentro del compartimiento. Vuelva a colocar la tapa de baterías.

4. Cuando el indicador de carga baja de batería se muestre en la pantalla, cambie las baterías inmediatamente.

5. Cuando la radio se use como radio reloj o como alarma, conserve las baterías insertadas en todo momento.

Uso de su radio – Sintonización automática AM/FM

1. Pulse el botón Standby para encender su radio.

2. Pulse el botón Source conforme lo requerido hasta seleccionar la banda AM o FM.

3. Pulse y suelte el control Tuning para realizar una autosintonización. Su radio buscará la banda AM/FM desde la frecuencia mostrada actualmente y detendrá la búsqueda automáticamente cuando encuentre una estación con suficiente fuerza.

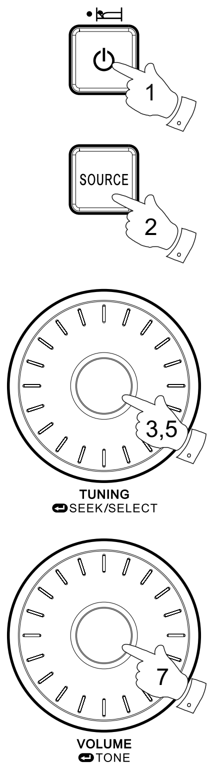
4. Tras unos segundos, la pantalla se actualizará. La pantalla mostrará la frecuencia de la señal encontrada.

5. Para encontrar otras estaciones, pulse y suelte el control Tuning como se hizo antes.

6. Cuando se llegue al final de la banda, su radio retomará la sintonización desde el extremo opuesto de la banda.

7. Use el control Volume para ajustar el nivel de sonido según lo requiera.

8. Para apagar su radio pulse el botón Standby.





Sintonización manual – AM/FM

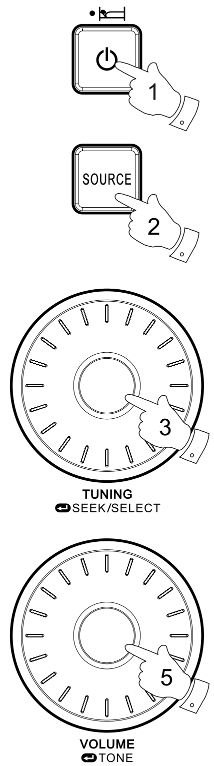
1. Pulse el botón Standby para encender su radio.

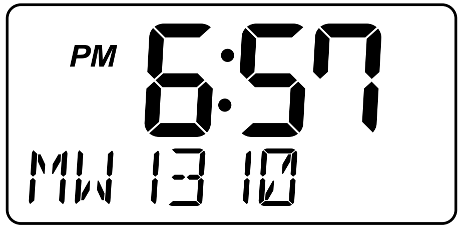
2. Pulse y suelte el botón Source para seleccionar el modo de radio AM o FM.

3. Gire el control Tuning para sintonizar una estación. La frecuencia FM cambiará en pasos de 200kHz/100kHz y la frecuencia AM en pasos de 10kHz/9kHz.

4. Cuando llegue al final de la banda, su radio retomará la sintonización del extremo opuesto.

5. Use el control Volume para ajustar el nivel de sonido según lo requerido.





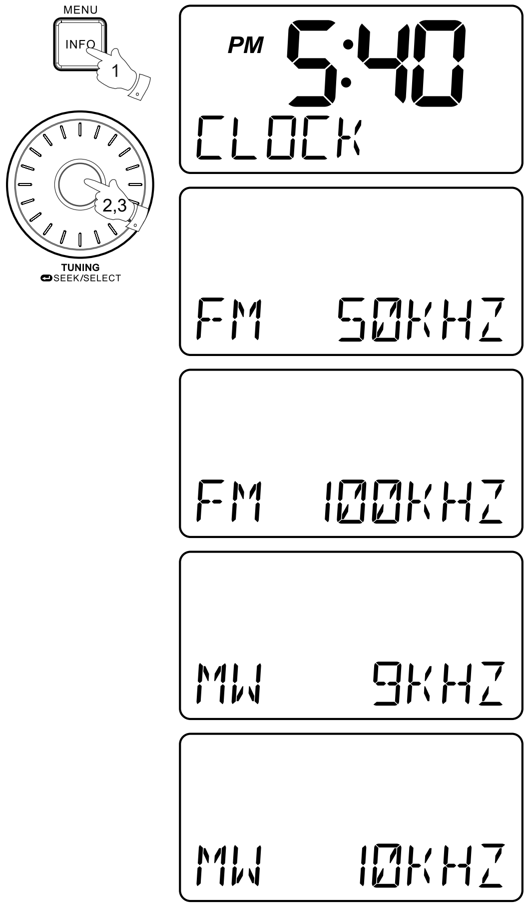
E

Fijar el incremento de paso de sintonización

1. Pulse y sostenga el botón Info/menu para entrar al menú de ajuste cuando la fuente de la radio esté en AM/FM.

2. Gire el control Tuning hasta que aparezca FM xxkHz o AM xxkHz en la pantalla, entonces pulse y suelte el control Tuning para entrar al ajuste de incremento de paso.

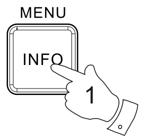
3. Gire el control Tuning para seleccionar 100kHz/200kHz (versión de EE. UU.) o 50kHz/100kHz (versión europea) para la radio FM y 9kHz/10kHz para la radio AM. Después pulse y suelte el control Tuning para confirmar el ajuste.



Modos de visualización – FM

Su radio tiene una gama de opciones de visualización en el modo FM.

1. Pulse y suelte el botón Info/menu repetidamente para ver la información RDS de la estación que esté oyendo.



a. Nombre de estación	Muestra el nombre de la estación sintonizada.
b. Tipo de programa	Muestra el tipo de estación que se está escuchando, p. ej. Pop, Classic, News, etc.
c. Texto de radio	Muestra mensajes de texto de radio como noticias, etc.
d. Estéreo/mono	Muestra si la estación se transmite en modo estéreo o mono.
e. Año/día	Muestra el año y el día de la semana conforme al ajuste de fecha de su radio.
f. Fecha/día	Muestra la fecha y el día de la semana conforme al ajuste de fecha de su radio.
g. Frecuencia	Muestra la frecuencia FM de la estación de radio actual.

FM estéreo (auto) / mono

Si la estación de radio FM sintonizada tiene una señal débil podría oírse un siseo. Es posible reducir este siseo forzando a la estación que reproduzca en mono en lugar de estéreo.

1. Pulse el botón Source según lo requerido para seleccionar la radio FM y sintonice la estación FM requerida como se describió anteriormente.

2. Gire el control Tuning hasta que se muestre el ajuste FM Stereo / mono en la pantalla. Si el ajuste está en Auto, pulse el control Tuning para cambiar al modo Mono y reducir el siseo.

3. Para volver al modo Auto (estéreo) pulse y suelte el control Tuning para cambiar el valor y que la radio vuelva al modo Auto.

Preprogramar estaciones en AM/FM

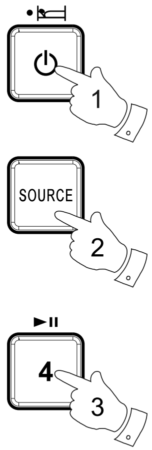
Hay 5 estaciones preprogramadas para cada banda de radio, AM y FM.
Se usan del mismo modo en cada banda.

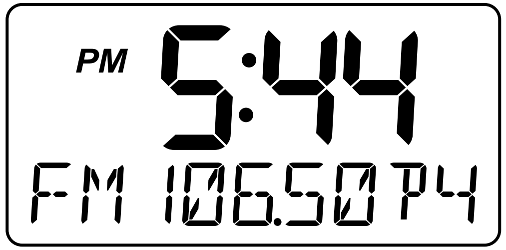
1. Pulse el botón Standby para encender su radio.

2. Pulse el botón Source para seleccionar la banda deseada.
   Sintonice la estación deseada como se describió anteriormente.

3. Pulse y sostenga el botón Preset requerido (1 a 5) hasta que la pantalla muestre “P4” por ejemplo. La estación se guardará usando este número de preprogramación. Repita este procedimiento con las preprogramaciones restantes según lo requerido.

4. Las estaciones preprogramadas que ya se hayan almacenado podrán sobrescribirse siguiendo el procedimiento de arriba.





Sintonizar estaciones preprogramadas en AM/FM

1. Pulse el botón Standby para encender su radio.

2. Seleccione la banda deseada pulsando el botón Source.

3. Pulse el botón Preset requerido momentáneamente para que su radio sintonice la estación guardada en ese número.

Nota:
Solo el mando podrá recordar estaciones preprogramadas.
No podrán preprogramarse estaciones con el mando a distancia.

Conexión iPod

Su radio tiene un dock para iPod que le permite reproducir archivos de audio digital guardados en su iPod directamente.

Su radio usa el ajustador dock universal para iPod desarrollado para usarse con iPodes. Los modelos recientes de iPod vienen con clavijas para adaptador dock universal que garantizan el acomodo correcto del iPod con el conector eléctrico.

Importante:
La radio no admite iPodes de 3.ª generación (hecho en 2003-2004). Para evitar posibles daños a su iPod, no use su iPod con el producto sin utilizar la clavija adaptadora correcta en la radio.

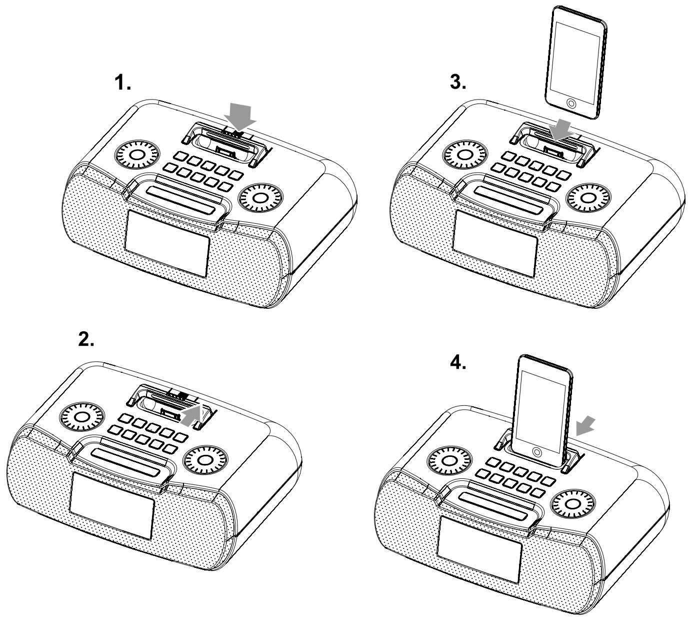
Conexión de su iPod con el ajustador para dock

Esta unidad viene con un ajustador dock para iPod. Los adaptadores para iPod no están incluidos.

1. Pulse y gire el dial ajustador del dock para iPod para mover la puerta deslizante hasta atrás.

2. Coloque su iPod cuidadosamente en la base.

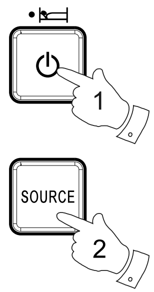
3. Gire el dial ajustador del dock para iPod para mover la puerta deslizante hacia delante hasta apoyar a su iPod.

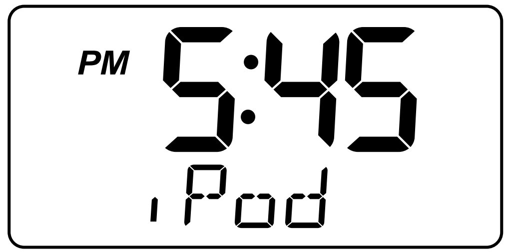


Recarga de su iPod

1. Coloque el iPod en el ajustador dock universal en el compartimiento para iPodes. Pulse el botón STANDBY para encender su radio.

2. Pulse el botón SOURCE hasta que aparezca “iPod” en la pantalla. Su radio podrá recargar la batería interna del iPod cuando la fuente sea la entrada Aux In, iPod o esté en suspensión. Su iPod no podrá cargarse en los modos AM y FM.





Navegación de su iPod

Para navegar los menús del iPod y realizar selecciones o cambiar ajustes, deberá usar los controles del iPod. Los controles de la radio pueden usarse para las funciones Menú / Seleccionar, Anterior / Siguiente, Adelantado / Retroceso rápido y Reproducir / Pausar.

1. Use el botón Menu para navegar a los menús superiores de su iPod.

2. Gire el control Tuning/Seek/Select según lo requerido para moverse verticalmente en los menús de su iPod.

3. Pulse el control Tuning/Seek/Select para elegir la opción resaltada del menú del iPod. Si esta opción es un submenú, podrá continuar la navegación usando el control Tuning/Seek/Select.

Reproducir un archivo de audio de su iPod

1. Cuando haya encontrado el archivo deseado, use el control Tuning/Seek/Select de la radio para iniciar la reproducción del iPod.

2. Ajuste el volumen al nivel deseado usando el control Volume de su radio.

3. Para pausar la reproducción pulse el botón Play/Pause. Para reanudar la reproducción pulse el botón Play/Pause de nuevo.

4. Los iPodes no tienen botón Stop (usan la función de pausa). Para reproducir otro archivo, use los menús del iPod para realizar la selección usando el botón Play/Pause para detener la reproducción del archivo actual de ser necesario.

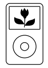
5. Si estaba reproduciéndose anteriormente, su iPod se encenderá y continuará la reproducción de donde se detuvo antes.

Función de exploración

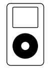
1. Pulse y suelte el botón Fast-Forward o Back-Forward para empezar a reproducir la pista siguiente o anterior.

2. Con el iPod en reproducción, pulse y sostenga el botón Fast-Forward o Back-forward para explorar el archivo o la pista actuales, y después suelte el botón cuando llegue al punto deseado del archivo o pista.

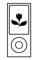
Su RCR-10 funciona con los siguientes modelos de iPod:



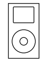
iPod classic
120GB 160GB (2009)



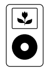
iPod
4th generation
40GB



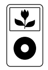
iPod nano
5th generation (video camera)
8GB 16GB



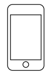
iPod mini
4GB 6GB



iPod
4th generation
(color display)
20GB 30GB



iPod
5th generation
(video)
60GB 80GB



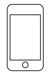
iPod touch
1st generation
8GB 16GB 32GB



iPod nano
1st generation
1GB 2GB 4GB



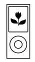
iPod nano
2nd generation
(aluminum)
2GB 4GB 8GB



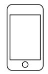
iPod touch
2nd generation
8GB 16GB 32GB



iPod nano
3rd generation
(video)
4GB 8GB



iPod nano
4th generation (video)
8GB 16GB



iPod touch
3rd generation
32GB 64GB

Fijar el formato de hora

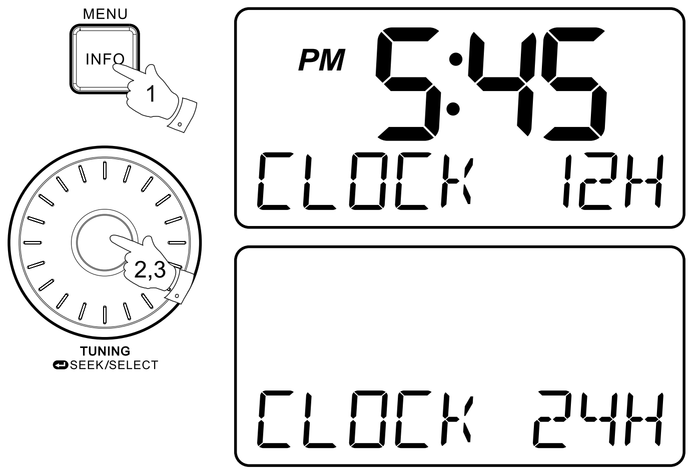
La visualización de hora usada en el modo de suspensión y en las pantallas del modo de reproducción puede fijarse en formato de 12 ó 24 horas. El formato seleccionado también se usará al fijar las alarmas.

1. Pulse y sostenga el botón Info/menu para entrar al menú de ajuste.

2. Gire el control Tuning hasta que aparezca CLOCK XXH en la pantalla, después pulse y suelte el control Tuning para entrar al ajuste y el formato de hora empezará a parpadear.

3. Gire el control Tuning para seleccionar el formato de 12 o de 24 horas. Pulse y suelte el control Tuning para confirmar su selección del formato de hora. La pantalla volverá al menú anterior.

Si se eligió el formato de 12 horas, su radio utilizará el formato de 12 horas al fijar las alarmas, con un indicador de PM.



Fijar el formato de fecha

1. Pulse y sostenga el botón Info/menu para acceder al menú de ajuste.

2. Gire el control Tuning hasta que se vea “DATE FORMAT” en la pantalla. Pulse y suelte el control Tuning para entrar al ajuste de formato de fecha.

3. Gire el control Tuning para seleccionar el formato de fecha requerido. Pulse y suelte el control Tuning para confirmar su elección de formato de fecha. La pantalla volverá al menú anterior.

Fijar la hora del reloj

Fijar la hora del reloj usando el reloj atómico
Su RCR-10 tiene tres opciones para fijar la hora del reloj: hora controlada por radio, sistema de datos por radio (RDS) FM y manual. Cuando la unidad se enchufe por primera vez, la radio sincronizará automáticamente su hora con la hora controlada por la señal recibida cuando la radio esté en el modo apagado.

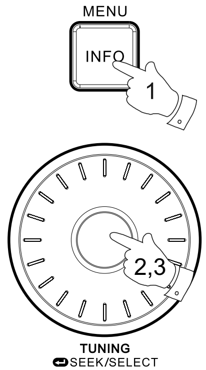
1. Para fijar la hora del reloj usando la función de hora controlada por radio, pulse y sostenga el botón Info/menu cuando la radio esté en el modo apagado.

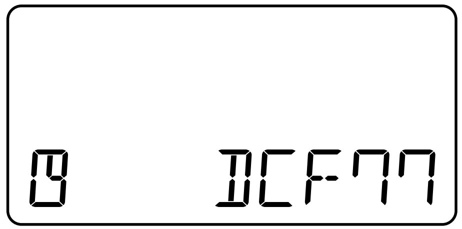
2. Gire el control Tuning hasta que aparezca un símbolo de reloj en la pantalla. Pulse y suelte el control Tuning para entrar al ajuste.

3. Gire el control Tuning hasta que se muestre DCF77 (versión europea), WWVB (versión de EE. UU.), JJY40/60 (versión japonesa) o MSF (versión del R. U.) en la pantalla. Pulse y suelte el control Tuning para confirmar el ajuste. Y la hora de la radio se fijará automáticamente según la hora controlada por radio.

4. Si la radio recibe la señal de hora controlada por radio, el icono de hora controlada por radio parpadeará en la pantalla con intervalos de 1 segundo. Si la radio no está recibiendo ninguna señal de hora controlada por radio, el icono de hora controlada por radio parpadeará con intervalos de 3 segundos.

5. La radio sincronizará la hora de su reloj cada hora. Si la hora de la radio se sincronizó con la hora controlada por radio, el icono de hora controlada por radio permanecerá en la pantalla LCD y la radio continuará sincronizando su reloj cada hora impar. Si la radio está recibiendo la señal de hora controlada por radio pero todavía no está sincronizada con la hora controlada por radio, sincronizará la hora de su reloj cada hora.





Fijar la hora manualmente

Cuando elija el ajuste manual como el método para fijar la hora de su radio, las funciones de hora controlada por radio y de sistema de datos por radio (RDS) se deshabilitarán.

1. Pulse y sostenga el botón Info/menu.

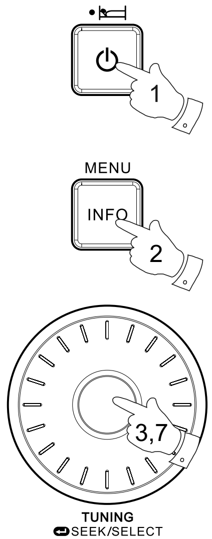
2. Gire el control Tuning hasta que aparezca un símbolo de reloj en la parte izquierda de la pantalla, entonces pulse y suelte el control Tuning para entrar al ajuste. Gire el control Tuning hasta que aparezca MANUAL en la pantalla, después pulse y suelte el control Tuning para seleccionar el ajuste.

3. Gire el control Tuning hasta que aparezca CLOCK en la pantalla. Pulse y suelte el control Tuning para entrar al ajuste.

4. Las horas empezarán a parpadear en la pantalla. Gire el control Tuning para seleccionar la hora deseada, y pulse y suelte el control Tuning para confirmar el ajuste. Después gire el control Tuning para seleccionar los minutos deseados, y pulse y suelte el control Tuning para confirmar el ajuste.

5. Gire el control Tuning hasta que aparezca DATE en la pantalla. Pulse y suelte el control Tuning para entrar al ajuste.

6. Gire el control Tuning para seleccionar el año deseado, y pulse y suelte el control Tuning para confirmar el ajuste. Después gire el control Tuning para seleccionar el mes deseado, y pulse y suelte el control Tuning para confirmar el ajuste. Después gire el control Tuning para seleccionar la fecha deseada. Pulse y suelte el control Tuning para confirmar el ajuste y la radio pitará una vez.



Fijar la hora del reloj usando RDS CT

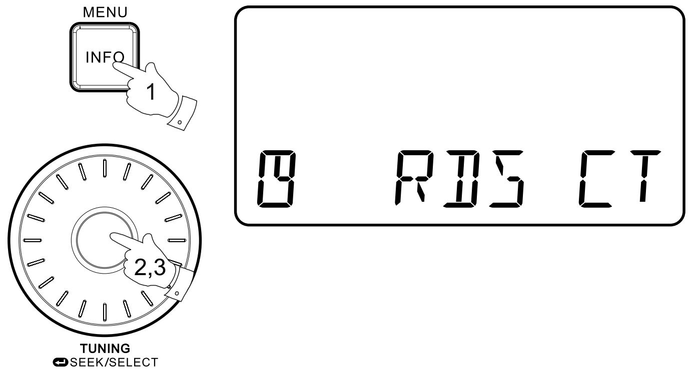
Cuando fije la hora del reloj usando la función RDS, su radio sincronizará la hora de su reloj cuando sintonice una estación de radio que use RDS con señales CT.

1. Cuando sintonice una estación que transmita datos RDS, pulse y sostenga el botón Info/menu.

2. Gire el control Tuning hasta que aparezca un símbolo de reloj en la pantalla. Pulse y suelte el control Tuning para entrar al ajuste.

3. Gire el control Tuning hasta que aparezca RDS CT en la pantalla. Pulse y suelte el control Tuning para confirmar el ajuste. La hora del reloj de la radio se fijará automáticamente conforme a los datos RDS recibidos.

4. Cuando se haya completado la acción, el icono RDS aparecerá en la pantalla LCD indicando que la hora de la radio está a la hora del reloj RDS. La hora del radio reloj será válida por 5 días cada vez que el tiempo de radio se sincroniza con RDS CT.



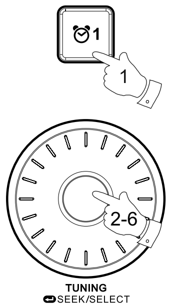
Fijar la alarma

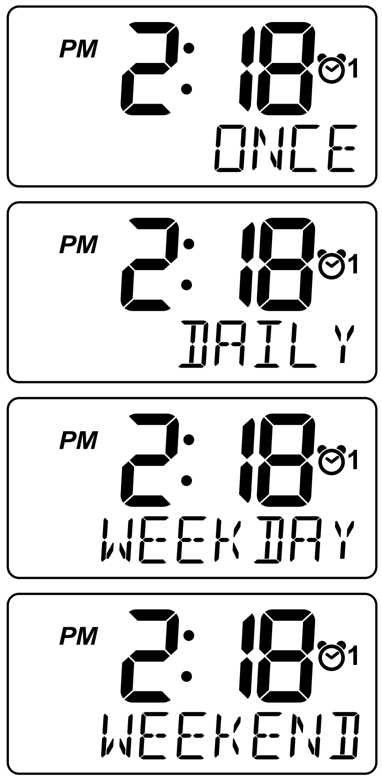
Su RCR-10 tiene dos alarmas que pueden fijarse para que lo despierten con la radio AM/FM, un timbre o el iPod. Las alarmas podrán fijarse cuando la unidad esté en el modo de suspensión o de reproducción.

1. Antes de fijar una alarma asegúrese de que la hora del reloj esté fijada. Pulse y sostenga el botón Alarm 1 para entrar al ajuste de la Alarma 1.

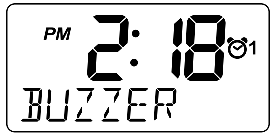
2. Las horas de la Alarma 1 comenzarán a parpadear. Gire el control Tuning para seleccionar la hora de alarma deseada, y pulse y suelte el control Tuning para confirmar el ajuste. Gire el control Tuning para seleccionar los minutos de la alarma deseada, y pulse y suelte el control Tuning para confirmar el ajuste.

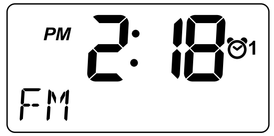
3. Entonces mostrará la pantalla opciones de frecuencia para la alarma. Las opciones son las siguientes:
   ONCE – la alarma sonará una vez.
   DAILY – la alarma sonará todos los días.
   WEEKDAY – la alarma sonará solo los días laborables.
   WEEKEND – la alarma sonará solo los fines de semana.
   Pulse y suelte el control Tuning para confirmar el ajuste.

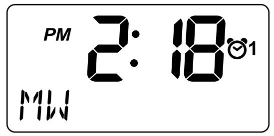


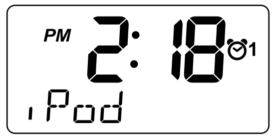


4. Gire el control Tuning para elegir el tipo de alarma deseado, y después pulse y suelte el control Tuning para confirmar el ajuste. La alarma podrá fijarse para que suene con timbre, iPod, FM o AM. Cuando se seleccione el modo de radio, la frecuencia de radio y el número de preprogramación en la pantalla empezarán a parpadear. Gire el control Tuning para ajustar la frecuencia de radio deseada o el número de preprogramación deseado para la alarma de radio, después pulse y suelte el control Tuning para confirmar el ajuste.









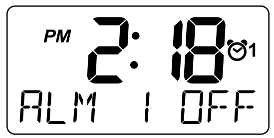
Nota:
Si el tipo de alarma seleccionado es iPod pero no hay iPod cuando suene la alarma, se utilizará la alarma de timbre en su lugar.

5. Gire el control Tuning para elegir el nivel de sonido deseado para la alarma. Pulse y suelte el control Tuning para confirmar el ajuste.

6. Ahora habrá fijado la alarma. Pulse y suelte el botón Tuning de nuevo y la radio volverá a la pantalla normal. Las alarmas activas se muestran con los indicadores de alarma en la pantalla.

Cuando suene la alarma

Para cancelar una alarma que esté sonando, pulse y sostenga el botón Alarm 1 ó Alarm 2 hasta que el indicador de alarma en la pantalla desaparezca.



Cuando se active la alarma de timbre, la alarma iniciará suavemente y aumentará gradualmente su nivel. Sonará durante 1 minuto y permanecerá en silencio 1 minuto repetidamente durante 60 minutos hasta que se cancele. La radio sonará sin interrupción a la hora seleccionada hasta 60 minutos.

E

Deshabilitar/cancelar alarmas

Para deshabilitar una alarma activa, ya sea pulse y suelte el botón Standby, o bien pulse y sostenga el botón de la alarma correspondiente para cancelarla.

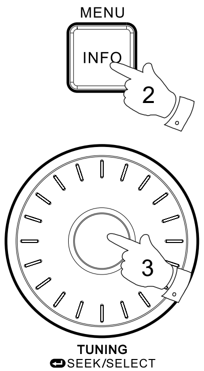
Retraso de alarma

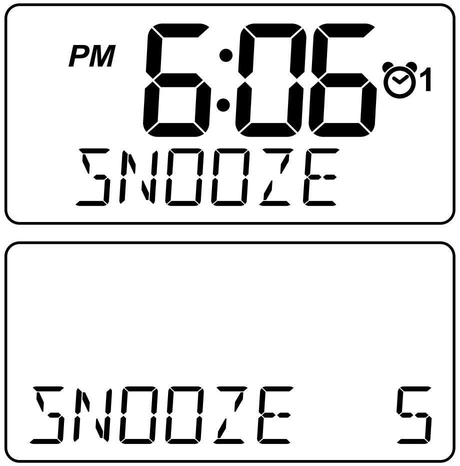
1. Cuando suene la alarma, pulse cualquier botón que no sea el botón Standby para silenciar la alarma 5 minutos. “SNOOZE’ aparecerá en la pantalla.

2. Para ajustar el tiempo de silencio del retraso de la alarma, pulse y sostenga el botón Info/menu para entrar al menú de ajuste.

3. Gire el control Tuning hasta que aparezca “SNOOZE X” en la pantalla, después pulse y suelte el control Tuning para entrar al ajuste. Gire el control Tuning para ajustar el tiempo de silencio entre 5, 10, 15 y 20 minutos para el retraso.

4. Para canelar el retraso de alarma cuando la alarma esté suspendida, pulse y suelte el botón Standby.





Temporizador de apagado

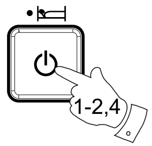
Su radio puede ajustarse para que se apague automáticamente tras un tiempo predeterminado. El temporizador de apagado puede ajustarse entre 15, 30, 45, 60, 90 y 120.

1. Pulse y sostenga el botón Standby para entrar al temporizador de apagado. “SLEEP XX” se mostrará en la pantalla.

2. Continúe pulsando el botón Standby y las opciones de temporización empezarán a cambiar en la pantalla. Deténgase hasta que el ajuste de temporización deseado aparezca en pantalla. El ajuste se guardará y la LCD volverá a la pantalla normal.

3. Su radio se apagará automáticamente tras el tiempo fijado en el temporizador. El icono del temporizador se mostrará en la pantalla indicando que hay un temporizador activo.

4. Para cancelar la función de temporización antes de haber transcurrido el tiempo fijado, simplemente pulse y suelte el botón Standby para apagar la unidad manualmente.





Ajuste de zona horaria

E

Con su RCR-10 puede fijar la zona horario para la hora del reloj de la radio.

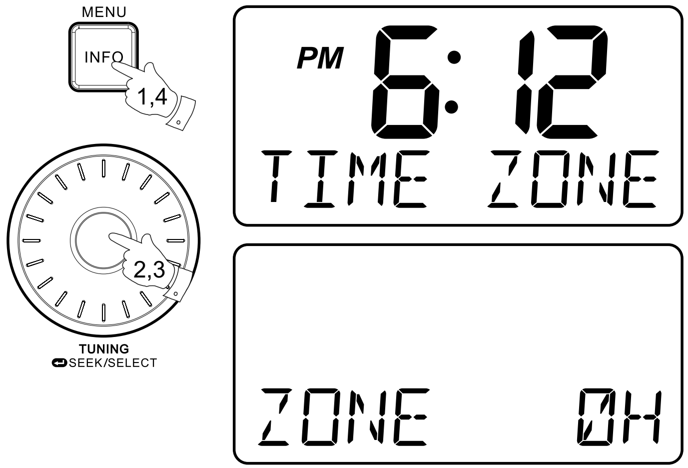
1. Pulse y sostenga el botón Info/menu para entrar al menú de ajuste.

2. Gire el control Tuning hasta que aparezca TIME ZONE en la pantalla. Pulse y suelte el control Tuning para entrar al ajuste.

3. Gire el control Tuning para elegir la zona horaria de su área, después pulse y suelte el control Tuning para confirmar el ajuste.

4. Pulse y suelte el botón Info/menu y el LCD volverá a la pantalla normal.

Nota:
Cuando encienda la radio tras una desconexión de la alimentación, tendrá que fijar la zona horaria antes del uso normal de la radio.



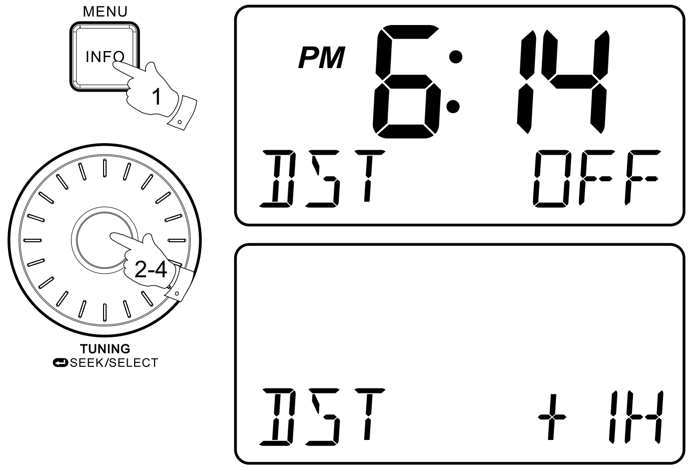
Horario de verano

1. Pulse y sostenga el botón Info/menu para entrar al menú de ajuste.

2. Gire el control Tuning hasta que aparezca “DST XX” en la pantalla. Pulse y suelte el control Tuning para entrar al ajuste.

3. Gire el control Tuning para elegir +1H para adelantar el reloj 1 hora, y pulse y suelte el control Tuning para confirmar el ajuste.

4. Para quitar el horario de verano, elija OFF y después pulse y suelte el botón Tuning.

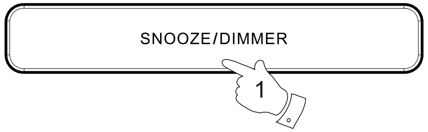


Ajustes de pantalla y audio

Control Dimmer
El brillo de la pantalla puede ajustarse. Si usa la unidad en su habitación, quizá prefiera un nivel más alto de brillo que el ajuste estándar.

1. Pulse y suelte el botón Snooze/Dimmer repetidamente para ajustar el brillo de la pantalla LCD. La luz de fondo cambiará entre 8 niveles de iluminación distintos para que pueda ver el efecto.

2. Deténgase cuando el nivel deseado aparezca.

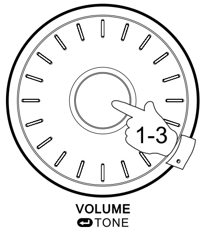


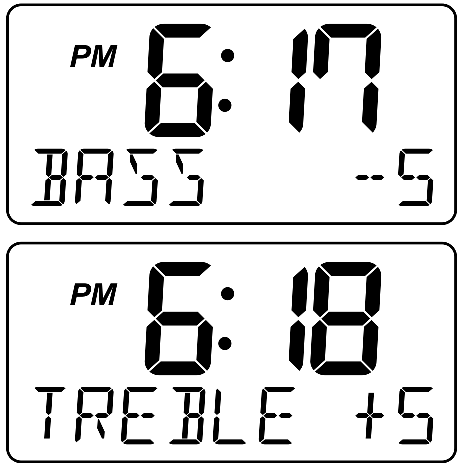
Control de tono
Podrá ajustar los graves y agudos del sonido de su RCR-10 para mejorar el tono oído.

1. Primero asegúrese de que la radio esté encendida. Pulse y suelte el botón Volume para entrar al ajuste de control de tono.

2. El valor de los graves aparecerá en la pantalla. Gire el control Volume para ajustar entre +5~-5, y pulse y suelte el botón Volume para confirmar el ajuste.

3. Entonces aparecerá el valor de los agudos. Gire el control Volume para ajustar entre +5~-5, y pulse y suelte el botón Volume para confirmar el ajuste.





Sonoridad

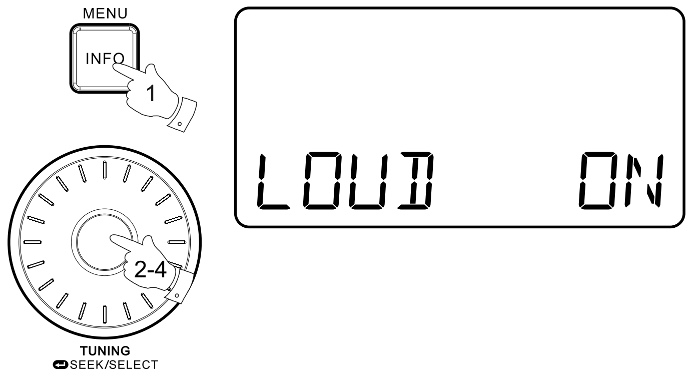
Podrá obtener compensación de las frecuencias más bajas y más altas de su RCR-10 ajustando la función de sonoridad.

1. Pulse y sostenga el botón Info/menu para entrar al menú de ajuste.

2. Gire el control Tuning hasta que LOUD ON/OFF aparezca en la pantalla. Pulse y suelte el control Tuning para entrar al ajuste.

3. Gire el control Tuning para elegir ON y activar la función de sonoridad. Después pulse y suelte el control Tuning para confirmar el ajuste.

4. Para apagar la función de sonoridad, seleccione OFF y pulse y suelte el control Tuning para confirmar el ajuste.



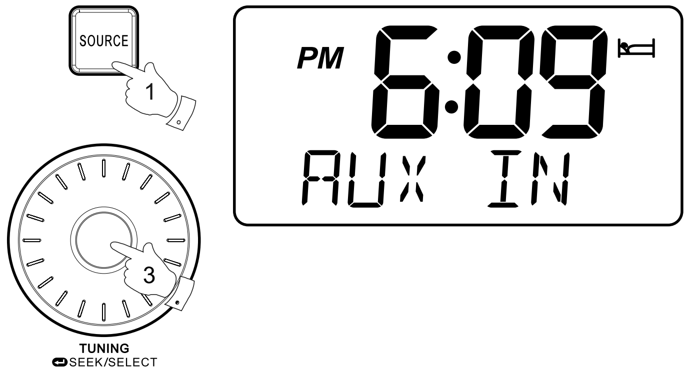
Entrada auxiliar

Una toma de entrada auxiliar estéreo de 3.5 mm se ofrece en la parte trasera de su radio permitiendo alimentar una señal de audio a la unidad desde un dispositivo de audio externo como un iPod, MP3 o reproductor CD.

1. Pulse y suelte el botón SOURCE repetidamente hasta que se muestre AUX IN.

2. Conecte una fuente de audio externa (por ejemplo un iPod, un MP3 o un CD) a la entrada auxiliar.

3. Ajuste el volumen en su iPod, MP3 o CD para garantizar un nivel de señal adecuado del reproductor, y después use el control Volume de la radio según lo requiera para oír cómodamente.



Toma para auriculares

Hay una toma para auriculares de 3.5 mm en la parte trasera de su radio para usarse con auriculares. Insertar una clavija silencia automáticamente el altavoz interno.

IMPORTANTE:
La presión acústica excesiva de auriculares y cascos puede ocasionar sordera.

Salida de línea

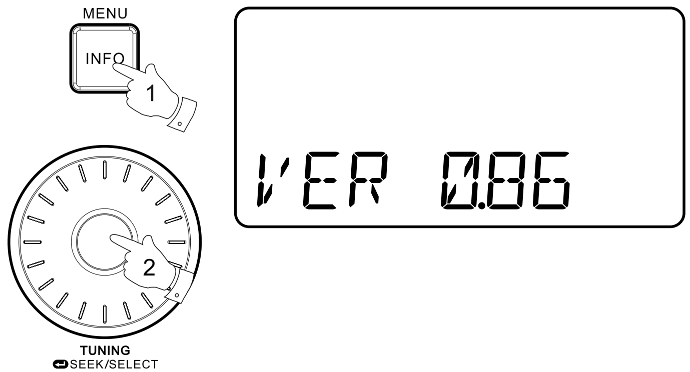
La radio puede usarse como sintonizador por separado conectando esta salida a un sistema Hi-Fi, o puede usarse para grabar en estéreo programas de audio.

Versión de software

La pantalla de software no puede alterarse y es únicamente para su referencia.

1. Pulse y sostenga el botón Info/menu para entrar al menú de ajuste.

2. Gire el control Tuning hasta que aparezca VER 0.XX en la pantalla para ver la versión de software de su radio.



Especificaciones

Requisitos de alimentación
Suministro AC 9V~/1.4A

Gama de frecuencias
FM: 87.5 – 108 MHz
AM: 520 – 1710 kHz (versión EE. UU.)
522 – 1629 kHz (versión europea)

Batería de respaldo
2 x 1.5V tamaño “AA” / UM-3 / R6

Características del circuito

Altavoz: 2.5” 8 ohmios x 2 de gama completa

Potencia de salida: 3W+3W

Toma para auriculares: 3.5mm diámetro estéreo
Toma auxiliar: 3.5mm diámetro estéreo
Salida de línea: 3.5mm diámetro estéreo

Sistema de antena: cable antena FM

Si en el futuro necesita deshacerse de este producto, tenga en cuenta lo siguiente: no debe deshacerse de los residuos de productos eléctricos como si fueran residuos domésticos. Por favor, recicle en los sitios en los que esto sea posible. Acuda a las autoridades locales o al vendedor en busca de asesoramiento sobre reciclaje. (Directiva sobre residuos eléctricos y equipos electrónicos).

“Made for iPod,” betekent dat een elektronisch accessoire speciaal is ontworpen voor aansluiting op respectievelijk een iPod en door de ontwikkelaar is gecertificeerd om te voldoen aan de prestatiestandaarden van Apple. Apple is niet verantwoordelijk voor de werking van dit apparaat of de naleving van de veiligheids- en regelgevende normen. Houd er rekening mee dat het gebruik van dit accessoire met iPod draadloze prestaties kan beïnvloeden.

NL

Inhoudsopgave

Belangrijke veiligheidsinstructies 117-118
Introductie 119
Bedieningselementen 120-125
Afstandsbediening functies 126
De radio voor het eerst gebruiken 127
Uw radio bedienen – AM/FM 128-129
De toename per afstemstap instellen 130
Displaymodi – FM 131
FM Stereo (auto) / mono 132
Voorkeurszenders instellen / een voorkeurszender
oproepen in AM-/FM-modus 133
iPod-dock 134-137
Het tijdformaat/datumformaat instellen 138
De tijd instellen 139-140
De wekker instellen 141-142
Als het alarm klinkt / Alarmen uitschakelen /
annuleren Snooze 143-144
Slaaptimer 145
Tijdzone instellen / Zomertijd 146-147
Display & audio instellen 148-151
Specificaties 152

Belangrijke veiligheidsinstructies

1. Lees en begrijp alle veiligheids- en bedieningsinstructies voordat u de radio gebruikt.

2. Bewaar de instructies: de veiligheids- en bedieningsinstructies moeten worden bewaard voor toekomstige referentie.

3. Neem alle waarschuwingen in acht. Alle waarschuwingen op het apparaat en in de handleiding moeten in acht worden genomen.

4. Volg alle bedienings- en gebruiksinstructies.

5. Water en vocht: Het apparaat moet niet in de buurt van water worden gebruikt. Gebruik het niet in de buurt van een badkuip, gootsteen, wasbak, keukenkraan, natte kelder, zwembad, etc.

6. Haal de stekker uit het stopcontact voordat u het apparaat schoonmaakt. Gebruik alleen een vochtige doek voor het schoonmaken van de buitenkant van de radio.

7. Plaats de radio niet op een onstabiele wagen, standaard, driepoot of tafel. De radio kan vallen, met persoonlijk letsel en schade aan de radio als gevolg.

8. Ventilatie: deze radio moet zodanig geplaatst worden dat de plaats of positie niet storend is voor een goede ventilatie. De radio moet bijvoorbeeld niet gebruikt worden op een bed, sofa, tapijt of andere zachte ondergronden die de ventilatie-openingen kan blokkeren. Plaats de radio niet op een ingebouwde plek, zoals in een kast die de luchtstroom door de ventilatie-openingen kan verminderen.

9. Voeding: de radio mag alleen worden gebruikt met het type stroombron dat staat aangegeven op het label. Als u niet zeker bent van het type stroomvoorziening in uw huis, raadpleeg dan de verkoper van uw radio of het elektriciteitsbedrijf.

10. Netadapter: De adapter dient zo geplaatst te worden dat er niet op gelopen of gestapt wordt en dat er geen voorwerpen op worden gezet. Besteed extra aandacht aan de kabels bij stekkers, stopcontacten en het punt waar ze uit het toestel komen. Ontkoppel de netadapter door de adapter vast te houden, niet het snoer. Gebruik de radio alleen met het aangegeven type stroombron. Als u niet zeker bent van het type stroomvoorziening in uw huis, raadpleeg dan uw dealer of het plaatselijke elektriciteitsbedrijf.

11. Voorkom overbelasting van stopcontacten en verlengsnoeren. Dit kan resulteren in een risico van brand of elektrische schok. Steek nooit voorwerpen van welke aard ook in de openingen van de radio. De voorwerpen kunnen gevaarlijke spanningspunten of kortsluiting veroorzaken. Dit kan leiden tot brand of elektrische schok.

12. Haal de stekker uit het stopcontact als de radio voor lange tijd onbeheerd of ongebruikt is. Dit voorkomt schade door blikseminslag of plotselinge stroompieken.

13. Verwijder de batterijen als de radio voor lange tijd onbeheerd of ongebruikt is. De batterijen kunnen lekken en uw meubels of radio beschadigen. (alleen voor VS versie)

14. Probeer niet zelf de radio te repareren. Het verwijderen van de behuizing kan u blootstellen aan gevaarlijke spanning, en zal de garantie ongeldig maken. Laat alle onderhoud over aan geautoriseerd servicepersoneel.

15. Duw nooit voorwerpen in de openingen van de radio, omdat deze gevaarlijke spanningspunten of kortsluiting kunnen veroorzaken met brand of elektrische schok als gevolg.

16. Stel het apparaat niet bloot aan druppend of spattend water en plaats geen voorwerpen gevuld met vloeistof op het apparaat.

17. Voor gebruik buitenshuis, om elektrische schok te voorkomen, gebruik alleen batterijen tijdens een regenachtige dag of als het weer nat is.

18. De stekker moet zich dicht bij de radio bevinden en moet eenvoudig te bereiken zijn in geval van nood, haal de stekker uit het stopcontact om de radio te ontkoppelen van het lichtnet.

19. Opmerking:
Wijzigingen of veranderingen die niet uitdrukkelijk zijn goedgekeurd door de partij die verantwoordelijk is voor toestemming kunnen de autoriteit van de gebruiker om de apparatuur te bedienen ongeldig maken.

Introductie

De Sangean RCR-10 FM / AM digitaal afstembare wekkerradio beschikt over de volgende functies:

◎ Radio voor AM- en FM-uitzendingen (met RDS).

◎ 10 voorkeurszenders (5 voor AM en 5 voor FM).

◎ Eenvoudig te lezen LCD-display met instelbare achtergrondverlichting en verlichte knoppen die bij de verlichting van het LCD-display passen.

◎ Twee alarmtimers met snooze-functie om u te wekken met zoemer, radioalarm, of iPod.

◎ Instelbare slaaptimer, die kan worden ingesteld om de radio uit te schakelen na 15 tot 120 minuten.

◎ Een 3.5mm stereo Auxiliary-ingang voor het afspelen vanaf MP3-spelers, iPod's of andere audio-apparatuur.

◎ Radiogestuurde klokweergave als het apparaat standby staat.

◎ Accu of batterijen voor backup stroom.

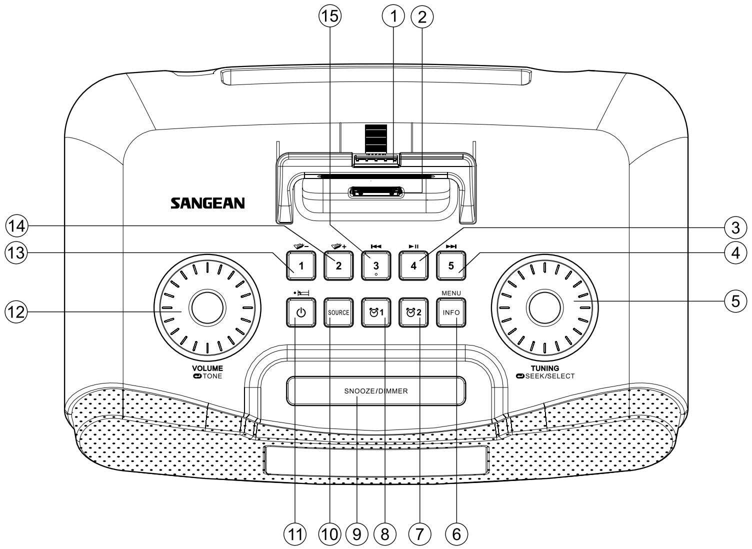
◎ Door WWVB/JJY/DCF/MSF bestuurde atoomklok met instelbare tijdzone.

◎ iPod-houder voor het afspelen en opladen van iPod's.

◎ Uitgerust met toonregeling (bass/treble), loudness compensatie en bassreflexbuis om de geluidsweergave te verbeteren.

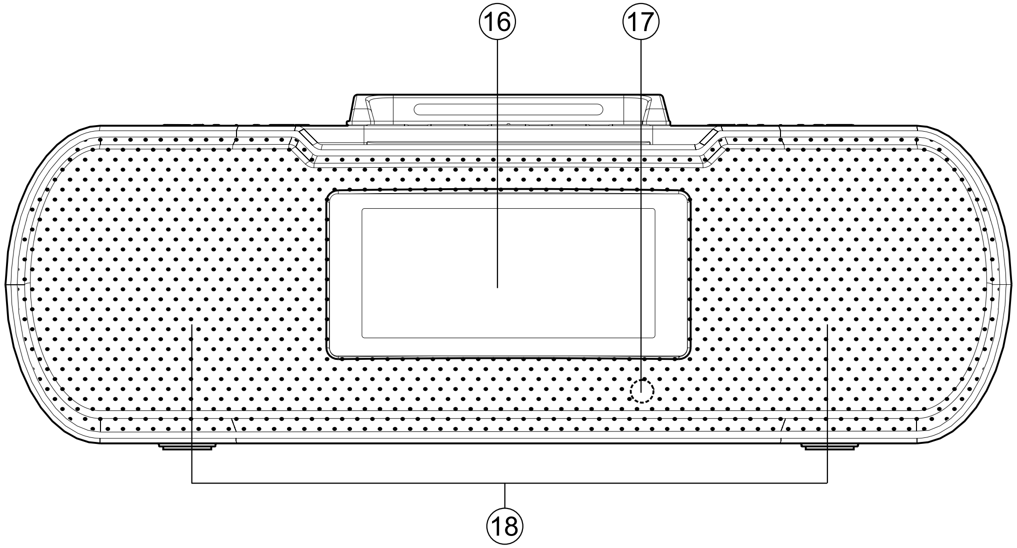
Bedieningselementen

NL



1. iPod universele dock adjuster
2. iPod-dockconnector
3. Voorkeurszender 4 / Play / pause
4. Voorkeurszender 5 / Vooruitspoelen
5. Afstem / Zoek / Select
6. Info / Menu
7. Alarm 2
8. Alarm 1
9. Snooze / dimmer
10. Source
11. Standby / Slaaptimer
12. Volume / Toonregeling
13. Voorkeurszender 1 / Map omlaag
14. Voorkeurszender 2 / Map omhoog
15. Voorkeurszender 3 / Terugspoelen

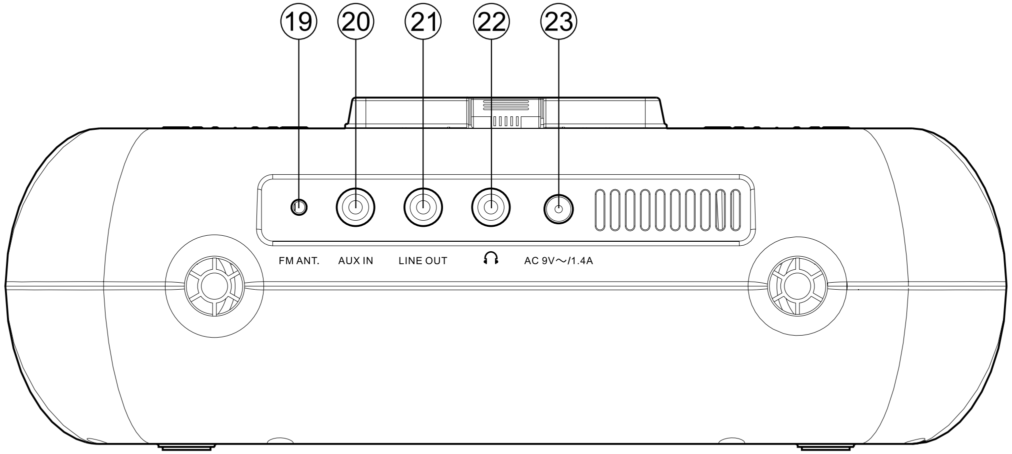
Bedieningselementen



16. LCD-display
17. Afstandsbedieningssensor
18. Luidspreker

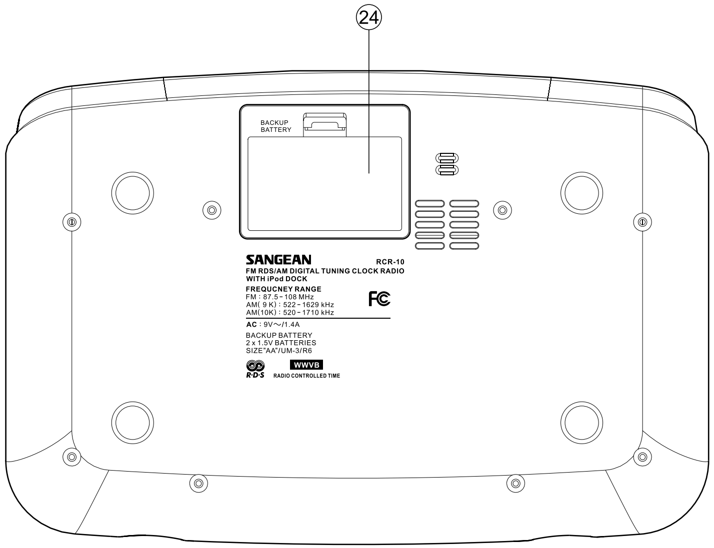
Bedieningselementen

NL



19. FM antenne
20. Aux-ingang
21. Line-uitgang
22. Hoofdtelefoon
23. AC-ingang

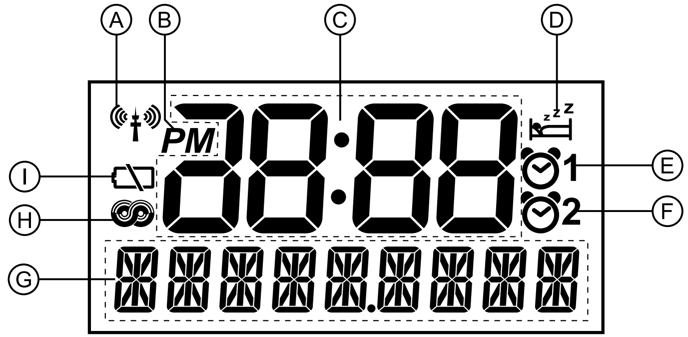
Bedieningselementen



24. Batterijcompartiment

Icoontjes op het display

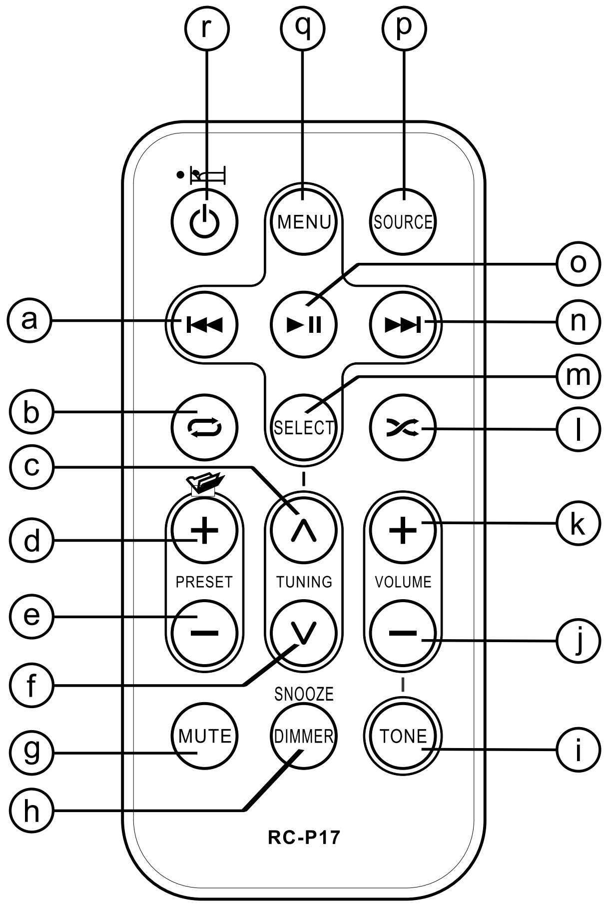
A. Radiogestuurde tijd-icoontje
B. PM-indicator
C. Tijdsweergave
D. Slaaptimer-icoontje
E. Alarm 1-icoontje
F. Alarm 2-icoontje
G. Frequentie / informatie voor zender
H. RDS-icoontje
I. Batterijcapaciteit-indicator



NL

Afstandsbediening

a. Terugspoelen
b. Herhalen één / alle / map
c. Afstemmen omhoog
d. Map omhoog / voorkeurszender omhoog
e. Map omlaag / voorkeurszender omlaag
f. Afstemmen omlaag
g. Mute
h. Snooze / dimmer
i. Toon
j. Volume verlagen
k. Volume verhogen
l. Willekeurig herhalen
m. Select
n. Vooruitspoelen
o. Play / pause
p. Source
q. Menu
r. Standby / Slaaptimer



Functies afstandsbediening

Veel functies van de RCR-10 wekkerradio kunnen worden bediend met behulp van de afstandsbediening. Bepaalde operaties vereisen een langere druk op de knop. Houd in dit geval uw vinger voor 2-3 seconden op de afstandsbediening, tot het radiodisplay toont dat het commando is geaccepteerd.

Haal vóór het eerste gebruik het kleine, transparante folie van de batterij om de batterij te activeren.

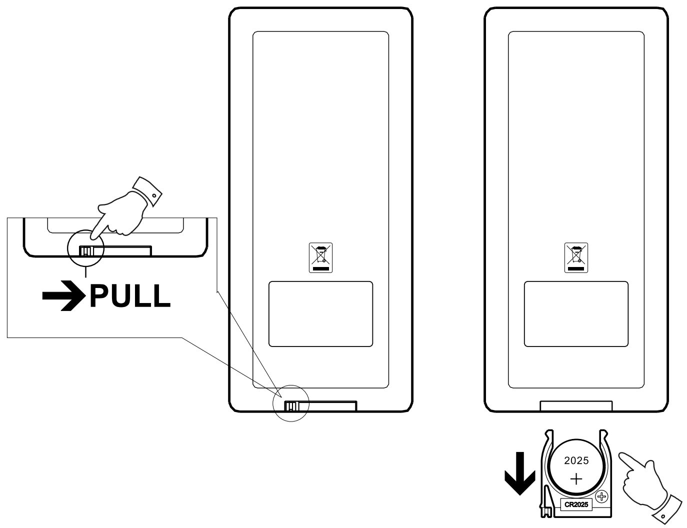
Batterij van afstandsbediening plaatsen

1. Open de batterijhouder door de houder in de getoonde richting naar buiten te trekken.

2. Verwijder de batterij uit de houder.

3. Vervang de batterij (CR2025 of gelijkwaardig) en zorg ervoor dat de positieve kant van de batterij naar u toe is gericht met de houder geplaatst zoals in de afbeelding.

4. Plaats de batterijhouder terug.



BELANGRIJK:
De batterijen mogen niet worden blootgesteld aan extreme warmte, zoals zonlicht, brand of dergelijke. Na gebruik moeten wegwerp batterijen, indien mogelijk, naar een geschikt inzamelpunt worden gebracht. Batterijen mogen in geen geval worden verwijderd door verbranding.

De radio voor het eerst gebruiken

De netadapter gebruiken

De netadapter van dit apparaat moet 9 volt AC op 1.4A leveren.

Plaats de stekker van de adapter in de AC-aansluiting op de achterkant van de radio. Steek de adapter in een normaal stopcontact.

De netadapter moet uit het stopcontact worden gehaald als het apparaat niet wordt gebruikt.

Plaatsing backup batterij (alleen voor VS versie)

1. Verwijder het batterijdeksel op de onderkant van het apparaat.

2. Plaats twee UM-3 (maat AA) batterijen op de plaatsen in het compartiment.

3. Zorg ervoor dat alle batterijen in de juiste richting zijn geplaatst, volgens de getoonde polariteit in het compartiment. Plaats het batterijdeksel terug.

4. Vervang de batterijen onmiddellijk als de batterij-bijna-leeg-indicator wordt getoond op het display.

5. Laat de batterijen in de radio zitten als de radio wordt gebruikt als wekkerradio of als alarm.

Uw radio bedienen– Zoeken afstemmen AM/FM

1. Druk op de Standby-knop om uw radio aan te zetten.

2. Druk op de Source-knop tot de AM- of FM-band is geselecteerd.

3. Druk op de Afstemknop om automatisch af te stemmen. Uw radio zal vanaf de huidig getoonde frequentie omhoog scannen op de AM-/FM-band en zal automatisch stoppen als er een zender met voldoende sterkte wordt gevonden.

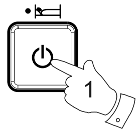
4. Na een paar seconden zal het display updaten. Het display zal de frequentie van het gevonden signaal tonen.

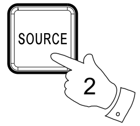
5. Druk nogmaals op de Afstemknop om andere zenders te vinden.

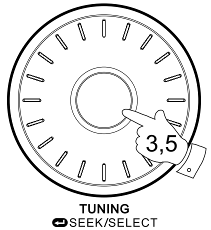
6. Wanneer het einde van de golfband is bereikt, dan zal uw radio verder gaan vanaf het andere uiteinde van de golfband.

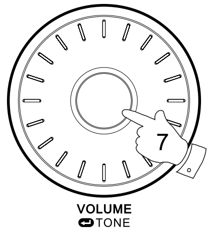
7. Gebruik de volumeregeling om het geluidsniveau naar wens in te stellen.

8. Druk op de Standby-knop om uw radio uit te schakelen.











NL

Handmatig afstemmen – AM/FM

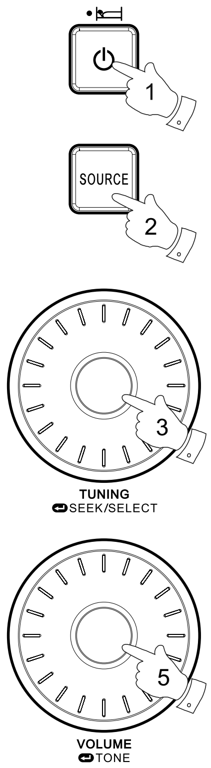
1. Druk op de Standby-knop om uw radio aan te zetten.

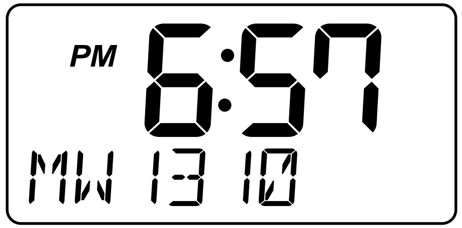
2. Druk op de Source-knop om de AM- of FM-band te selecteren.

3. Draai aan de afstemknop om op een zender af te stemmen.
   De FM-frequentie zal veranderen met stappen van 200kHz/100kHz
   en de AM-frequentie zal veranderen met stappen van 10kHz/9kHz.

4. Wanneer het einde van de golfband is bereikt, dan zal uw radio verder
   gaan vanaf het andere uiteinde van de golfband.

5. Gebruik de volumeregeling om het geluidsniveau naar wens in
   te stellen.



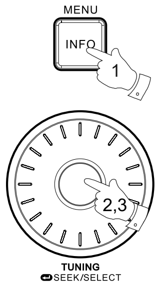


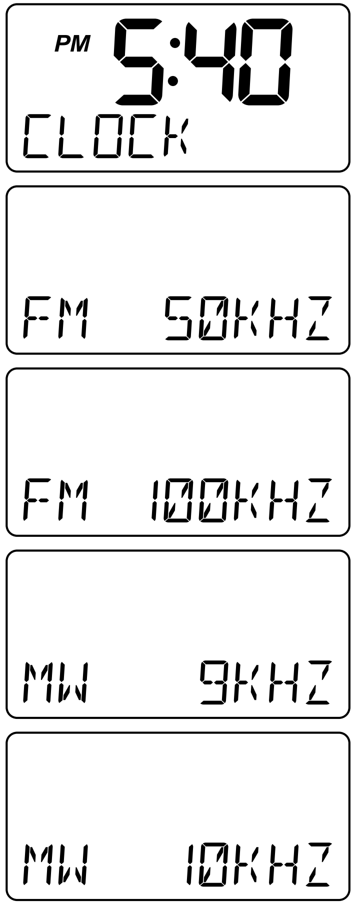
De toename per afstemstap instellen

1. Druk en houd de Info/menu-knop ingedrukt om de menu-instellingen te openen als de radio in AM-/FM-modus is.

2. Draai aan de Afstemknop tot er FM xxkHz of AM xxkHz op het display verschijnt, en druk op de Afstemknop om de instelling voor de afstemstap in te voeren.

3. Draai aan de Afstemknop om ofwel 100kHz/200kHz (VS versie) of 50kHz/100kHz (Europese versie) voor FM radio, en 9kHz/10kHz voor AM radio te selecteren. Druk vervolgens op de Afstemknop om de instelling te bevestigen.



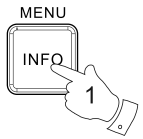


NL

Displaymodi – FM

Uw radio heeft een reeks displaymodi voor de FM-radiomodus.

1. Druk herhaaldelijk op de Info/menu-knop om de RDS-informatie van het huidige station te bekijken



a. zendernaam — Toont de naam van de huidige zender.

b. Zendertype — Toont het zendersoort van de huidige zender, bijv. Pop, Classic, Nieuws, etc.

c. Radiotekst — Toont radio tekstberichten, zoals nieuwsitems etc.

d. Stereo/Mono — Toont of de uitzending in Stereo- of Mono-modus is.

e. Jaar/Dag — Toont het jaar en dag van de week volgens de datuminstelling van uw radio.

f. Datum/Dag — Toont de datum en dag van de week volgens de datuminstelling van uw radio.

g. Frequentie — Toont de FM-frequentie van de huidige zender.

FM stereo (auto) / mono

Als u naar een FM-zender met een zwak signaal luistert dan kan er wat ruis hoorbaar zijn. Het is mogelijk de ruis te verminderen door de radio te dwingen de zender in mono af te spelen in plaats van stereo.

1. Druk herhaaldelijk op de Source-knop tot de FM-modus is geselecteerd en stem zoals eerder beschreven af op de gewenste FM-zender.

2. Draai aan de Afstemknop tot de FM Stereo / mono instelling op het display verschijnt. Als de instelling is ingesteld op Auto, druk op de Afstemknop om de instelling te veranderen naar Mono-modus en de ruis te verminderen.

3. Om de instelling terug te zetten op Auto (stereo), druk op de Afstemknop om de instelling te veranderen, zodat de radio terug zal schakelen naar de Auto-modus.

Voorkeurszenders instellen in AM-/FM-modus

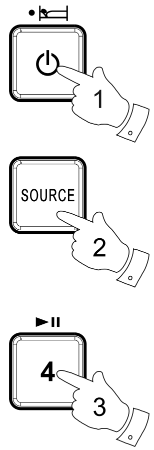
Er zijn voor AM- en FM-radio elk 5 voorkeurszenders beschikbaar. Deze worden op dezelfde manier gebruikt voor beide golfbanden.

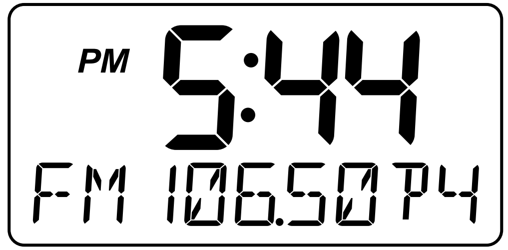
1. Druk op de Standby-knop om uw radio aan te zetten.

2. Druk op de Source-knop om de gewenste golfband te selecteren. Stem zoals eerder beschreven af op de gewenste zender.

3. Druk en houd de knop van de voorkeurszender (1 tot 5) ingedrukt tot het display bijvoorbeeld “P4” achter de frequentie toont. De zender zal worden opgeslagen onder het voorkeursnummer. Herhaal deze procedure naar wens voor de resterende voorkeurszenders.

4. Voorkeurszenders die al zijn opgeslagen kunnen indien nodig worden overschreven door de bovenstaande procedure te volgen.





Voorkeurszenders oproepen in AM-/FM-modus

1. Druk op de Standby-knop om uw radio aan te zetten.

2. Druk op de Source-knop om de gewenste golfband te selecteren.

3. Druk kort op de knop van de gewenste voorkeurszender om af te stemmen op één van de 5 voorkeurszenders.

Opmerking:
De afstandsbediening kan alleen voorkeurszenders oproepen.
U kunt geen voorkeurszenders instellen met
de afstandsbediening.

iPod-dock

Uw radio heeft een iPod-dock, die u de mogelijkheid geeft rechtstreeks digitale audiobestanden en tracks van uw iPod af te spelen.

Uw radio gebruikt de universele dockconnector, ontwikkeld voor gebruik met iPod's. Recente modellen van iPod worden geleverd met adapter inzetstukken, die zorgen voor juiste uitlijning van de iPod met de elektrische connector.

Belangrijk:
De radio ondersteunt geen 3e generatie iPod's (gemaakt in 2003-2004). Gebruik uw iPod niet zonder de juiste adapter op de radio aan te sluiten, om mogelijke schade aan uw iPod te voorkomen.

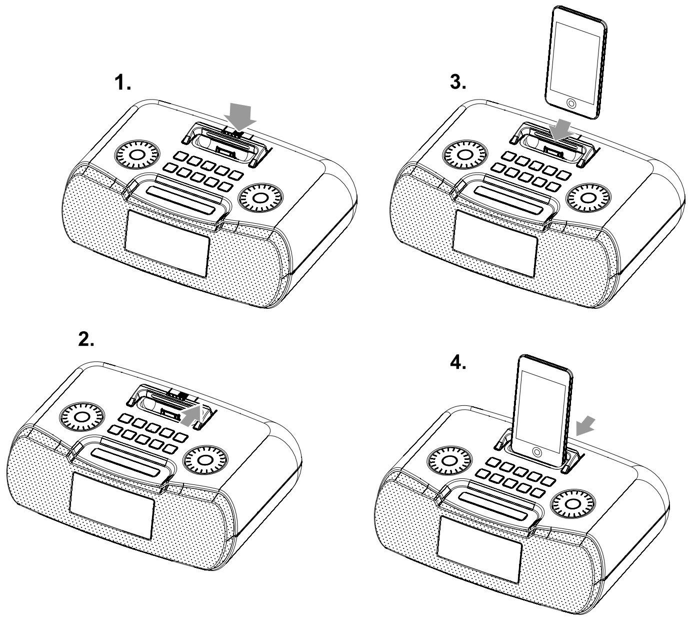
Uw iPod docken met de dock adjuster

Dit apparaat beschikt over een iPod-dock adjuster. iPod adapters worden niet meegeleverd.

1. Druk en draai aan de knop van de iPod-dock adjuster om de schuifdeur naar het uiteinde te verplaatsen.

2. Plaats uw iPod voorzichtig op de houder.

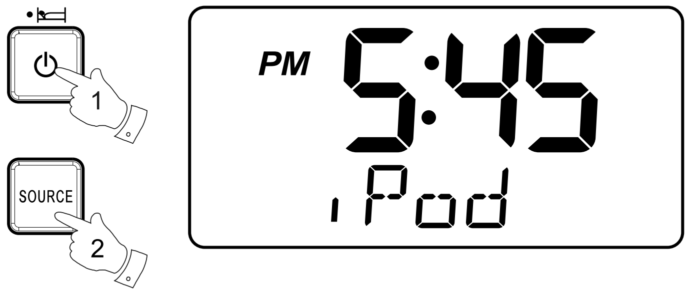
3. Draai aan de knop van de iPod-dock adjuster om de schuifdeur naar voren te schuiven tot de deur uw iPod vasthoudt.



Uw iPod opladen

1. Plaats de iPod op de universele dock adjuster in de iPod-dock.
   Druk op de STANDBY-knop om uw radio in te schakelen.

2. Druk op de SOURCE-knop tot “iPod” wordt getoond op het display.
   Uw radio kan de interne batterij van uw iPod opladen wanneer de bron Aux In, iPod of Standby-modus is. Uw iPod zal niet worden opgeladen in de AM- en FM-modus.



Navigeren op uw iPod

Om door iPod menu's te navigeren en selecties te maken of instellingen te veranderen, dient u gebruik te maken van de bediening van de iPod. De radiobediening kan worden gebruikt voor de Menu / Selecteren, Vorige / Volgende, Vooruitspoelen / Terugspoelen en Afspelen / Pauzeren functies.

1. Gebruik de Menu-knop om op uw iPod te navigeren naar menu's van hoger niveau.

2. Draai aan de Afstem/Zoek/Select-knop om naar wens een menuscherm omhoog of omlaag te gaan op uw iPod.

3. Druk op de Afstem/Zoek/Select-knop om een geselecteerd item op het menuscherm te openen. Als dit item een menu van een lager niveau is, dan kunt u verder navigeren met behulp van de Afstem/Zoek/Select-knop.

Een geluidsbestand afspelen op uw iPod

1. Gebruik als u het gewenste item heeft gevonden de Afstem/Zoek/Select-knop op de radio om het afspelen vanaf iPod te starten.

2. Stel het volume naar wens in met behulp van de volumeregeling op de radio.

3. Druk om het afspelen te pauzeren op de Play/Pause-knop. Druk om het afspelen te hervatten opnieuw op de Play/Pause-knop.

4. iPod's hebben geen Stopknop (zij gebruiken de Pauzefunctie). Om een alternatieve selectie af te spelen, gebruik de iPod menu's om de selectie te maken en gebruik de Play / Pause-knop om het afspelen van het huidige item te beëindigen indien nodig

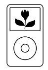
5. Als de iPod eerder aan het spelen was, dan zal de iPod inschakelen en verdergaan waar hij gestopt was met afspelen.

Zoekfunctie

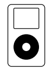
1. Druk op de Vooruitspoelen of Terugspoelen knoppen om naar de volgende of vorige track te gaan.

2. Druk en houd onder het afspelen van de iPod de Vooruitspoelen- of Terugspoelen-knop ingedrukt om door het huidige bestand of de huidige track te spoelen. Laat de knop los wanneer het gewenste punt in het bestand of de track is bereikt.

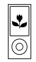
Uw RCR-10 werkt met de volgende iPod-modellen:



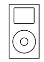
iPod classic
120GB 160GB (2009)



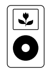
iPod
4th generation
40GB



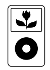
iPod nano
5th generation (video camera)
8GB 16GB



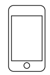
iPod mini
4GB 6GB



iPod
4th generation
(color display)
20GB 30GB



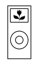
iPod
5th generation
(video)
60GB 80GB



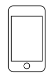
iPod touch
1st generation
8GB 16GB 32GB



iPod nano
1st generation
1GB 2GB 4GB



iPod nano
2nd generation
(aluminum)
2GB 4GB 8GB



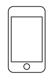
iPod touch
2nd generation
8GB 16GB 32GB



iPod nano
3rd generation
(video)
4GB 8GB



iPod nano
4th generation (video)
8GB 16GB



iPod touch
3rd generation
32GB 64GB

Klok en alarmen

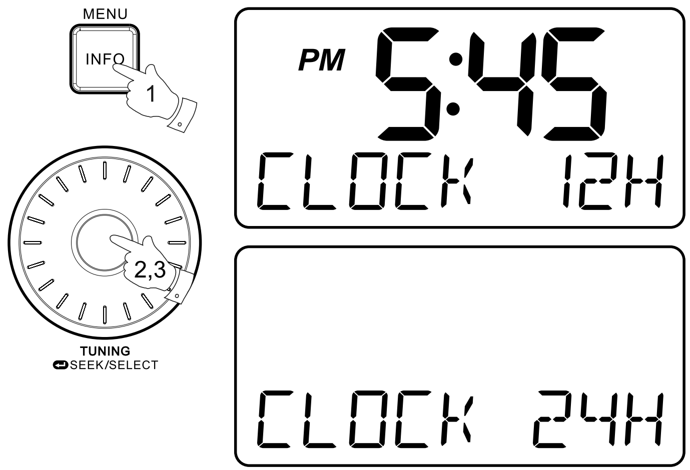
Het tijdformaat instellen
De klokweergave in standby-modus en tijdens het afspelen kan worden ingesteld op 12- of 24-uursformaat. Het geselecteerde formaat wordt ook gebruikt bij het instellen van de alarmen.

1. Druk en houd de Info/menu-knop ingedrukt om de menu-instellingen te openen.

2. Draai aan de Afstemknop tot CLOCK XXH op het display verschijnt, druk vervolgens op de Afstemknop om de instelling te openen. De instelling van het tijdformaat begint te knipperen.

3. Draai aan de Afstemknop om het 12- of 24-uursformaat te selecteren. Druk op de Afstemknop om uw keuze te bevestigen. Het display zal het voorgaande menu tonen.

Als er voor het 12-uursformaat wordt gekozen, dan zal de radio voor het instellen van de alarmen gebruik maken van de 12-uursklok met een PM-indicator.



Het datumformaat instellen
1. Druk en houd de Info/menu-knop ingedrukt om de menu-instellingen te openen

2. Draai aan de Afstemknop tot “DATE FORMAT” op het display verschijnt. Druk op de Afstemknop om de datumformaat-instellingen te openen

3. Draai aan de Afstemknop om het gewenste datumformaat te selecteren. Druk op de Afstemknop om uw keuze te bevestigen. Het display zal dan weer het vorige menu weergeven.

De klok instellen

De klok instellen met behulp van een atoomklok
Uw RCR-10 heeft drie manieren om de tijd in te stellen: Radiogestuurde Klok, FM Radio Data System (RDS) en Handmatig Instellen. De radio zal nadat hij is aangesloten automatisch de klok synchroniseren met het radiogestuurde kloksignaal dat wordt ontvangen terwijl de radio is uitgeschakeld.

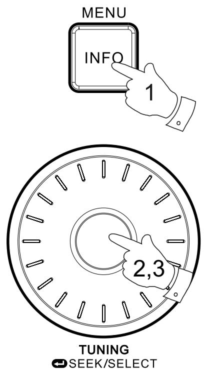
1. Om de tijd in te stellen met behulp van de functie Radiogestuurde Klok, druk en houd de Info/menu-knop ingedrukt.

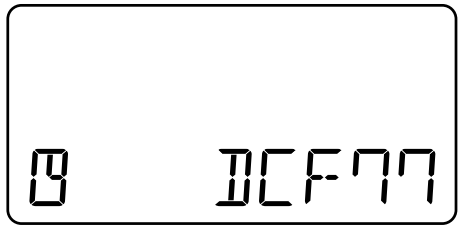
2. Draai aan de Afstemknop tot er een kloksymbool verschijnt op het display. Druk op de Afstemknop om de instelling te openen.

3. Draai aan de Afstemknop tot er DCF77 (Europese versie), WWVB (VS versie), JJY40/60 (Japanse versie) of MSF (VK versie) op het display verschijnt. Druk op de Afstemknop om de instelling te bevestigen. De klok van de radio zal automatisch worden ingesteld op de radiogestuurde kloktijd.

4. De radio zal het radiogestuurde kloksignaal alleen ontvangen als het apparaat is uitgeschakeld. Als het radiogestuurde kloksignaal wordt ontvangen door de radio, dan zal het radiogestuurde tijd-icoontje knipperen op het display met een interval van 1 seconde. Als de radio geen radiogestuurd kloksignaal ontvangt, dan zal het radiogestuurde tijd-icoontje knipperen met een interval van 3 seconden.

5. De radio zal de klok op het uur synchroniseren. Als de radio is gesynchroniseerd met de radiogestuurde kloktijd, dan zal het radiogestuurde tijd-icoontje blijvend oplichten op het LCD-display en zal de radio de tijd blijven synchroniseren op elk oneven uur. Als de radio het radiogestuurde kloksignaal ontvangt, maar nog niet is gesynchroniseerd met de radiogestuurde kloktijd, dan zal de radio de tijd synchroniseren de tijd op elk uur.





De tijd handmatig instellen

Als u voor het handmatig instellen van de klok kiest, dan zullen de functies Radiogestuurde Klok en Radio Data System (RDS) allebei worden uitgeschakeld.

NL

1. Druk en houd de Info/menu-knop ingedrukt.

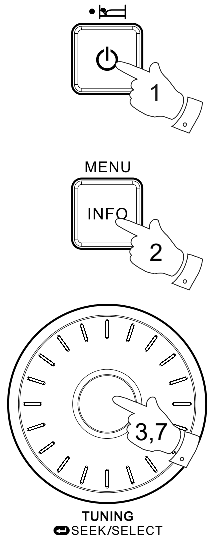
2. Draai aan de Afstemknop tot er een kloksymbool op de linkerkant van het display verschijnt, druk vervolgens op de Afstemknop om de instelling te openen. Draai aan de Afstemknop tot MANUAL op het display verschijnt en druk vervolgens op de Afstemknop om de instelling te selecteren.

3. Draai aan de Afstemknop tot CLOCK op het display verschijnt. Druk op de afstemknop om de instelling te openen.

4. De instelling van de uren zal op het display beginnen te knipperen. Draai aan de Afstemknop om het gewenste uur te selecteren en druk op de Afstemknop om de instelling te bevestigen. Draai vervolgens aan de Afstemknop om de gewenste minuten in te stellen en druk op de Afstemknop om de instelling te bevestigen.

5. Draai aan de Afstemknop tot DATE op het display verschijnt. Druk op de Afstemknop om de instelling te openen.

6. Draai aan de Afstemknop om het gewenste jaar in te stellen en druk op de Afstemknop om de instelling te bevestigen. Draai vervolgens aan de Afstemknop om de gewenste maand in te stellen en druk op de Afstemknop om de instelling te bevestigen. Draai vervolgens aan de Afstemknop om de gewenste datum te selecteren en druk op de Afstemknop om de instelling te bevestigen, de radio zal één keer piepen.



De tijd instellen met behulp van RDS CT

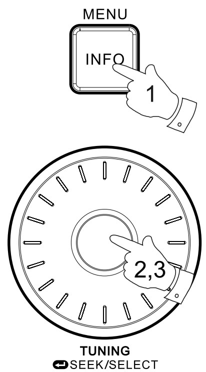
Als u de klok instelt met behulp van de RDS-functie, dan zal uw radio de klok synchroniseren wanneer u afstemt op een zender die gebruik maakt van RDS-signalen met CT.

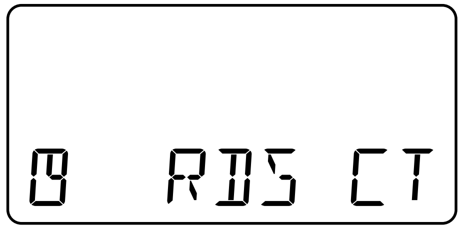
1. Als u bent afgestemd op een zender die RDS-gegevens uitzendt, druk en houd de Info/menu-knop ingedrukt.

2. Draai aan de Afstemknop tot er een kloksymbool op het display verschijnt. Druk op de Afstemknop om de instelling te openen.

3. Draai aan de Afstemknop tot er RDS CT op het display verschijnt. Druk op de Afstemknop om de instelling te bevestigen. De tijd van de radio zal automatisch worden ingesteld volgens de ontvangen RDS-gegevens.

4. Als het instellen voltooid is, dan zal het RDS-icoontje op het LCD-display verschijnen, wat aangeeft dat de klok is ingesteld met behulp van het RDS-signaal. De tijd zal na elke synchronisatie met RDS CT 5 dagen geldig zijn.





NL

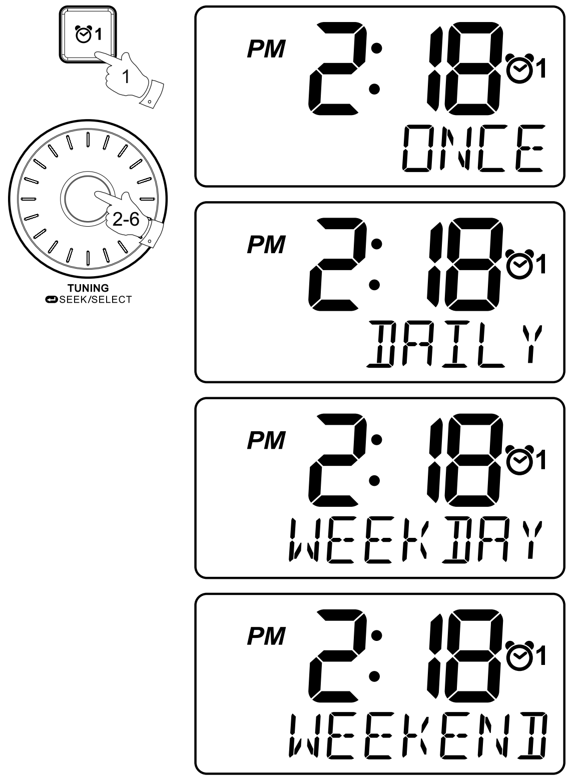
De wekker instellen

Uw RCR-10 beschikt over twee alarmen die elk kunnen worden ingesteld om u te wekken met AM-/FM-radio, zoemeralarm of iPod. De alarmen kunnen worden ingesteld als het apparaat in standby-modus is of onder het afspelen

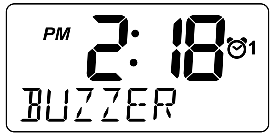
1. Controleer vóór het instellen van een alarm of de tijd is ingesteld. Druk en houd de Alarm 1-knop ingedrukt om de instelling voor alarm 1 te openen.

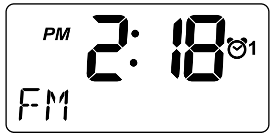
2. De uurinstelling van alarm 1 zal beginnen te knipperen. Draai aan de Afstemknop om het gewenste alarmuur te selecteren en druk op de Afstemknop om de instelling te bevestigen. Draai aan de Afstemknop om de gewenste alarmminuten in te stellen en druk vervolgens op de Afstemknop om de instelling te bevestigen

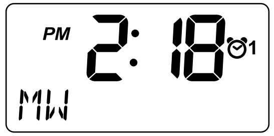
3. Daarna zal het display de frequentie-opties voor het alarm tonen. Er zijn de volgende alarmopties:
   ONCE – het alarm is uitgeschakeld
   DAILY – het alarm zal elke dag klinken
   WEEKDAYS – het alarm zal alleen klinken op weekdagen
   WEEKENDS – het alarm zal alleen in de weekenden klinken
   Druk op de Afstemknop om de instelling te bevestigen.

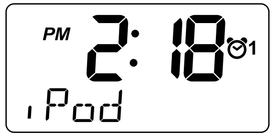


4. Draai aan de Afstemknop om het gewenste alarmtype in te stellen en druk vervolgens op de afstemknop om de instelling te bevestigen. Het alarm kan worden ingesteld op zoemer, iPod, AM-radio, FM-radio. Als radio-modus is geselecteerd, dan zullen de radiofrequentie en het nummer van de voorkeurszender op het display beginnen te knipperen. Draai aan de afstemknop om de gewenste radiofrequentie en het gewenste nummer van de voorkeurszender voor het radioalarm in te stellen en druk vervolgens op de afstemknop om de instelling te bevestigen.









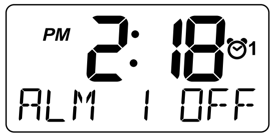
Opmerking:
Als het alarmtype is ingesteld op iPod, maar de iPod niet is gedockt, dan zal het zoemeralarm worden gebruikt in plaats van het iPod-alarm.

5. Draai aan de Afstemknop om het alarmvolume in te stellen. Druk op de Afstemknop om de instelling te bevestigen.

6. Het alarm is nu ingesteld. Druk nogmaals op de Afstemknop, de radio zal terugkeren naar de normale weergave. Actieve alarmen worden getoond met behulp van de alarmindicators op het display.

Als het alarm klinkt

Druk en houd de Alarm 1- of Alarm 2-knop ingedrukt om een geactiveerd alarm te annuleren tot de alarmindicator op het display verdwijnt.



Als het zoemeralarm activeert, dan zal het zacht starten en geleidelijk toenemen in geluidsniveau. Het alarm zal op de geselecteerde tijd gedurende 60 minuten 1 minuut klinken en daarna 1 minuut stil zijn, tenzij geannuleerd. De radio zal bij de andere alarmen op de geselecteerde tijd tot 60 minuten non-stop klinken.

Alarmen uitschakelen / annuleren

Druk om een actief alarm uit te schakelen op de Standby-knop of druk en houd de corresponderende alarmknop ingedrukt.

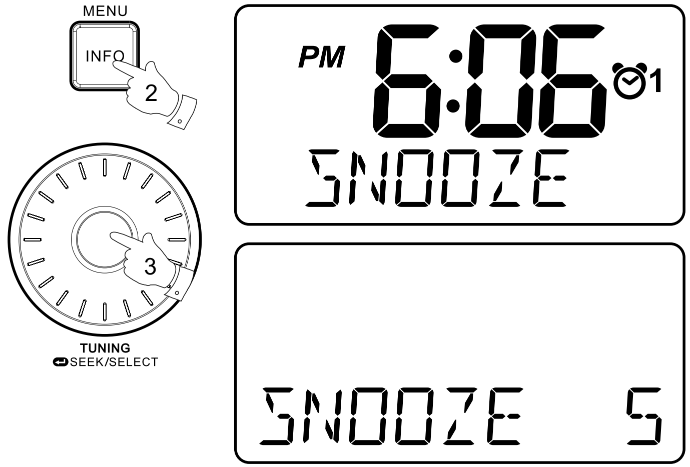
Snooze

1. Druk tijdens een alarm op een willekeurige knop, behalve de Standby-knop, om het alarm voor vijf minuten te dempen. “SNOOZE” zal op het display verschijnen.

2. Druk en houd de Info/menu-knop ingedrukt om de menu-instellingen te openen en de tijd dat een alarm gedempt wordt tijdens snooze in te stellen.

3. Draai aan de Afstemknop tot “SNOOZE X” op het display verschijnt en druk vervolgens op de Afstemknop om de instelling te openen. Draai aan de Afstemknop om de snoozetijd aan te passen naar 5, 10, 15 of 20 minuten.

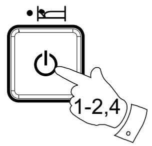
4. Druk terwijl het alarm is gedempt op de Standby-knop om de snoozetimer te annuleren.



NL

Slaaptimer

Uw radio kan worden ingesteld om uit te schakelen nadat een vooraf ingestelde tijd is verstreken. De slaaptimer kan worden ingesteld op 15, 30, 45, 60, 90 of 120 minuten.





1. Druk en houd de Standby-knop ingedrukt om het instellen van de slaaptimer te openen. Er zal “SLEEP XX” worden getoond op het display

2. Blijf op de Standby-knop drukken tot de slaaptimer opties beginnen te veranderen op het display. Stop als de gewenste slaaptimer-instelling op het display verschijnt. De instelling zal worden opgeslagen en het display zal terugkeren naar de normale weergave.

3. Uw radio zal automatisch uitschakelen nadat de vooraf ingestelde slaaptijd is verstreken. Het display zal het timericoontje tonen, dit geeft aan dat er een actieve slaaptimer is

4. Druk om de slaaptimer uit te schakelen voordat de vooraf ingestelde tijd is verstreken op de Standby-knop of zet het apparaat handmatig uit.

Tijdzone instellen

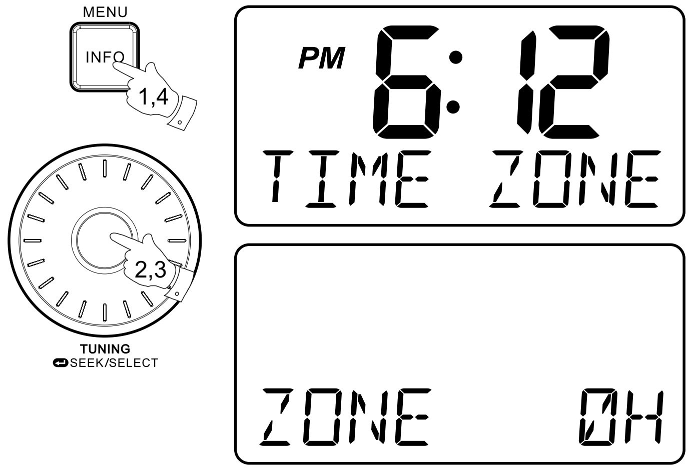
Uw RCR-10 kan de tijdzone instellen voor de radiotijd.

1. Druk en houd de Info/menu-knop ingedrukt om de menu-instellingen te openen.

2. Draai aan de Afstemknop tot TIME ZONE op het display verschijnt. Druk op de Afstemknop om de instelling te openen.

3. Draai aan de Afstemknop om de juiste tijdzone te selecteren en druk vervolgens op de Afstemknop om de instelling te bevestigen.

4. Druk op de Info/menu-knop, het LCD zal terugkeren naar de normale weergave.



Opmerking:
Als de radio wordt aangezet nadat de radio geen stroom heeft gehad, dan zal u de tijdzone opnieuw moeten instellen voordat u de radio weer gebruikt.

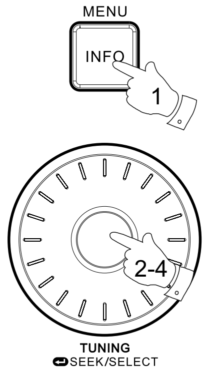
Zomertijd

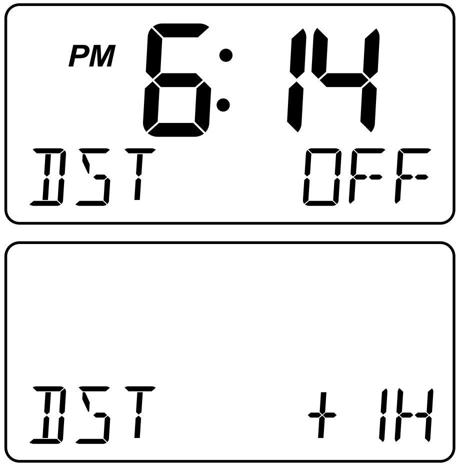
1. Druk en houd de Info/menu-knop ingedrukt om de menu-instellingen te openen.

2. Draai aan de Afstemknop tot “DST XX” op het display verschijnt. Druk op de Afstemknop om de instelling te openen.

3. Draai aan de Afstemknop om +1H te selecteren en de klok 1 uur vooruit te zetten en druk vervolgens op de Afstemknop om de instelling te bevestigen.

4. Kies om de klok terug te zetten OFF en druk vervolgens op de Afstemknop.





NL

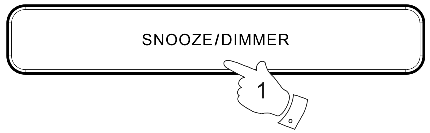
Display & audio instellen

Dimmerregeling

De helderheid van het display kan worden ingesteld. Als u het apparaat in de slaapkamer gebruikt, dan is het mogelijk dat u een hoger helderheidsniveau dan de standaardinstelling wenst.

1. Druk herhaaldelijk op de Snooze/Dimmer-knop om het helderheidsniveau van het LCD-display in te stellen.
   De achtergrondverlichting heeft 8 niveaus en zal bij elke druk op de knop veranderen, zodat u het effect van de verandering kunt zien.

2. Stop als het gewenste niveau is geselecteerd.



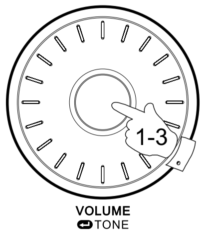
Toonregeling

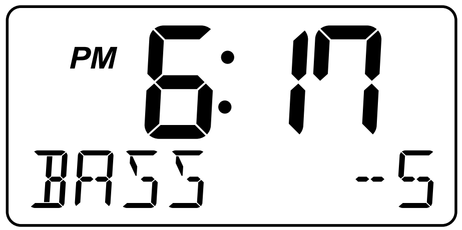
U kunt de bass en treble van uw RCR-10 instellen voor een betere luisterervaring.

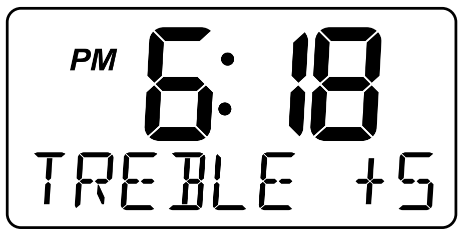
1. Controleer eerst of uw radio is ingeschakeld. Druk op de Volumeregeling om de toonregeling te openen.

2. De bass-waarde zal op het scherm verschijnen. Draai aan de Volumeknop om de waarde in te stellen tussen +5~-5, en druk op de Volumeknop om de instelling te bevestigen.

3. Vervolgens zal de treble-waarde op het scherm verschijnen. Draai aan de Volumeknop om de waarde in te stellen tussen +5~-5, en druk op de Volumeknop om de instelling te bevestigen.







Loudness

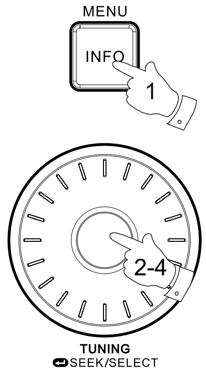
Uw RCR-10 kan compensatie op lagere en hogere frequenties krijgen door het instellen van de Loudness-functie.

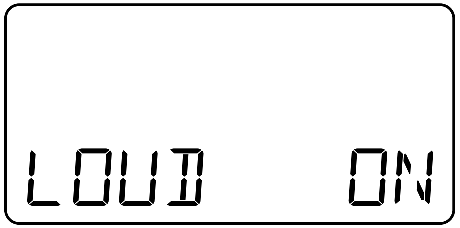
1. Druk en houd de Info/menu-knop ingedrukt om de menu-instellingen te openen.

2. Draai aan de Afstemknop tot LOUD ON/OFF op het display verschijnt. Druk op de Afstemknop om de instelling te openen.

3. Draai aan de Afstemknop om ON te selecteren en druk vervolgens op de Afstemknop om de instelling te bevestigen.

4. Kies om de Loudness-functie uit te schakelen OFF en druk vervolgens op de Afstemknop.





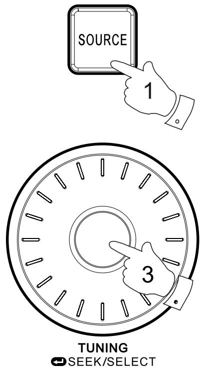
Auxiliary ingang

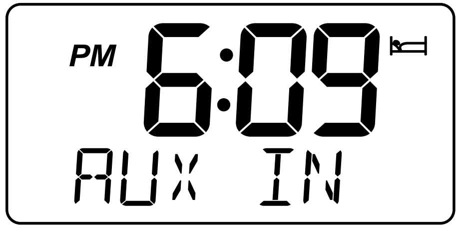
Er zit een 3.5mm stereo Auxiliary-ingang op de achterkant van uw radio, deze maakt het mogelijk een audiosignaal te ontvangen van een externe audiobron, zoals iPod, MP3- of CD-speler

1. Druk herhaaldelijk op de SOURCE-knop tot AUX IN wordt getoond.

2. Sluit een externe audiobron (bijvoorbeeld, iPod, MP3- of CD-speler) aan op de Auxiliary-ingang.

3. Pas het volume op uw iPod, MP3- of CD-speler aan om ervoor te zorgen dat het volume van het externe apparaat hoog genoeg is en gebruik vervolgens de Volumeregeling op de radio om het volume naar wens in te stellen voor comfortabel luisteren.





Hoofdtelefoonaansluiting

Er zit een 3.5mm stereo hoofdtelefoonaansluiting op de achterkant van uw radio voor het gebruik van een hoofdtelefoon. Een stekker in deze aansluiting plaatsen zal de interne luidspreker automatisch dempen.

BELANGRIJK:
Overmatige geluidsdruk van oortelefoons en hoofdtelefoons kan leiden tot gehoorsverlies.

Line out-aansluiting

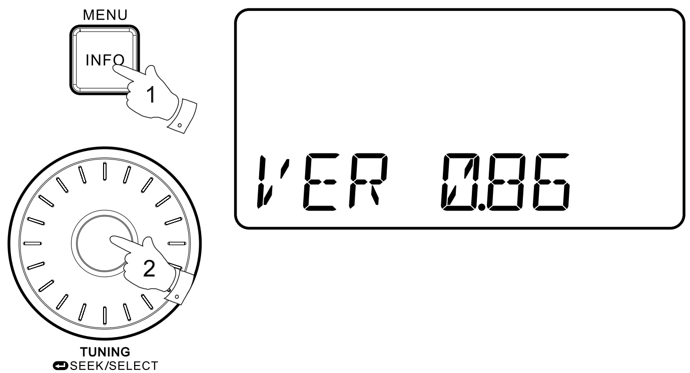
De radio kan worden gebruik als een aparte tuner door hem aan te sluiten op de ingang van een Hi-Fi systeem, of door de ingang van het Hi-Fi systeem te gebruiken om stereo-opnames te maken van audio-programma’s.

Softwareversie

De getoonde softwareversie kan niet worden veranderd en dient alleen ter informatie.

1. Druk en houd de Info/menu-knop ingedrukt om de menu-instellingen te openen.

2. Draai aan de Afstemknop tot VER 0.XX op het display verschijnt, dit is de softwareversie van uw radio.



Specificaties

Voeding
Lichtnet AC 9V~/1.4A

Frequentiebereik
FM: 87.5 – 108 MHz
AM: 520 – 1710 kHz (VS versie)
522 – 1629 kHz (Europese versie)

Back-up batterij
2 x 1.5V maat “AA” / UM-3 / R6

Circuit Kenmerken

Luidspreker: 2.5” 8 ohm x 2 volledig bereik

Vermogen: 3W+3W

Hoofdtelefoonaansluiting: 3.5mm dia stereo
Auxiliary-ingang: 3.5mm dia stereo
Line out-aansluiting: 3.5mm dia stereo

Antennesysteem FM draadantenne

Indien u zich in de toekomst van dit toestel wenst te ontdoen, let er dan op dat elektrisch afvalmateriaal niet met het huishoudelijk afval mag worden verwijderd. Breng het toestel naar een kringloopwinkel of anderevoorziening voor recycling. Neem contact op met uw plaatselijke autoriteit of winkelier indien u meer informatie wenst over recycling. (Richtlijn voor Afval van Elektrische en Elektronische Apparaten, AEEA).

“Made for iPod” steht für elektronisches Zusatzgeräte, die dafür entwickelt wurden, um an einen iPod angeschlossen werden zu können und vom Entwickler zertifiziert wurden Apple-Performance-Standards einzuhalten. Apple ist nicht verantwortlich für den Betriebsfähigkeit dieses Geräts oder dessen Einhaltung von Sicherheits- und Regulierungsstandards. Bitte beachten Sie, dass die Verwendung dieses Zusatzgeräts zusammen mit iPods die Leistung des drahtlosen Datentransfers beeinträchtigen kann.

Inhalt

Wichtige Sicherheitshinweise 155-156

Einleitung 157

Bedienelemente 158-163

Tastenfunktionen der Fernbedienung 164

Inbetriebnahme des Radios 165

Bedienung des Radios - MW/UKW 166-167

Einrichten der Frequenz-Schrittweite 168

Anzeigemodi – UKW 169

UKW Stereo(auto)/Mono 170

Sender speichern / aufrufen im MW/UKW-Modus 171

iPod-Anschluss 172-175

Einstellen von Uhrzeit- und Datumsformat 176

Einstellen der Uhrzeit 177-178

Einstellen der Weckfunktion (Alarm) 179-180

Alarmaktivierung / Abbrechen des Weckalarms / Schlummerfunktion 181-182

Automatische Abschaltung 183

Zeitzoneneinstellung / Sommerzeit 184-185

Anzeige & Audioeinstellungen 186-189

Technische Daten 190

D

Wichtige Sicherheitshinweise

1. Lesen und verstehen Sie alle Sicherheits- und Bedienungshinweise vor der Inbetriebnahme.

2. Bewahren Sie die Anleitung auf – Die Sicherheitshinweise und die Bedienungsanleitung sollten Sie für den späteren Gebrauch aufbewahren.

3. Beachten Sie die Warnhinweise. Alle in der Anleitung befindlichen Warnhinweise sollten beachtet werden.

4. Befolgen Sie alle Bedienungs- und Gebrauchsanweisungen.

5. Wasser und Feuchtigkeit: Das Gerät darf nicht in der Nähe von Wasser verwendet werden. Benutzen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Badewannen, Waschbecken, Spülen, feuchten Kellerräumen, Swimmingpools etc.

6. Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, bevor Sie das Gerät reinigen. Benutzen Sie zur Reinigung der Außenseite lediglich ein feuchtes Tuch.

7. Benutzen Sie zur Aufstellung des Geräts keine instabilen Wagen, Gestelle, Haltevorrichtungen oder Tische. Das Gerät kann herunterfallen, was zu schweren Verletzungen und Schäden am Radio führen kann.

8. Ventilation: Das Gerät sollte so aufgestellt werden, dass die Luftzirkulation nicht beeinträchtigt wird. Das Gerät sollte z. B. nicht auf ein Bett, Sofa, Bettvorleger oder eine andere weiche Unterlage gestellt werden, bei der die Ventilationsöffnungen blockiert werden könnten. Das Gerät sollte nicht an Orten aufgestellt werden, an denen die Luftzufuhr zu den Ventilationsöffnungen beeinträchtigt werden könnte.

9. Stromversorgung – Dieses Produkt sollte nur an Stromnetze angeschlossen werden, die den Spezifikationen auf dem Typenschild entsprechen. Falls Sie sich nicht sicher über die Spezifikationen Ihres Stromnetzes sind, wenden Sie sich bitte an Ihren Händler oder Ihren Stromnetzbetreiber.

10. Netzadapter - Der Netzadapter sollte so positioniert werden, dass niemand darauf treten kann oder Objekte darauf gestellt werden. Achten Sie insbesondere auf das Kabelende am Netzstecker, bei Steckdosen oder dem Ausgangspunkts des Kabels am Gerät. Ziehen Sie den Netzadapter durch Herausziehen des Adapters. Ziehen sie nicht am Kabel. Benutzen Sie das Gerät nur mit dem auf dem Gerät angegebenen Netzstrom. Falls Sie sich nicht sicher über die Spezifikationen Ihres Netzstroms sind, wenden Sie sich bitte an Ihren Händler oder Ihren Stromnetzbetreiber.

11. Überlasten Sie die Wandsteckdosen und Verlängerungskabel nicht. Ansonsten kann erhöhte Feuer- und Stromschlaggefahr bestehen. Stecken Sie niemals Gegenstände in die Öffnungen des Geräts. Mit den Gegenständen könnten Hochspannungspunkte innerhalb des Geräts berührt werden oder Kurzschlüsse verursacht werden. Dies kann zu erhöhter Feuer- und Stromschlaggefahr führen.

12. Wenn das Gerät für längere Zeit nicht benutzt wird, ziehen Sie bitte den Stecker aus der Steckdose heraus. Dadurch werden eventuelle Schäden durch Spannungsschwankungen oder Gewitter vermieden.

13. Wenn das Gerät für längere Zeit nicht benutzt wird, nehmen Sie bitte die Batterien heraus. Die Batterien können auslaufen und Schäden an Ihrem Mobiliar oder dem Radio verursachen. (nur für USA gültig)

14. Versuchen Sie nicht das Gerät selbst zu reparieren. Bei Öffnen des Gehäuses setzen Sie sich gefährlicher Hochspannung aus und machen die Garantie nichtig. Wenden Sie sich nur an ausgebildetes Wartungspersonal. Wenden Sie sich nur an ausgebildetes Wartungspersonal.

15. Versuchen Sie niemals Gegenstände irgendwelcher Art in das Gerät zu stecken. Hochspannungsteile können berührt werden und zu Feuer oder Stromschlag führen.

16. Dieses Gerät sollte keinen Wassertropfen und -spritzern ausgesetzt werden. Gegenstände, die mit Flüssigkeiten gefüllt sind, dürfen nicht auf das Gerät gestellt werden.

17. Bei der Verwendung im Freien, sollten Sie das Gerät an regnerischen oder nassen Tagen nur im Batteriebetrieb benutzen, um Stromschläge zu vermeiden.

18. Der Netzstecker sollte sich immer möglichst nahe am Radio befinden und leicht zugänglich bleiben, um ihn in Notfällen schnell und einfach aus der Steckdose ziehen zu können.

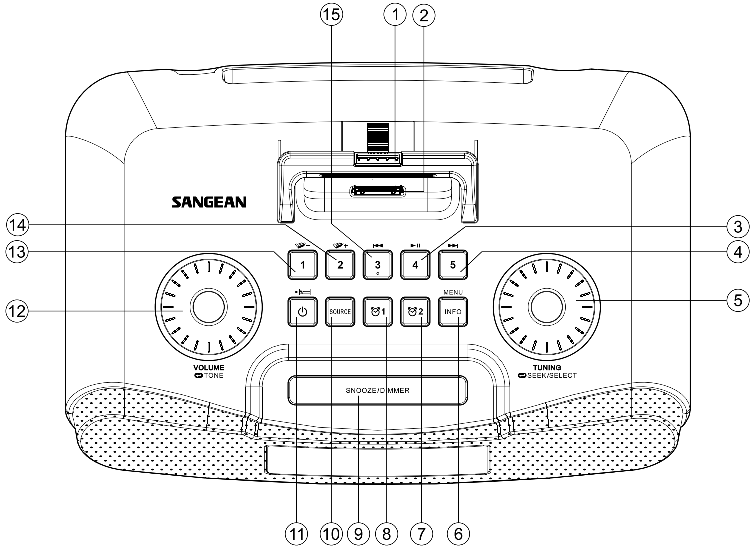
19. Hinweis:
Veränderungen oder Modifikationen an diesem Gerät, die nicht ausdrücklich vom Verantwortlichen für Konformität genehmigt wurden, machen die Rechte des Benutzers auf den Betrieb des Geräts nichtig.

Einleitung

Der Sangean RCR-10 UKW/MW-Digital-Radiowecker bietet den folgenden Leistungsumfang:

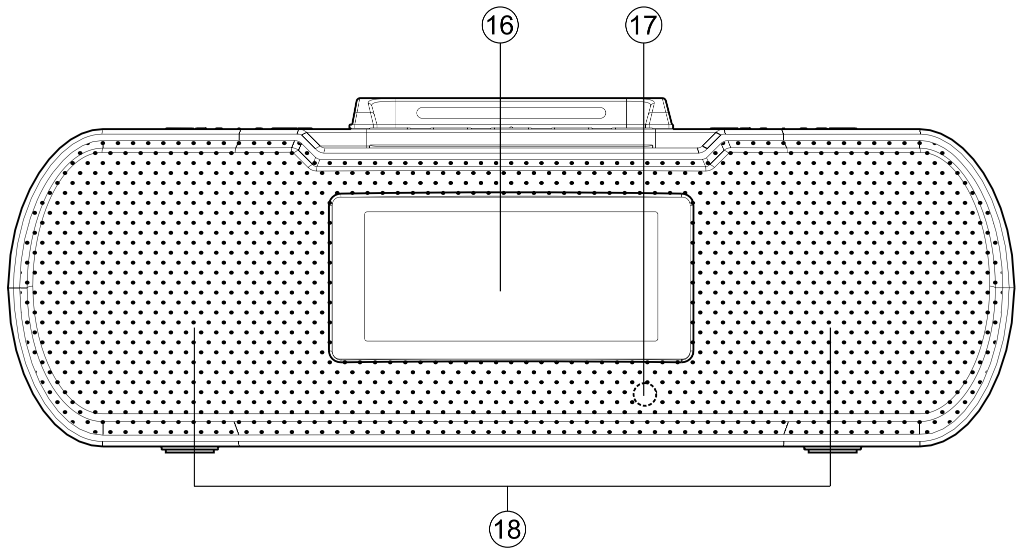
- ◎ Radio für MW- und UKW-Sendungen (mit RDS).
- ◎ 10 Senderspeicher (5 für MW und 5 für UKW).
- ◎ Einfach lesbare LCD-Anzeige mit einstellbarer Hintergrundbeleuchtung und beleuchteten Tasten, passend zur LCD-Anzeige.
- ◎ Zwei Weckzeiten mit Schlummerfunktion und verschiedenen Wecksignalen (Signalton, Radioalarm oder iPod).
- ◎ Einstellbarer Einschlaf-Timer, der den Radiowecker nach 15 bis 120 Minuten automatisch ausschalten kann.
- ◎ Ein 3,5-mm-Stereo-Aux-Eingang zur Wiedergabe von Audiosignalen von MP3-Playern, iPods und anderen Audiogeräten.
- ◎ Radio-Uhranzeige im Bereitschaftsbetrieb.
- ◎ Super-Kondensator oder Batterien zur Reservestromversorgung.
- ◎ WWVB/JJY/DCF/MSF-gesteuerte Funkuhr mit einstellbarer Zeitzone.
- ◎ iPod-Anschluss zur Musikwiedergabe und Aufladen des iPods.
- ◎ Ausgestattet mit Klangregelung (Bass / Höhen), Loudness und Bassreflexrohr für verbesserte Klangqualität

Bedienelemente



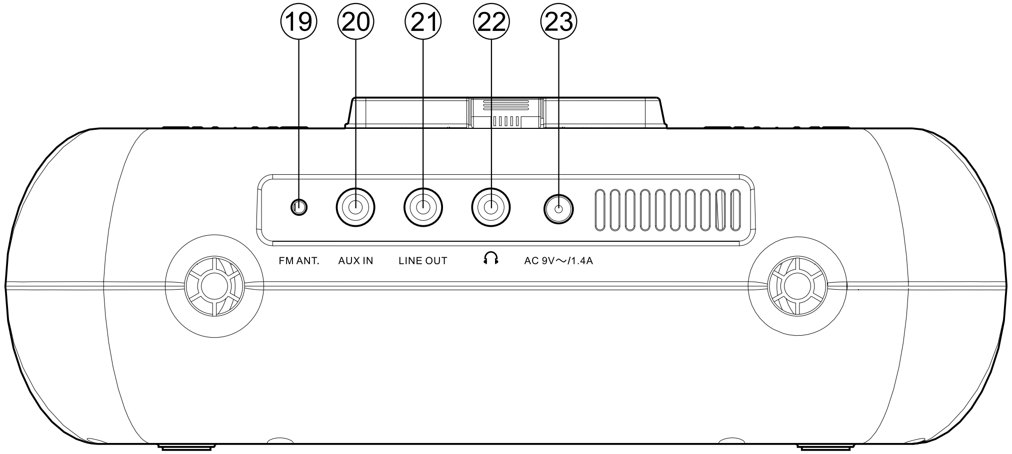
1. iPod-Universaldock-Einsteller
2. iPod-Dock-Anschluss
3. Sendertaste 4 / Wiedergabe / Pause
4. Sendertaste 5 / Schnellvorlauf
5. Frequenzauswahl / Suche / Auswahldrehknopf
6. Info / Menü
7. Alarm 2
8. Alarm 1
9. Schlummer / Dimmer
10. Eingangssignal
11. Bereitschaft / Automatische Abschaltung
12. Lautstärke / Klangregelung
13. Sendertaste 1 / Verzeichnis zurück
14. Sendertaste 2 / Verzeichnis vor
15. Sendertaste 3 / Schnellrücklauf

Bedienelemente

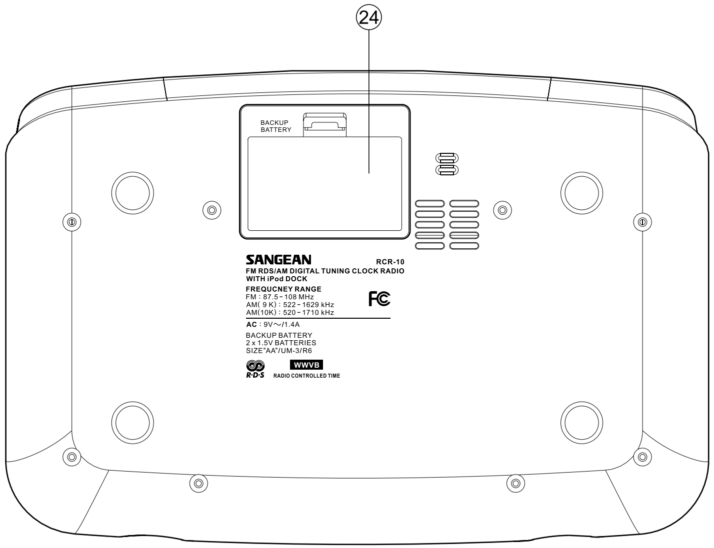


16. LCD-Anzeige
17. Fernbedienungssensor
18. Lautsprecher

Bedienelemente



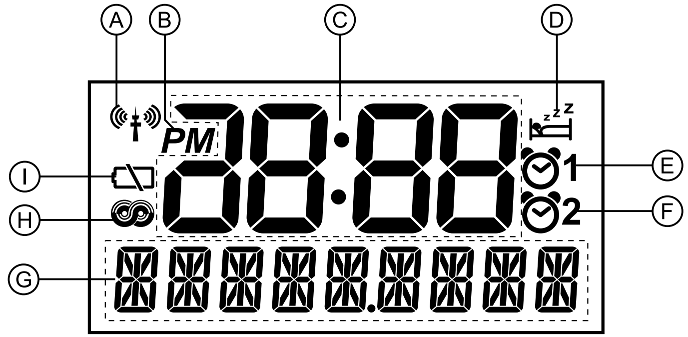
19. UKW-Antenne
20. AUX-Eingang
21. Line-Out-Ausgang
22. Headphone
23. Stromversorgungseingang



24. Batteriefach

Anzeigesymbole

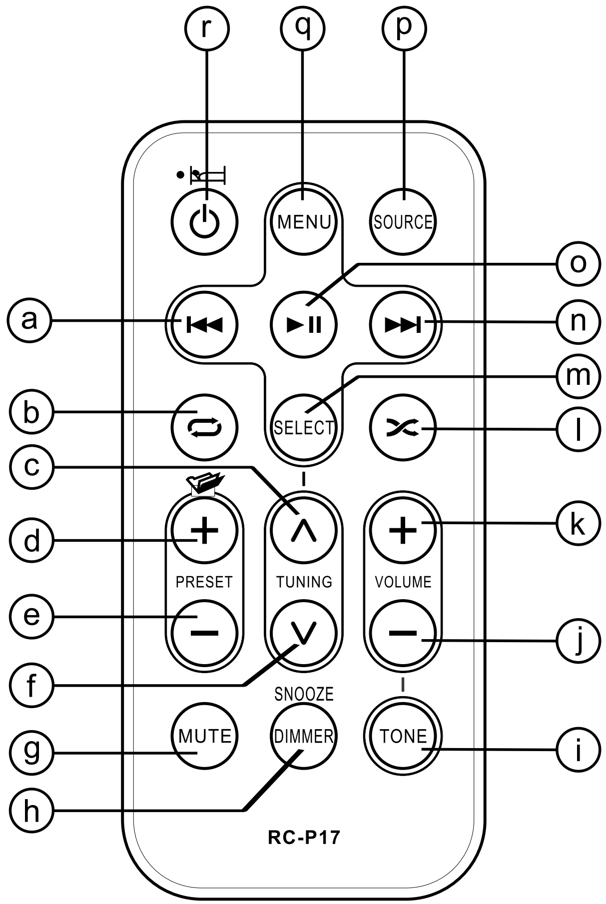
A. Funkzeit-Symbol
B. PM-Anzeige
C. Zeitanzeige
D. Einschlaf-Timer-Symbol
E. Alarm-Symbol 1
F. Alarm-Symbol 2
G. Frequenz / Informationen zur Senderanzeige
H. RDS-Symbol
I. Reserve-Batteriestandanzeige



D

Fernbedienung

a. Schnellrücklauf
b. Wiederholung 1 / Alle / Verzeichnis
c. Frequenz erhöhen
d. Verzeichnis vor / Senderspeicher vor
e. Verzeichnis zurück / Senderspeicher zurück
f. Frequenz verringern
g. Ton aus
h. Schlummer / Dimmer
i. Klangregelung
j. Lautstärke verringern
k. Lautstärke erhöhen
l. Zufallswiedergabe
m. Auswahl
n. Schnellvorlauf
o. Wiedergabe / Pause
p. Eingangssignal
q. Menü
r. Bereitschaft / Automatische Abschaltung



Tastenfunktionen der Fernbedienung

Viele Funktionen des RCR-10 Weckerradios können über die Fernbedienung gesteuert werden. Bei bestimmten Funktionen ist es u. U. notwendig die jeweilige Taste gedrückt zu halten.
Halten Sie in diesem Fall einfach die Taste auf der Fernbedienung die Taste für 2-3 Sekunden gedrückt, bis in der Anzeige des Radios angezeigt wird, dass der Befehl akzeptiert wurde.

Vor der Inbetriebnahme: Entfernen Sie bitte die durchsichtige Plastikfolie, die sich im Batteriehalter der Fernbedienung befindet.

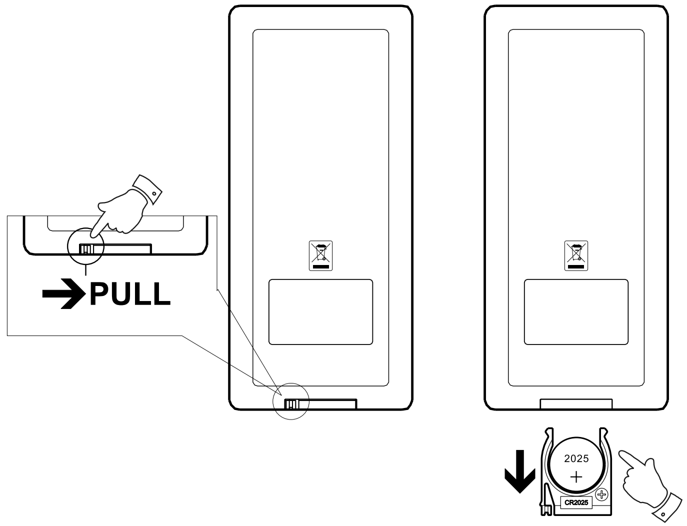
Wechseln der Fernbedienungsbatterie

1. Entfernen Sie den Batteriehalter, indem Sie in der angegebenen Richtung herausziehen.

2. Entfernen Sie die Batterie aus dem Halter.

3. Legen Sie eine neue Batterie (CR2025 oder kompatibel) ein und vergewissern Sie sich, dass der Pluspol der Batterie in Ihre Richtung zeigt, wenn Sie die Batterie einführen.

4. Setzen Sie den Batteriehalter wieder zurück in die Fernbedienung.



WICHTIG:
Die Batterie darf niemals starker Hitze, wie z. B. Sonnenlicht, Feuer o. Ä. ausgesetzt werden. Einwegbatterien sollten zudem immer bei ausgewiesenen Sammelstellen abgegeben werden. Auf keinen Fall sollten Batterien durch Verbrennen entsorgt werden.

Inbetriebnahme des Radios

Benutzung des Netzadapters
Der für das Gerät erforderliche Netzadapter muss eine Stromversorgung von 9 Volt bei 1,4 A liefern.

Stecken Sie den Adapterstecker in den Stromversorgungseingang auf der Rückseite des Radios. Stecken Sie das Netzteil in eine Standardsteckdose.

Der Netzadapter sollte aus der Steckdose herausgezogen werden, wenn das Radio nicht benutzt wird.

Reservebatterie-Betrieb (für US-Version)

1. Öffnen Sie das Batteriefach auf der Unterseite des Geräts.

2. Legen Sie zwei Batterien des Typs UM-3 (Größe AA) in das Batteriefach.

3. Vergewissern Sie sich, dass alle Batterien entsprechend den Polaritätsangaben im Batteriefach eingelegt werden. Schließen Sie das Batteriefach wieder.

4. Wenn eine niedrige Batteriekapazität in der Anzeige angezeigt wird, wechseln Sie bitte die Batterien umgehend aus.

5. Wenn das Radio als Uhr- oder Radiowecker verwendet wird, achten Sie bitte immer darauf, dass Reservebatterien eingelegt sind.

Bedienung des Radios – MW/UKW-Sendersuche

1. Betätigen Sie die Bereitschaftstaste zum Einschalten des Geräts.

2. Betätigen Sie die SOURCE-Taste bei Bedarf, um das MW- oder UKW-Frequenzband zu wählen.

3. Betätigen Sie den Frequenzdrehknopf zur Durchführung einer automatischen Sendersuche. Ihr Radio durchsucht das MW/UKW-Band von der angezeigten Frequenz ausgehend und stoppt automatisch, wenn ein ausreichend starker Sender gefunden wird.

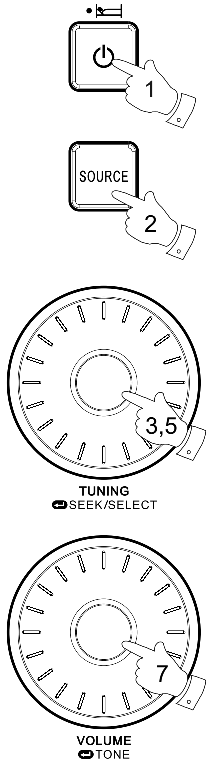
4. Nach wenigen Sekunden wird die Anzeige dann aktualisiert. In der Anzeige wird dann die Frequenz des gefundenen Signals angezeigt.

5. Wenn Sie einen anderen Sender finden wollen, betätigen Sie die Frequenzdrehknopf einfach erneut.

6. Wenn das Ende des Frequenzbands erreicht wird, fängt Ihr Radio erneut vom entgegengesetzten Ende des Frequenzband an.

7. Benutzen Sie den Lautstärkeregler, um die Lautstärke nach Bedarf einzustellen.

8. Um das Radio wieder auszuschalten, betätigen Sie die Bereitschaftstaste.





Manuelle Sendersuche - MW/UKW

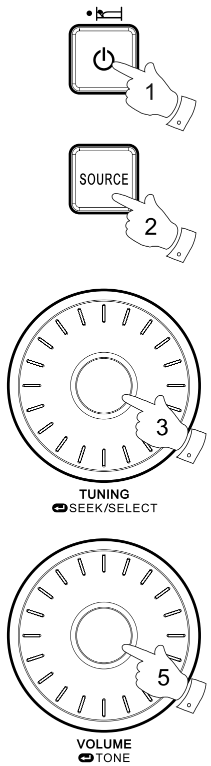
1. Betätigen Sie die Bereitschaftstaste zum Einschalten des Geräts.

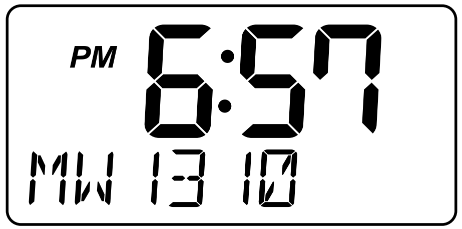
2. Betätigen Sie die SOURCE-Taste zur Auswahl des MW- oder UKW-Modus.

3. Drehen Sie den Frequenzdrehknopf zur Auswahl eines Senders. Die UKW-Frequenz wird in 200-kHz/100-kHz-Schritten und die MW-Frequenz in 9-kHz/10-kHz-Schritten verändert.

4. Wenn das Ende des Frequenzbands erreicht wird, fängt Ihr Radio erneut vom entgegengesetzten Ende des Frequenzband an.

5. Benutzen Sie den Lautstärkeregler, um die Lautstärke nach Bedarf einzustellen.



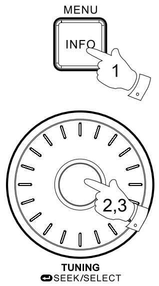


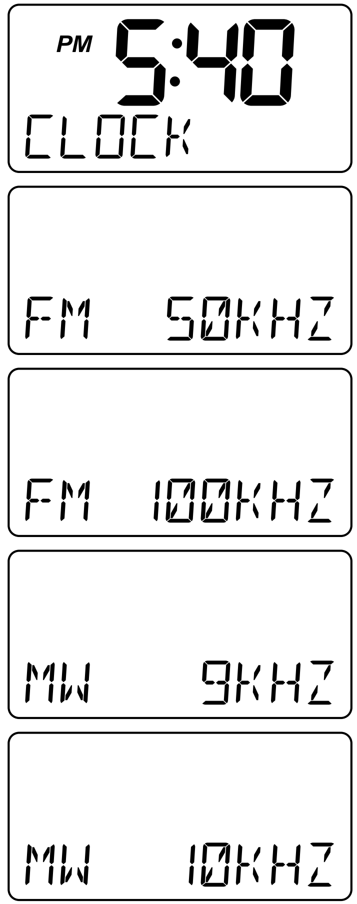
Einrichten der Frequenz-Schrittweite

1. Halten Sie die INFO/MENU-Taste gedrückt, um das Einstellungsmenü aufzurufen, wenn das Radio sich im MW/UKW-Modus befindet.

2. Benutzen Sie den Frequenzdrehknopf, bis FM xxkHz oder AM xxkHz in der Anzeige erscheint. Betätigen Sie dann den Frequenzdrehknopf, um eine schrittweise Einstellung der Frequenz zu machen.

3. Drehen Sie den Tuning-Regler, um entweder 100kHz/200kHz (US Version) oder 50kHz/100kHz (europäische Version) für FM-Radio und 9kHz/10kHz für AM-Radio. Drehen Sie den Frequenzdrehknopf zur Auswahl von 100kHz/200kHz (US-Version) bzw. 50kHz/100kHz (EU-Version) für UKW und 9kHz/10kHz für MW. Betätigen Sie den Frequenzdrehknopf, um die Einstellung zu bestätigen.

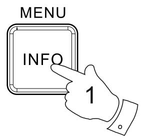




D

Anzeigemodi – UKW

Ihr Radio verfügt über eine Reihe von Anzeigeoptionen für den UKW-Radiomodus.



1. Betätigen Sie die INFO/MENU-Taste mehrfach, um die RDS-Informationen des Senders, den Sie gerade empfangen, anzuzeigen.

a. Sendername — Zeigt den Namen des aktuellen Senders an.

b. Programmart — Zeigt die Art des aktuellen Senders an (z. B. Pop, Klassik, Nachrichten, etc.).

c. Radiotext — Zeigt vom Radiosender ausgestrahlt Textnachrichten an.

d. Stereo/Mono — Zeigt den Stereo- oder Mono-Modus der Radiosendung an.

e. Jahr / Tag — Zeigt das Jahr und den Wochentag entsprechend der Datumseinstellung des Radios an.

f. Datum / Tag — Zeigt das Datum und den Wochentag entsprechend der Datumseinstellung des Radios an.

g. Frequenz — Zeigt die Frequenz des aktuellen UKW-Senders an.

UKW Stereo(auto)/Mono

Wenn der eingestellte UKW-Radiosender nur über ein schwaches Signal verfügt, kann u. U. ein Rauschen hörbar sein. Es ist möglich solche Störgeräusche zu reduzieren, indem der Empfang von Stereo auf Mono umgestellt wird.

D

1. Betätigen Sie die SOURCE-Taste, um in den UKW-Modus zu schalten und stellen Sie den gewünschten Sender wie zuvor beschrieben ein.

2. Drehen Sie am Frequenzdrehknopf, bis die UKW-Stereo/Mono-Einstellung in der Anzeige erscheint. Wenn die Einstellung auf Auto steht, betätigen Sie den Frequenzregler, um in den Mono-Betrieb zu schalten und das Rauschen zu reduzieren.

3. Um wieder zum Auto(Stereo)-Modus zurückzukehren, betätigen Sie den Frequenzdrehknopf zum Ändern der Einstellung, so dass das Radio wieder im Auto-Modus ist.

Sender speichern im MW/UKW-Modus

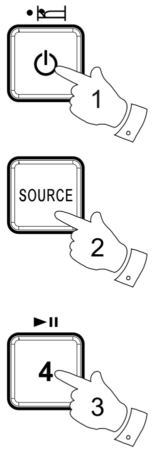
Es stehen jeweils 10 Speicherplätze für jedes Frequenzband (MW / UKW) zur Verfügung. Die Speicher werden auf die gleiche Weise für beide Frequenzbänder verwendet.

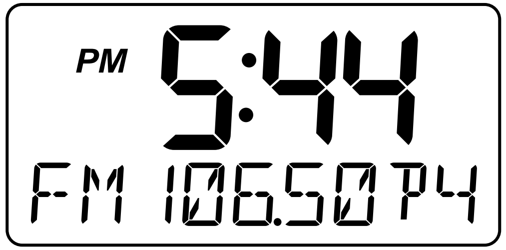
1. Betätigen Sie die Bereitschaftstaste zum Einschalten des Geräts.

2. Betätigen Sie die SOURCE-Taste zur Auswahl des gewünschten Frequenzbands. Wählen Sie auf die bereits beschriebene Weise einen Sender.

3. Halten Sie die gewünschte Speichertaste (1-5) gedrückt, bis in der Anzeige z. B. P4 hinter der Frequenz erscheint. Der Sender wird dann unter der entsprechenden Nummer gespeichert. Wiederholen Sie diesen Vorgang bei Bedarf für die verbleibenden Speicherplätze.

4. Speicherplätze, die bereits belegt sind, können bei Bedarf durch die oben beschriebene Prozedur überschrieben werden.





Speicher abrufen im MW/UKW-Modus

1. Betätigen Sie die Bereitschaftstaste zum Einschalten des Geräts.

2. Wählen das gewünschte Frequenzband durch wiederholte Betätigung der SOURCE-Taste.

3. Betätigen Sie die entsprechende Speichertaste, um auf einen der Senderspeicher des Radios zuzugreifen.

Hinweis:
Mit der Fernbedienung können Sie lediglich gespeicherte Sender abrufen. Die Sender können nicht mit der Fernbedienung gespeichert werden.

iPod-Anschluss

Ihr Radio verfügt über einen iPod-Anschluss, mit dem Sie digitale Audiodateien von Ihrem iPod aus direkt über die eingebauten Lautsprecher des Geräts abspielen können.

Ihr Radio benutzt einen iPod-Universal-Anschluss, der für die Benutzung mit iPods gedacht ist. Neurere iPod-Modelle werden mit einem Adapter ausgeliefert, um sicher zu stellen, dass die Kontakte des iPods richtig angeschlossen werden können.

Achtung:
Das Radio unterstützt keine iPods der dritten Generation (gebaut 2003 - 2004). Um mögliche Schäden an Ihrem iPod zu vermeiden, benutzen Sie den iPod nur mit dem mitgelieferten Adapter, der auf das Radio passt.

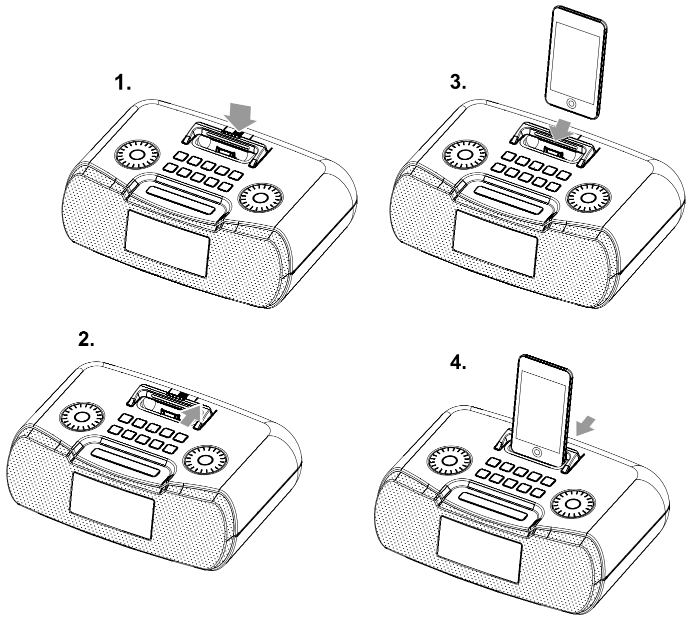
Anschluss Ihres iPods mithilfe der Dock-Einstellvorrichtung

Dieses Gerät wird einer iPod-Dock-Einstellvorrichtung ausgeliefert. iPod-Adapter sind nicht im Lieferumfang inbegriffen.

1. Drücken Sie auf das Einstellrad der iPod-Dock-Einstellvorrichtung und drehen Sie es, um den Verschluss nach hinten zu öffnen.

2. Setzen Sie Ihren iPod vorsichtig auf den iPod-Anschluss.

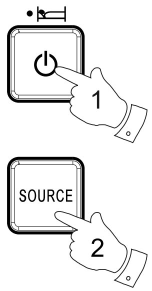
3. Drehen Sie am Einstellrad der iPod-Dock-Einstellvorrichtung, um den Verschluss so weit zu verschließen, bis er den iPod festhält.

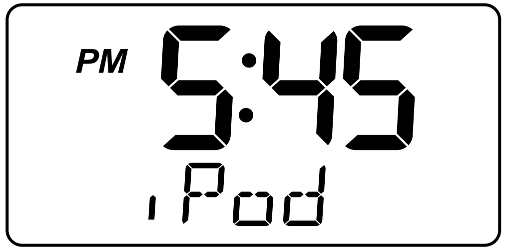


Aufladen Ihres iPods

1. Setzen Sie den iPod auf die Universal-Adapter des iPod-Anschlusses. Betätigen Sie die Bereitschaftstaste zum Einschalten des Geräts.

2. Betätigen Sie die SOURCE-Taste, bis in der Anzeige “iPod” erscheint. Mit Ihrem Radio können Sie den internen Akku Ihres iPods aufladen, wenn das Eingangssignal auf Aux oder iPod gestellt ist bzw. das Gerät sich im Bereitschaftsbetrieb befindet. Ihr iPod kann im MW- oder UKW-Modus nicht aufgeladen werden.





iPod-Navigation

Zur Navigation in iPod-Menüs zur Auswahl oder Ändern der Einstellungen, benutzen Sie bitte die Tasten Ihres iPods controls. Die Tasten des Radios können Sie für die Funktionen Menü/Auswahl, Zurück/Vor, Schnellrücklauf/Schnellvorlauf und Wiedergabe/Pause benutzen.

1. Betätigen Sie die MENU-Taste, um zu höheren Menüs auf Ihrem iPod zu wechseln.

2. Benutzen Sie den Frequenzdrehknopf zur Menüauswahl auf Ihrem iPod.

3. Betätigen Sie die Frequenzdrehknopf zur Auswahlbestätigung des markierten Menüpunkts. Ist dies ein Untermenü ist, können Sie den Frequenzdrehknopf zur weiteren Menünavigation benutzen.

Wiedergabe von Audiodateien auf Ihrem iPod

1. Wenn Sie die gewünschte Audiodatei gefunden haben, benutzen Sie den Frequenzdrehknopf auf dem Radio, um die Wiedergabe auf dem iPod zu starten.

2. Stellen Sie die Lautstärke mit den Lautstärkeregler an Ihrem Radio auf das gewünschte Lautstärkenniveau.

3. Zum vorübergehenden Anhalten der Wiedergabe betätigen Sie die WIEDERGABE/PAUSE-Taste. Zum Fortfahren der Wiedergabe betätigen Sie die WIEDERGABE/PAUSE-Taste erneut.

4. iPods verfügen über keine Stopp-Taste (benutzen Sie stattdessen die Pause-Taste). Zur Auswahl einer anderen Datei benutzen Sie iPod-Menüs und stoppen Sie die Wiedergabe der aktuellen Datei mithilfe der Wiedergabe/Pause-Taste.

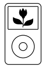
5. Wenn Sie zuvor eine Wiedergabe gestartet haben, springt der iPod zurück an die Stelle, an der die Wiedergabe gestoppt wurde.

Suchfunktion

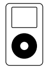
1. Halten Sie entweder die Schnellvorlauf- oder die Schnellrücklauf-Taste gedrückt, um zum nächsten bzw. vorigen Titel zu springen.

2. Während der iPod-Wiedergabe können Sie die Schnellsuchtasten gedrückt halten, um nach einem Wiedergabepunkt in der jeweiligen Musikdatei zu suchen. Lassen Sie die jeweilige Taste los, wenn Sie den gewünschten Wiedergabepunkt erreicht haben.

Ihre RCR-10 funktioniert mit den folgenden iPod-Modellen:



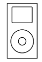
iPod classic
120GB 160GB (2009)



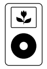
iPod
4th generation
40GB



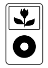
iPod nano
5th generation (video camera)
8GB 16GB



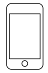
iPod mini
4GB 6GB



iPod
4th generation
(color display)
20GB 30GB



iPod
5th generation
(video)
60GB 80GB



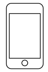
iPod touch
1st generation
8GB 16GB 32GB



iPod nano
1st generation
1GB 2GB 4GB



iPod nano
2nd generation
(aluminum)
2GB 4GB 8GB



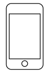
iPod touch
2nd generation
8GB 16GB 32GB



iPod nano
3rd generation
(video)
4GB 8GB



iPod nano
4th generation (video)
8GB 16GB



iPod touch
3rd generation
32GB 64GB

Uhrzeit- und Alarmfunktion

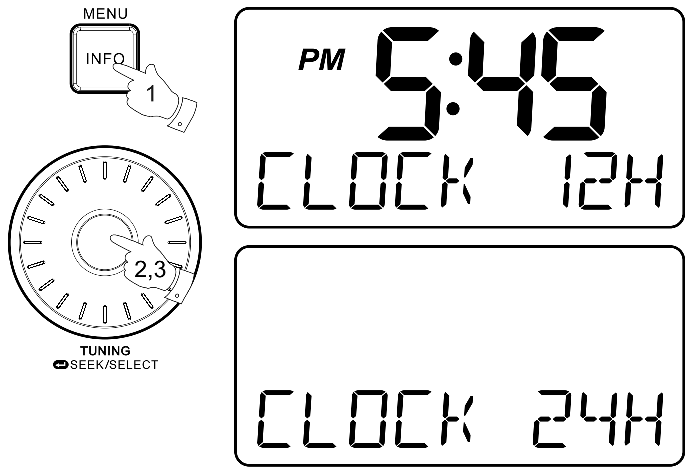
Einstellen des Uhrzeitformats
Die Uhrzeitanzeige kann im Bereitschaftsmodus und im Wiedergabemodus auf das 12- oder 24 Stundenformat gestellt werden. Das gewählte Format wird ebenfalls zu Einstellung des Alarms benutzt.

1. Halten Sie die INFO/MENU-Taste gedrückt, um das Einstellungsmenü aufzurufen.

2. Drehen Sie den Frequenzdrehknopf, bis CLOCK XXH in der Anzeige erscheint. Betätigen Sie dann den Frequenzdrehknopf und die Uhrzeit beginnt zu blinken.

3. Benutzen Sie den Frequenzdrehknopf zur Auswahl des 24-Stunden- oder des 12-Stundenformats. Betätigen Sie den Frequenzdrehknopf zur Bestätigung des Uhrzeitformats. Die Anzeige geht dann zum vorherigen Menü zurück.

Wenn Sie das 12-Stunden-Format benutzen, wird das Radio 12-Stundenanzeige zusammen mit der PM-Anzeige bei der Einstellung der Weckzeit verwenden.



Einstellen des Datumformats
1. Halten Sie die INFO/MENU-Taste gedrückt, um das Einstellungsmenü aufzurufen.

2. Drehen Sie am Frequenzregler, bis in der Anzeige "DATE FORMAT" erscheint. Betätigen Sie zum Fortfahren den Frequenzregler.

3. Drehen Sie am Frequenzregler, um das gewünschte Datumformat einzustellen. Betätigen Sie den Frequenzregler zur Bestätigung des Datumformats. Die Anzeige geht dann zum vorherigen Menü zurück.

Einstellen der Uhrzeit

Einstellen der Uhrzeit über das Atomuhr-signal

Ihr RCR-10 verfügt über drei Optionen zum Einstellen der Uhrzeit: Uhrzeitsignal, UKW-RDS-System (Radio Data System) und manuelle Einstellung. Wenn das Gerät das erste Mal angeschlossen wird, synchronisiert das Radio ihre Uhrzeit mit dem empfangenen Uhrzeitsignal automatisch, während das Radio sich im ausgeschalteten Zustand befindet.

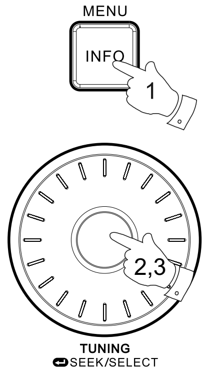
1. Zum Einstellen der Uhrzeit mithilfe des Uhrzeitsignals halten Sie bitte die Info/Menu-Taste gedrückt, wenn sich das Gerät im ausgeschalteten Zustand befindet.

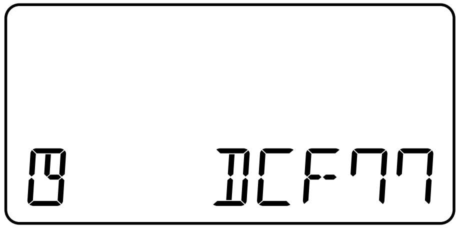
2. Drehen Sie am Frequenzdrehknopf, bis in der Anzeige ein Uhrsymbol erscheint. Betätigen Sie zum Fortfahren erneut den Frequenzdrehknopf.

3. Drehen Sie am Frequenzdrehknopf, bis DCF77 (EU-Version), WWVB (US-Version), JJY40/60 (Japan-Version) oder MSF (GB-Version) in der Anzeige erscheint. Betätigen Sie den Frequenzdrehknopf, um die Einstellung zu bestätigen. Die Uhrzeit des Radios wird dann automatisch mit dem Uhrzeitsignal angepasst.

4. Wenn das Uhrzeitsignal durch das Radio empfangen wird, erscheint das Funkuhr-Symbol in der Anzeige für eine Dauer von 1 Sekunde. Wenn das Radio kein Uhrzeitsignal empfangen kann, blinkt das Funkuhrsymbol für eine Dauer von 3 Sekunden.

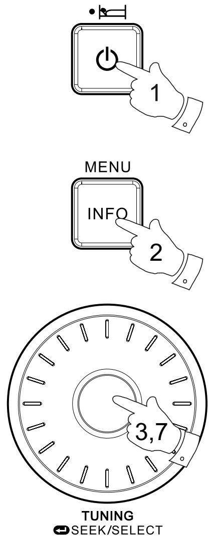
5. Das Radio synchronisiert die Uhrzeit zu jeder vollen Stunde. Wenn das Radio mit dem Uhrzeitsignal synchronisiert wurde, bleibt das Funkuhrsymbol in der LCD-Anzeige und das Radio wird jede zweite Stunde erneut synchronisiert. Wenn das Radio ein Uhrzeitsignal empfängt und noch nicht synchronisiert wurde, wird die Uhrzeit zur vollen Stunde synchronisiert.





Manuelles Einstellen der Uhrzeit

Wenn Sie die Uhrzeit manuell einstellen, wird die automatische Uhrzeiteinstellung über das Uhrzeitsignal oder RDS (Radio Data System) deaktiviert.



1. Halten Sie die INFO/MENU-Taste gedrückt.

2. Halten Sie die INFO/MENU-Taste gedrückt.

3. Drehen Sie den Frequenzdrehknopf, bis ein Uhrsymbol auf der linken Seite erscheint. Betätigen Sie drücken den Frequenzdrehknopf, um fortzufahren. Drehen Sie den Frequenzdrehknopf, bis MANUAL in der Anzeige erscheint. Betätigen Sie dann Frequenzdrehknopf zur Bestätigung.

4. Drehen Sie am Frequenzdrehknopf, bis in der Anzeige CLOCK erscheint. Betätigen Sie zum Fortfahren erneut den Frequenzdrehknopf.

5. Die Stundenanzeige beginnt zu blinken. Drehen Sie am Frequenzdrehknopf, um die gewünschte Stundeneinstellung zu wählen und betätigen Sie den Frequenzdrehknopf, um die Einstellung zu bestätigen. Drehen Sie danach am Frequenzdrehknopf, um die gewünschte Minuteneinstellung zu wählen und betätigen Sie den Frequenzdrehknopf, um die Einstellung zu bestätigen.

6. Drehen Sie am Frequenzdrehknopf, bis in der Anzeige DATE erscheint. Betätigen Sie zum Fortfahren erneut den Frequenzdrehknopf.

7. Drehen Sie am Frequenzdrehknopf, um die gewünschte Jahreseinstellung zu wählen und betätigen Sie den Frequenzdrehknopf, um die Einstellung zu bestätigen. Drehen Sie den dann am Frequenzdrehknopf, um den gewünschten Monat einzustellen und betätigen Sie den Frequenzdrehknopf zur Bestätigung. Drehen Sie am Frequenzregler, um das gewünschte Datum einzustellen. Betätigen Sie den Frequenzdrehknopf zur Bestätigung der Einstellung und Sie hören einen Signalton.

D

Einstellen der Uhrzeit über das RDS-CT-Signal

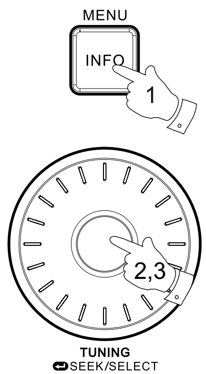
Wenn Sie die Uhrzeit mithilfe der RDS-Funktion setzen, wird das Radio die Uhrzeit immer dann synchronisieren, wenn ein RDS-Radiosender mit CT-Signal empfangen wird.

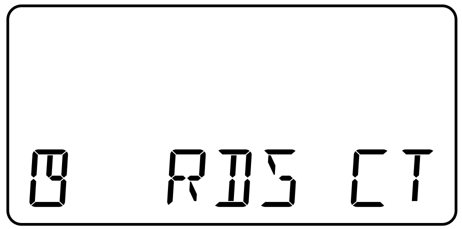
1. Wenn Sie einen Sender, das RDS-Daten überträgt empfangen, halten Sie die INFO/MENU-Taste.

2. Drehen Sie am Frequenzdrehknopf, bis in der Anzeige ein Uhrsymbol erscheint. Betätigen Sie zum Fortfahren erneut den Frequenzdrehknopf.

3. Drehen Sie den Frequenzdrehknopf, bis RDS CT in der Anzeige angezeigt wird. Betätigen Sie den Frequenzdrehknopf, um die Einstellung zu bestätigen. Die Uhrzeit des Radios wird daraufhin mithilfe der empfangenen RDS-Daten automatisch eingestellt.

4. Wenn der Vorgang abgeschlossen ist, erscheint die Uhrzeit in der LCD-Anzeige des Radios. Die Uhrzeiteinstellung bleibt für 5 Tage gültig, bevor sie erneut durch das RDS-CT-Signal synchronisiert wird.





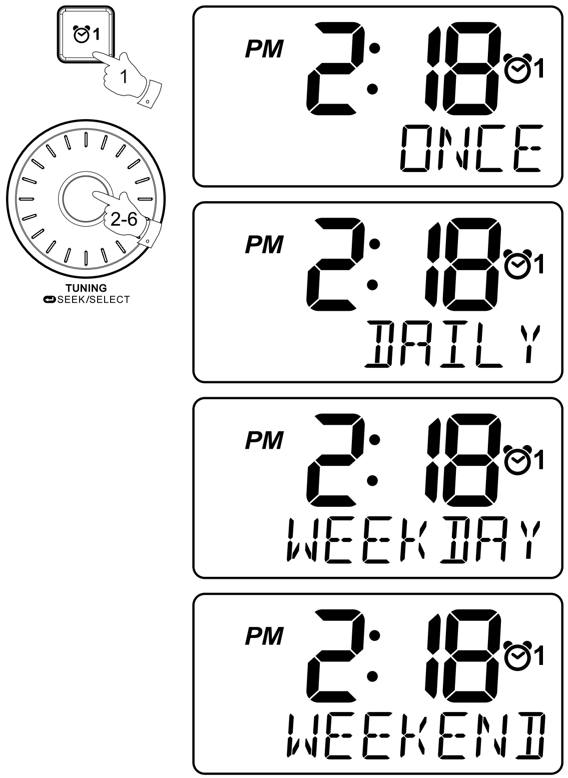
Einstellen der Weckfunktion (Alarm)

Ihr RCR-10 verfügt über zwei Weckzeiten, die Sie jeweils zu MW/UKW-Radiomusik, Signalton oder iPod-Musik aufwecken können. Die Weckzeiten können im Bereitschaftsmodus oder im Wiedergabemodus eingestellt werden.

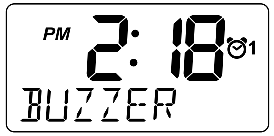
1. Vor dem Einstellen eines Alarms, stellen Sie sicher, dass die Uhrzeit korrekt eingestellt wurde. Halten Sie die ALARM-Taste 1 gedrückt, um die Weckzeit 1 einzustellen.

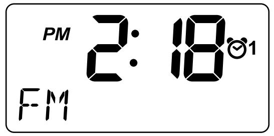
2. Die Stundeneinstellung des Alarm 1 beginnt zu blinken. Drehen Sie am Frequenzdrehknopf, um die gewünschte Stundeneinstellung zu wählen und betätigen Sie den Frequenzdrehknopf, um die Einstellung zu bestätigen. Drehen Sie danach am Frequenzdrehknopf, um die gewünschte Minuteneinstellung zu wählen und betätigen Sie den Frequenzdrehknopf, um die Einstellung zu bestätigen.

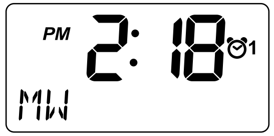
3. Sie können dann eine von verschiedenen Wiederholungsoptionen für den Alarm wählen.
   Folgende Wiederholungsoptionen stehen zur Auswahl:
   ONCE - Der Alarm wird einmal aktiviert
   DAILY - Der Alarm wird täglich aktiviert
   WEEKDAY - Der Alarm wird nur an Wochentagen aktiviert
   WEEKEND - Der Alarm wird nur am Wochenende aktiviert
   Betätigen Sie den Frequenzdrehknopf, um die Einstellung zu bestätigen.

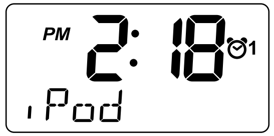


4. Drehen Sie am Frequenzdrehknopf, um die gewünschte Alarmart zu wählen und betätigen Sie den Frequenzdrehknopf, um die Einstellung zu bestätigen. Der Weckalarm kann auf Signalton, iPod, UKW oder MW eingestellt werden. Wenn Sie den Radiomodus wählen, fängt die Radiofrequenz in der Anzeige an zu blinken. Drehen Sie am Frequenzdrehknopf, um die gewünschte Radiofrequenz für den Radioalarm einzustellen und betätigen Sie den Frequenzdrehknopf, um die Einstellung zu bestätigen.







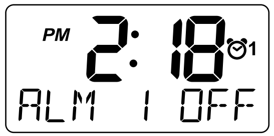


Hinweis:
Wenn Sie die iPod-Funktion für den Weckalarm wählen und Ihr iPod ist nicht angeschlossen ist, wird bei Erreichen der eingestellten Weckzeit stattdessen der Signaltonalarm aktiviert.

5. Drehen Sie am Frequenzdrehknopf, um die gewünschte Lautstärke für den Weckalarm einzustellen. Betätigen Sie den Frequenzdrehknopf, um die Einstellung zu bestätigen.

6. Der Alarm ist damit eingestellt. betätigen Sie am Frequenzdrehknopf, um zur normalen Anzeige zurückzukehren. Aktive Weckzeiten werden anhand der Alarmanzeige in der Anzeige markiert.

Alarmaktivierung



Zum Abbrechen eines aktivierten Weckalarms, halten Sie die Alarmtaste 1 bzw. die Alarmtaste 2 solange gedrückt, bis der Weckalarm von der Anzeige verschwindet.

Wenn der Signaltonalarm aktiviert wird, beginnt der Alarm leise und wird dann schrittweise in der Lautstärke erhöht. Der Weckalarm bleibt für 1 Minute eingeschaltet und dann 1 Minute ausgeschaltet. Dieser Vorgang wird solange für bis zu 60 Minuten wiederholt, bis der Alarm abgebrochen wird. Bei den anderen Alarmarten, bleibt der Weckalarm für bis zu 60 Minuten eingeschaltet.

Deaktivieren / Abbrechen des Weckalarms

Zum Deaktivieren eines aktivierten Alarms können Sie entweder die Bereitschaftstaste betätigen oder die entsprechende Alarmtaste gedrückt halten, um den Alarm abzubrechen.

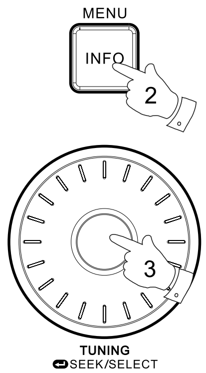
Schlummerfunktion

1. Wenn der Alarm ertönt, können Sie durch Betätigung einer beliebigen Taste außer der Bereitschaftstaste, den Alarm für 5 Minuten ausschalten. Die Anzeige SNOOZE erscheint daraufhin in der Anzeige.

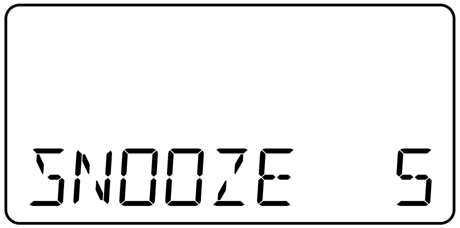
2. Um die Dauer der Schlummerfunktion zu verändern, halten Sie die INFO/MENU-Taste gedrückt, um das Einstellungsmenü aufzurufen.

3. Drehen Sie den Frequenzdrehknopf, bis SNOOZE X in der Anzeige erscheint. Betätigen Sie dann Frequenzdrehknopf zur Bestätigung. Drehen Sie den Frequenzdrehknopf, um die Schlummerzeit auf 5, 10, 15 oder 20 Minuten einzustellen.

4. Um die Schlummerfunktion abzubrechen, wenn der Alarm unterbrochen ist, betätigen Sie bitte die Bereitschaftstaste.

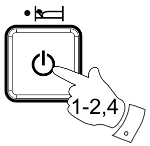






Automatische Abschaltung

Ihr Radio kann automatisch nach Ablauf der eingestellten Wartezeit abgeschaltet werden. Die Einschlaf-Timer-Einstellung kann auf 15, 30, 45, 60, 90 und 120 Minuten eingestellt werden.





1. Halten Sie die Bereitschaftstaste gedrückt, um die automatische Abschaltung einzustellen. SLEEP XX erscheint dann in der Anzeige.

2. Betätigen Sie die Bereitschaftstaste und die Einschlaf-Timer-Optionen werden in der Anzeige verändert. Hören Sie auf, wenn die gewünschte Einstellung erscheint. Die Einstellung wird gespeichert und das Gerät kehrt zur normalen Anzeige zurüc.

3. Ihr Radio schaltet automatisch ab, nachdem die voreingestellte Abschaltzeit abgelaufen ist. Der Einschlaf-Timer-Symbol erscheint in der Anzeige und gibt damit an, dass die automatische Abschaltung aktiviert ist.

4. Um die Abschaltfunktion abzubrechen, bevor die eingestellte Zeit abgelaufen ist, betätigen Sie einfach die Bereitschaftstaste, um das manuell Gerät auszuschalten.

Zeitzone einstellen

Mit Ihrem RCR-10 können Sie eine Zeitzone für die Radiouhrzeit bestimmen.

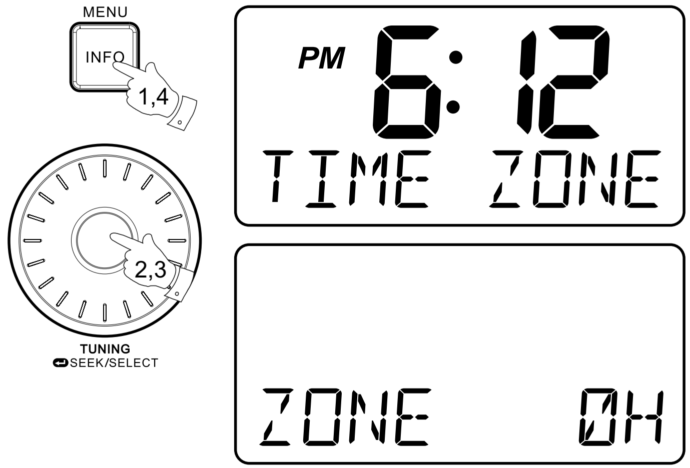
1. Halten Sie die INFO/MENU-Taste gedrückt, um das Einstellungsmenü aufzurufen.

2. Drehen Sie den Frequenzdrehknopf, bis TIME ZONE in der Anzeige angezeigt wird. Betätigen Sie zum Fortfahren erneut den Frequenzdrehknopf.

3. Drehen Sie am Frequenzregler zur Auswahl der Zeitzone und betätigen Sie den Frequenzdrehknopf zur Bestätigung.

4. Betätigen Sie die INFO/MENU-Taste, um zur normalen Anzeige zurückzukehren.

Hinweis:
Wenn Sie das Radio nach einer Unterbrechung der Stromzufuhr einschalten, müssen Sie die Zeitzoneneinstellung wiederholen, um eine normale Benutzung des Radios zu gewährleisten.



D

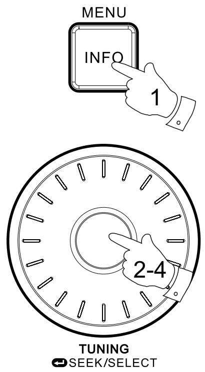
Sommerzeit

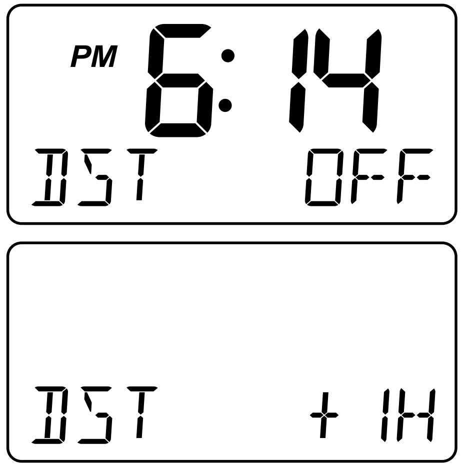
1. Halten Sie die INFO/MENU-Taste gedrückt, um das Einstellungsmenü aufzurufen.

2. Drehen Sie den Frequenzdrehknopf, bis DST XX in der Anzeige angezeigt wird. Betätigen Sie zum Fortfahren erneut den Frequenzdrehknopf.

3. Drehen Sie den Frequenzdrehknopf zur Auswahl von +1H, um die Uhr 1 Stunde vor zu stellen und betätigen Sie den Frequenzdrehknopf zur Bestätigung der Einstellung.

4. Um die Uhr wieder auf die Winterzeit zurückzustellen, wählen Sie bitte OFF und betätigen Sie erneut den Frequenzdrehknopf zur Bestätigung.



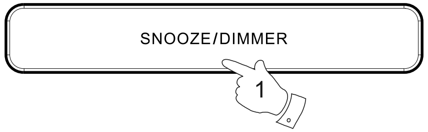


Anzeige & Audioeinstellungen

Dimmer-Steuerung

Die Helligkeit des Anzeige kann eingestellt werden. Wenn Sie das Gerät im Schlafzimmer zu verwenden, bevorzugen Sie u. U. eine höhere Helligkeit im Bereitschaftsbetrieb als die Standardeinstellung.

1. Betätigen Sie die SNOOZE/DIMMER-Taste wiederholt, um die Helligkeit der LCD-Anzeige einstellen.
   Die Helligkeit der Hintergrundbeleuchtung ändert sich in 8 verschiedene Beleuchtungsstärken. Die Änderung wird vom Gerät sofort übernommen.

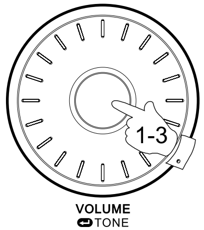


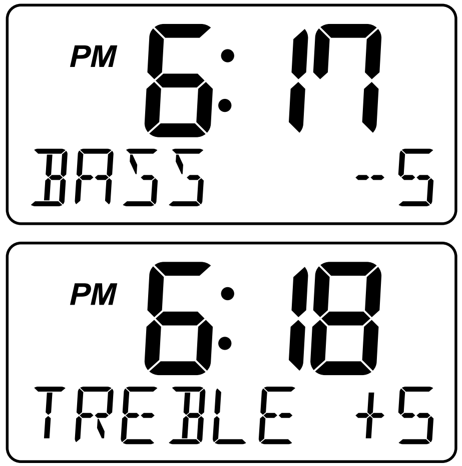
2. Stoppen Sie, wenn die gewünschte Helligkeit erreicht ist.

Klangregelung

Sie können die Bässe und Höhen Ihres RCR-10 einstellen, um die Klangausgabe der Wiedergabe zu optimieren.

1. Vergewissern Sie sich zunächst, dass das Radio eingeschaltet ist.
   Betätigen Sie den Lautstärkeregler, um die Klangregelungsfunktion aufzurufen.





2. Die Bass-Einstellung erscheint in der Anzeige. Drehen Sie den Lautstärkeregler, um zwischen +5 ~ -5 einzustellen.
   Betätigen Sie dann den Lautstärkeregler, um die Einstellung zu bestätigen.

3. Die Höhen-Einstellung erscheint in der Anzeige. Drehen Sie den Lautstärkeregler, um zwischen +5 ~ -5 einzustellen.
   Betätigen Sie dann den Lautstärkeregler, um die Einstellung zu bestätigen.

Loudness

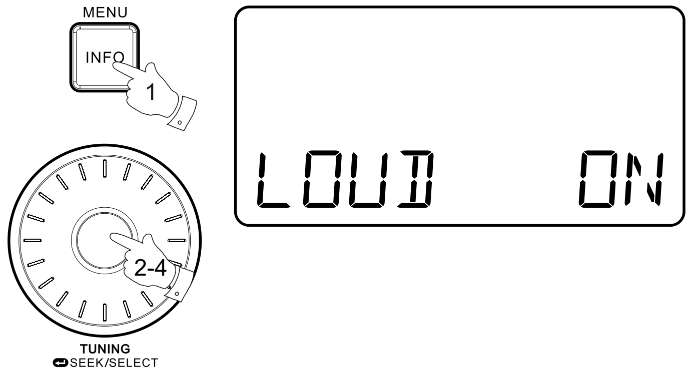
Sie können zur Kompensation niedriger und hoher Frequenzen auf Ihrem RCR-10 die Loudness-Funktion benutzen.

1. Halten Sie die INFO/MENU-Taste gedrückt, um das Einstellungsmenü aufzurufen.

2. Drehen Sie den Frequenzdrehknopf, bis LOUD ON/OFF in der Anzeige angezeigt wird. Betätigen Sie zum Fortfahren erneut den Frequenzdrehknopf.

3. Drehen Sie den Frequenzdrehknopf zur Auswahl von ON, um die Loudness-Funktion einzuschalten. Betätigen Sie den Frequenzdrehknopf, um die Einstellung zu bestätigen.

4. Zum Ausschalten der Loudness-Funktion, wählen Sie OFF. Betätigen Sie dann den Frequenzdrehknopf, um die Einstellung zu bestätigen.



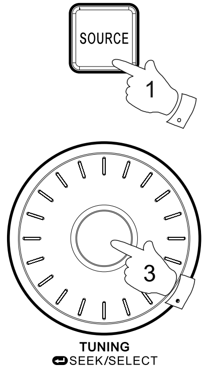
Aux-Eingang

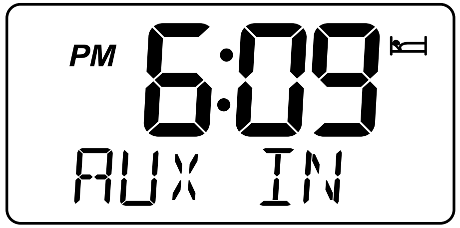
Auf der Rückseite Ihres Radios befindet sich ein
3,5-mm-Stereo-Aux-Eingang, mit dem Sie externe Audiogeräte, wie z. B. iPods, MP3- oder CD-Player an das Gerät anschließen können.

1. Betätigen Sie mehrmals die SOURCE-Taste, bis AUX IN angezeigt wird.

2. Schließen Sie ein externes Audiogerät (z. B. iPod, MP3- oder CD-Player) an den AUX-Eingang an.

3. Stellen Sie die Lautstärke auf Ihrem iPod, MP3-oder CD-Player so ein, dass ein ausreichend starkes Audiosignal vorhanden ist. Benutzen Sie dann den Lautstärkeregler am Radio zum Einstellen der Lautstärke auf ein angenehmes Maß.





D

Kopfhöreranschluss

Auf der Rückseite Ihres Radios befindet sich ein
3,5-mm-Stereo-Kopfhöreranschluss für den Einsatz mit Kopfhörern. Wenn Sie Ihre Kopfhörer an das Gerät anschließen, wird die Audioausgabe über die internen Lautsprecher automatisch ausgeschaltet.

WICHTIG:
Übermäßiger Schalldruck von Kopfhörern kann Hörschäden verursachen.

Line-Out-Ausgang

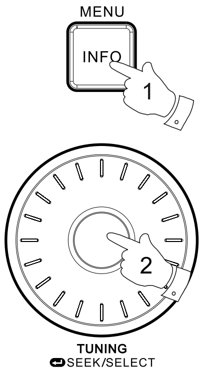
In dem Sie es an ein Hi-Fi-System anschließen, können Sie das Radio als separaten Tuner benutzen. Sie mit dem Line-Ausgang ebenfalls Aufnahmen von Audioprogrammen in Stereo machen.

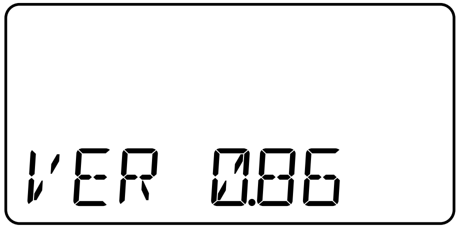
Software-Version

Die Software-Version wird nur für Informationszwecke angezeigt. Upgrades sind nicht möglich.

1. Halten Sie die INFO/MENU-Taste gedrückt, um das Einstellungsmenü aufzurufen.

2. Drehen Sie den Frequenzdrehknopf, bis VER 0.XX in der Anzeige angezeigt wird. Dies ist die Software-Version Ihres Radios.





Technische Daten

Stromversorgungsanforderungen
Netzstrom AC 9 V / 1,4 A

Frequenzbereich
UKW: 87,5 - 108 MHz
MW: 520 - 1710 kHz (US-Version)
522 - 1629 kHz (EU-Version)

Reservebatterie
2 x 1,5 V - Größe "AA" / UM-3 / R6

Schaltkreismerkmale

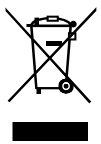
Lautsprecher: 2.5", 8 Ohm, Vollbereich

Ausgangsleistung: 3 W + 3 W

Kopfhöreranschluss: 3,5 mm Ø, Stereo
Aux-Anschluss: 3,5 mm Ø, Stereo
Line-Ausgang: 3,5 mm Ø, Stereo

Antennensystem: UKW-Wurfantenne

D



Sollten Sie irgendwann zu späterer Zeit dieses Produkt entsorgen wollen, beachten Sie bitte Folgendes: Elektroschrott sollte nicht mit dem Haushaltsmüll entsorgt werden. Bitte recyceln Sie ihn, sofern Ihnen entsprechende Möglichkeiten zur Verfügung stehen. Setzen Sie sich mit Ihren kommunalen Behörden oder Ihrem Einzelhändler in Verbindung und fragen Sie diese um Rat bezüglich der Wiederverwertung. (Elektro- und Elektronik-Altgeräte-Richtlinie (WEEE))